

---

# ÉTUDE DES CRÉDITS 2008 - 2009 DE L'OPPOSITION OFFICIELLE ET DU 2<sup>E</sup> GROUPE D'OPPOSITION

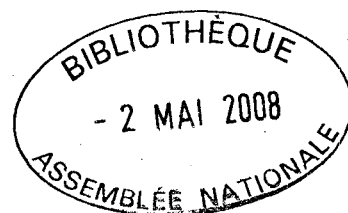
---

## CAHIER EXPLICATIF DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

*Programme 01  
Cabinet du Lieutenant-gouverneur*

*Programme 02  
Services de soutien auprès du premier  
ministre et du Conseil exécutif*

*Éléments 01 - 02 - 03 - 04 - 05 - 06*



---

# ÉTUDE DES CRÉDITS 2008 - 2009 DE L'OPPOSITION OFFICIELLE ET DU 2<sup>E</sup> GROUPE D'OPPOSITION

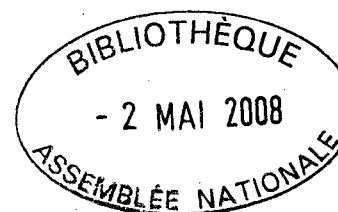
---

## CAHIER EXPLICATIF DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

*Programme 01  
Cabinet du Lieutenant-gouverneur*

*Programme 02  
Services de soutien auprès du premier  
ministre et du Conseil exécutif*

*Éléments 01 - 02 - 03 - 04 - 05 - 06*



# CAHIER EXPLICATIF

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2008 - 2009

---

*Programme 01*

*Cabinet du Lieutenant-gouverneur*

*Programme 02*

*Services de soutien auprès du premier  
ministre et du Conseil exécutif*

*Éléments 01 - 02 - 03 - 04 - 05 - 06*

---

# CAHIER EXPLICATIF

## ÉTUDE DES CRÉDITS

### 2008 - 2009

---

## TABLE DES MATIÈRES

	Page
<i>Sommaire par programme et supercatégorie 2007-2008 - Budget de dépenses .....</i>	<i>1</i>
<i>Sommaire par programme et supercatégorie 2007-2008 - Budget d'investissements .....</i>	<i>2</i>
<i>Programme 01      Cabinet du lieutenant-gouverneur .....</i>	<i>3</i>
<i>Programme 02-01   Cabinet du premier ministre .....</i>	<i>5</i>
<i>Programme 02-02   Secrétariat général et Greffe                          du Conseil exécutif .....</i>	<i>7</i>
<i>Programme 02-03   Direction générale de l'administration.....</i>	<i>14</i>
<i>Programme 02-04   Indemnités de l'Exécutif.....</i>	<i>17</i>
<i>Programme 02-05   Secrétariat à la communication gouvernementale ..</i>	<i>19</i>
<i>Programme 02-06   Provision pour activités publicitaires .....</i>	<i>22</i>



# Ministère du Conseil exécutif

## Sommaire par programme et supercatégorie 2008-2009

### Budget de dépenses

	Supercatégorie	Budget de dépenses		Écart	
		2008-2009	comparatif 2007-2008	k\$	%
<b>Programme 01 - Cabinet du lieutenant-gouverneur</b>					
Rémunération		604,5	530,0	74,5	14,1
Fonctionnement		102,8	317,5	(214,7)	(67,6)
Transfert		0,0	10,0	(10,0)	(100,0)
<b>Total du programme 01</b>		<b>707,3</b>	<b>857,5</b>	<b>(150,2)</b>	<b>(17,5)</b>
<b>Programme 02 - Services de soutien auprès du premier ministre et du Conseil exécutif</b>					
Rémunération		39 911,2	40 864,5	(953,3)	(2,3)
Fonctionnement		30 269,6	36 278,0	(6 008,4)	(16,6)
Transfert		1 143,8	1 143,8	0,0	0,0
<b>Total du programme 02</b>		<b>71 324,6</b>	<b>78 286,3</b>	<b>(6 961,7)</b>	<b>(8,9)</b>
<b>Programme 03 - Affaires intergouvernementales canadiennes</b>					
Rémunération		6 434,3	6 360,3	74,0	1,2
Fonctionnement		4 256,1	3 712,5	543,6	14,6
Transfert		5 489,7	5 489,7	0,0	0,0
<b>Total du programme 03</b>		<b>16 180,1</b>	<b>15 562,5</b>	<b>617,6</b>	<b>4,0</b>
<b>Programme 04 - Affaires autochtones</b>					
Rémunération		2 917,3	2 917,3	0,0	0,0
Fonctionnement		1 717,7	1 847,6	(129,9)	(7,0)
Transfert		198 635,6	192 349,9	6 285,7	3,3
Créances douteuses et autres		350,0	125,0	225,0	180,0
<b>Total du programme 04</b>		<b>203 620,6</b>	<b>197 239,8</b>	<b>6 380,8</b>	<b>3,2</b>
<b>Programme 05 - Jeunesse</b>					
Rémunération		2 095,4	2 145,4	(50,0)	(2,3)
Fonctionnement		1 395,9	1 738,9	(343,0)	(19,7)
Transfert		33 245,6	32 813,7	431,9	1,3
<b>Total du programme 05</b>		<b>36 736,9</b>	<b>36 698,0</b>	<b>38,9</b>	<b>0,1</b>
<b>Programme 06 - Réforme des institutions démocratiques et accès à l'information</b>					
Rémunération		5 430,9	4 646,6	784,3	16,9
Fonctionnement		1 134,9	1 247,0	(112,1)	(9,0)
Transfert		50,0	50,0	0,0	0,0
<b>Total du programme 06</b>		<b>6 615,8</b>	<b>5 943,6</b>	<b>672,2</b>	<b>11,3</b>
<b>Total par supercatégorie</b>					
Rémunération		57 393,6	57 464,1	(70,5)	(0,1)
Fonctionnement		38 877,0	45 141,5	(6 264,5)	(13,9)
Transfert		238 564,7	231 857,1	6 707,6	2,9
Créances douteuses et autres		350,0	125,0	225,0	180,0
<b>Total du budget de dépenses</b>		<b>335 185,3</b>	<b>334 587,7</b>	<b>597,6</b>	<b>0,2</b>

# Ministère du Conseil exécutif

## Sommaire par programme et supercatégorie 2008-2009

### Budget d'investissements

	Supercatégorie	Budget d'investissements		Écart	
		2008-2009	comparatif 2007-2008	k\$	%
<b>Programme 01 - Cabinet du lieutenant-gouverneur</b>					
Immobilisations		0,0	0,0	0,0	0,0
Prêts, placements et avances		0,0	0,0	0,0	0,0
<b>Total du programme 01</b>		<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
<b>Programme 02 - Services de soutien auprès du premier ministre et du Conseil exécutif</b>					
Immobilisations		761,5	761,5	0,0	0,0
Prêts, placements et avances		6,5	6,5	0,0	0,0
<b>Total du programme 02</b>		<b>768,0</b>	<b>768,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
<b>Programme 03 - Affaires intergouvernementales canadiennes</b>					
Immobilisations		412,2	412,2	0,0	0,0
Prêts, placements et avances		100,0	100,0	0,0	0,0
<b>Total du programme 03</b>		<b>512,2</b>	<b>512,2</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
<b>Programme 04 - Affaires autochtones</b>					
Immobilisations		16,8	16,8	0,0	0,0
Prêts, placements et avances		0,0	0,0	0,0	0,0
<b>Total du programme 04</b>		<b>16,8</b>	<b>16,8</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
<b>Programme 05 - Jeunesse</b>					
Immobilisations		25,1	25,1	0,0	0,0
Prêts, placements et avances		0,0	0,0	0,0	0,0
<b>Total du programme 05</b>		<b>25,1</b>	<b>25,1</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
<b>Programme 06 - Réforme des institutions démocratiques et accès à l'information</b>					
Immobilisations		662,0	12,0	650,0	5 416,7
Prêts, placements et avances		0,0	0,0	0,0	0,0
<b>Total du programme 06</b>		<b>662,0</b>	<b>12,0</b>	<b>650,0</b>	<b>5 416,7</b>
<b>Total par supercatégorie</b>					
<b>Immobilisations</b>		<b>1 877,6</b>	<b>1 227,6</b>	<b>650,0</b>	<b>52,9</b>
<b>Prêts, placements et avances</b>		<b>106,5</b>	<b>106,5</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
<b>Total du budget de dépenses</b>		<b>1 984,1</b>	<b>1 334,1</b>	<b>650,0</b>	<b>48,7%</b>

Identification	Titre
Programme	01 – Cabinet du Lieutenant-gouverneur
Élément	01 – Cabinet du Lieutenant-gouverneur
Responsable	L'honorable Pierre Duchesne

**Mandat**

Le Lieutenant-gouverneur est le représentant au Québec de Sa Majesté la reine Élisabeth II, et il exerce, à ce titre, les fonctions de chef constitutionnel du Québec. Il est nommé par le gouverneur général en conseil. Avec le Conseil exécutif, il constitue le gouvernement du Québec.

Avec l'Assemblée nationale, il forme le Parlement du Québec. Il doit donner la sanction royale à toute mesure législative adoptée par l'Assemblée nationale. C'est lui qui reconnaît le premier ministre et, à la demande de celui-ci, nomme les membres du Conseil exécutif.

Identification	Titre
Programme	01 - Cabinet du Lieutenant-gouverneur
Élément	01 - Cabinet du Lieutenant-gouverneur
Responsable	L'honorable Pierre Duchesne

Sommaire des crédits

	Crédits 2008-2009 k\$	Crédits comparatifs 2007-2008	Variation	
			k\$	%
1 - Rémunération	604,5	530,0	74,5	14,1
2 - Fonctionnement	102,8	317,5	(214,7)	(67,6)
3 - Transfert	0,0	10,0	(10,0)	(100,0)
Sous-total - Budget de dépenses	707,3	857,5	(150,2)	(17,5)
4 - Immobilisations	0,0	0,0	0,0	0,0
5 - Prêts, placements et avances	0,0	0,0	0,0	0,0
Sous-total - Budget d'investissements	0,0	0,0	0,0	0,0
Total-Budget de dépenses et d'investissements	707,3	857,5	(150,2)	(17,5)
Moins - Amortissement	0,0	0,0	0,0	0,0
Crédits	707,3	857,5	(150,2)	(17,5)
Effectif régulier autorisé	-	-	-	-
Effectif total autorisé	-	-	-	-

Identification	Titre
Programme	02 – Services de soutien auprès du premier ministre et du Conseil exécutif
Élément	01 – Cabinet du premier ministre
Responsable	Monsieur Daniel Gagnier

**Mandat**

Dans l'exercice de ses fonctions, le premier ministre est secondé par un cabinet qui constitue une unité administrative distincte au sein du ministère du Conseil exécutif.

Le cabinet du premier ministre conseille le premier ministre sur toute question que ce dernier juge à propos de lui soumettre. Il veille au suivi des différents dossiers soumis au Conseil des ministres et à tout comité présidé par le premier ministre. La responsabilité de la direction du cabinet incombe au directeur de cabinet qui, en vertu de la *Loi sur l'exécutif* (L.R.Q. , c E-18), a rang de sous-ministre. Le directeur de cabinet agit également à titre de conseiller du premier ministre.

Identification	Titre
Programme	02 - Services de soutien auprès du premier ministre et du Conseil exécutif
Élément	01 - Cabinet du premier ministre
Responsable	Monsieur Daniel Gagnier

**Sommaire des crédits**

	Crédits 2008-2009 k\$	Crédits comparatifs 2007-2008	Variation	
			k\$	%
1 - Rémunération	3 952,9	3 952,9	0,0	0,0
2 - Fonctionnement	857,2	1 048,3	(191,1)	(18,2)
3 - Transfert	444,5	444,5	0,0	0,0
<b>Sous-total - Budget de dépenses</b>	<b>5 254,6</b>	<b>5 445,7</b>	<b>(191,1)</b>	<b>(3,5)</b>
4 - Immobilisations	0,0	0,0	0,0	0,0
5 - Prêts, placements et avances	0,0	0,0	0,0	0,0
<b>Sous-total - Budget d'investissements</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
<b>Total-Budget de dépenses et d'investissements</b>	<b>5 254,6</b>	<b>5 445,7</b>	<b>(191,1)</b>	<b>(3,5)</b>
Moins - Amortissement	0,0	0,0	0,0	0,0
<b>Crédits</b>	<b>5 254,6</b>	<b>5 445,7</b>	<b>(191,1)</b>	<b>(3,5)</b>
Effectif régulier autorisé	-	-	-	-
Effectif total autorisé	-	-	-	-

→ Explications des écarts par supercatégorie

Fonctionnement

- Crédits reportés 2006-2007 (ajustement technique) (91,1)
- Effort de réduction demandé par le Conseil du trésor (100,0)

Identification	Titre
Programme	02 - Services de soutien auprès du premier ministre et du Conseil exécutif
Élément	02 - Secrétariat général et Greffe du Conseil exécutif
Responsable	Monsieur Gérard Bibeau

### Mandat

**Le Secrétaire général et greffier du Conseil exécutif**, est responsable du fonctionnement du Ministère. Il est le premier fonctionnaire de l'État et, à ce titre, il est le supérieur hiérarchique de tous les sous-ministres du gouvernement. Dans l'exécution de ses fonctions de dirigeant du Ministère, il est assisté des unités administratives suivantes :

- ❑ **Le Secrétariat général** a pour mandat principal d'assurer le secrétariat du Conseil des ministres. Il établit le lien avec les ministères, les comités ministériels et le Conseil du trésor. Il voit à ce que les mémoires et les projets de loi fassent l'objet des analyses nécessaires avant d'être soumis au Conseil des ministres. Il coordonne les travaux des comités ministériels permanents en étroite collaboration avec leur président et les secrétariats qui les appuient. Il est aussi responsable de toutes les activités inhérentes à la tenue des séances des comités ministériels, dont principalement le Comité des priorités, et du Conseil des ministres, que ce soit en matière de conseil, de documentation, de sécurité ou encore de services offerts aux ministres. De lui relèvent également la rédaction des décisions et des mémoires de délibération du Conseil et leur conservation.
- ❑ **Le Greffe du Conseil exécutif** est chargé du traitement des projets de décret et de règlement qui doivent être pris par le gouvernement. Il agit comme conseiller à leur égard et comme conservateur des textes pris.
- ❑ **Le Secrétariat des priorités et des projets stratégiques** exerce des fonctions d'appui au secrétaire général du gouvernement et joue un rôle de soutien essentiel en effectuant des travaux stratégiques et prioritaires. Il a également pour mission d'appuyer le secrétaire général dans la détermination des activités prioritaires du gouvernement et dans la réalisation des mandats relatifs à l'élaboration, à la coordination et au suivi des activités gouvernementales.

Le Secrétariat a également pour mandat de veiller à l'encadrement et à la planification stratégique des ministères et organismes.

Le Secrétariat effectue, par ailleurs, des travaux de prospective portant sur les grandes tendances qui peuvent avoir une incidence sur les politiques publiques et la gouvernance. Il assure le suivi général des politiques publiques et, dans ce contexte, voit à la coordination du Réseau de veille intégrée sur les politiques publiques.

- ❑ **Le Secrétariat à la législation** assiste le Comité de législation dans ses travaux. Il est dirigé par un secrétaire général associé, qui exerce ses fonctions sous l'autorité du secrétaire général. Le Secrétariat procède, à l'intention du Comité ou à la demande du Secrétariat général du Conseil exécutif, à l'analyse des mémoires et des projets de loi qui doivent être soumis à l'attention du Comité. Il voit à ce que les travaux d'élaboration des projets de loi, dans les ministères et organismes du gouvernement, soient exécutés selon un calendrier permettant la mise en œuvre du programme législatif du gouvernement. Il coordonne l'ensemble des travaux de révision des projets de loi que le gouvernement entend proposer à l'Assemblée nationale et assure un lien institutionnel avec la Direction de la traduction et de l'édition des lois de l'Assemblée nationale, chargée de la traduction et de l'impression de ces projets.

De plus, après que le projet ait été présenté, le Secrétariat suit, au nom du Conseil des ministres et du Comité de législation, le processus d'adoption de celui-ci au cours de ses différentes étapes parlementaires, surveille la qualité et la cohérence législative des amendements proposés, recommande, s'il y a lieu, que ceux-ci fassent l'objet d'un examen par le Conseil des ministres ou par le Comité de législation, et assure à cet égard les liens nécessaires avec le Bureau du leader parlementaire du gouvernement.

Enfin, le Secrétariat assure la préparation et la tenue des réunions du Comité, ainsi que la rédaction des comptes rendus de ses travaux.

Identification	Titre
Programme	02 - Services de soutien auprès du premier ministre et du Conseil exécutif
Élément	02 - Secrétariat général et Greffe du Conseil exécutif
Responsable	Monsieur Gérard Bibeau

### **Mandat**

**Le Secrétariat aux emplois supérieurs (SES)** conseille le gouvernement afin que celui-ci puisse disposer d'une haute fonction publique performante et diversifiée, et il voit à son utilisation optimale pour une gouverne efficace de l'État. Dans l'accomplissement de sa mission, le Secrétariat a pour responsabilités principales :

- d'assurer la réalisation des différentes étapes menant à la nomination des titulaires d'un emploi supérieur, au renouvellement de leur mandat, à leur réaffectation ou à leur reclassement;
- d'évaluer et de recommander le niveau des emplois supérieurs;
- de déterminer la rémunération et les autres conditions de travail des titulaires;
- d'offrir des activités de développement et des services d'accompagnement aux personnes nommées à la haute direction des ministères et organismes du gouvernement;
- de conseiller le secrétaire général quant au respect des règles d'éthique et de déontologie s'appliquant aux hauts fonctionnaires et aux administrateurs publics.

Dans les ministères, les titulaires d'un emploi supérieur comprennent les sous-ministres, les sous-ministres adjoints ou associés, les délégués généraux ainsi que les délégués et les chefs de poste représentant le gouvernement à l'extérieur du Québec. Au sein des organismes, il s'agit des présidents, vice-présidents, secrétaires et membres à temps plein ou à temps partiel nommés par le gouvernement, en vertu de la loi ou de tout autre acte constitutif.



Identification	Titre
Programme	02 - Services de soutien auprès du premier ministre et du Conseil exécutif
Élément	02 - Secrétariat général et Greffe du Conseil exécutif
Responsable	Monsieur Gérard Bibeau

### **Mandat**

- ❑ **Le Secrétariat des comités ministériels de coordination** est responsable de trois comités dont les principaux mandats sont les suivants :

❑ **Le Secrétariat du Comité ministériel du développement des régions**

Dans le cadre du mandat général confié au Comité ministériel du développement des régions (CMDR) qui est d'assurer le leadership, la cohérence et le suivi des actions gouvernementales en matière de développement régional, le Secrétariat du CMDR a le mandat de :

- assurer le soutien requis pour la préparation, la tenue et le suivi des réunions du CMDR;
- fournir des avis et des conseils stratégiques au CMDR et au Conseil des ministres en produisant des analyses et des recommandations sur les différents projets de loi, de règlement, de décret, de politique, de stratégie, de plan d'action ou de mesure soumis au Conseil des ministres et ayant des effets sur le développement local ou régional;
- initier et poursuivre des réflexions stratégiques sur les enjeux et les dossiers rattachés au mandat général du CMDR et apporter le support requis pour l'organisation de sessions spéciales du CMDR sur des thèmes particuliers.

❑ **Le Secrétariat du Comité ministériel du développement social, éducatif et culturel**

Dans le cadre du mandat général confié au Comité ministériel du développement social, éducatif et culturel (CMDSEC) qui est d'assurer la cohérence des actions gouvernementales dans les domaines de l'éducation, de la main-d'œuvre, de la formation professionnelle, de la santé et des services sociaux, de la sécurité du revenu, de la famille et de l'enfance, de la sécurité publique, de la justice, de la francophonie, des arts et lettres, des biens culturels, de l'information et des communications, des droits de la personne, des immigrants, des communautés culturelles, des aînés, des jeunes, de la condition féminine, ainsi que du sport et du loisir, le Secrétariat du CMDSEC a le mandat de :

- assurer le soutien requis pour la préparation, la tenue et le suivi des travaux du CMDSEC;
- fournir des analyses, des avis et des recommandations de même que des conseils stratégiques au CMDSEC sur les différents projets de loi, de règlement, de décret, de politique, de stratégie, de plan d'action ou de mesure soumis au Conseil des ministres et ayant des effets dans les domaines faisant partie du mandat général du CMDSEC;
- faciliter la concertation ou la conciliation entre les ministères et les organismes concernés par les mesures proposées;
- réaliser des mandats stratégiques à la demande du Secrétaire général;
- préparer la tenue de réunions spéciales du CMDSEC sur des thèmes particuliers.

Identification	Titre
Programme	02 - Services de soutien auprès du premier ministre et du Conseil exécutif
Élément	02 - Secrétariat général et Greffe du Conseil exécutif
Responsable	Monsieur Gérard Bibeau

### **Mandat**

#### **□ Le Secrétariat du Comité ministériel de la prospérité économique et du développement durable**

Dans le cadre du mandat général confié au Comité ministériel de la prospérité économique et du développement durable (CMPEDD) qui est d'assurer la cohérence des actions gouvernementales dans les domaines du développement économique, local et régional, de la protection de l'environnement, du territoire, de la création d'emplois, de la production, de la commercialisation et de l'exportation; de la simplification et de l'allègement de la réglementation, de l'innovation, de la recherche, de la science et de la technologie, le Secrétariat du CMPEDD a le mandat de :

- assurer le soutien requis pour la préparation, la tenue et le suivi des travaux du CMPEDD;
- fournir des analyses, des avis et des recommandations de même que des conseils stratégiques au CMPEDD sur les différents projets de loi, de règlement, de décret, de politique, de stratégie, de plan d'action ou de mesure soumis au Conseil des ministres et ayant des effets dans les domaines faisant partie du mandat général du CMPEDD;
- faciliter le concertation ou la conciliation entre les ministères et les organismes concernés par les mesures proposées
- conseiller le gouvernement sur les orientations à prendre et les mesures à mettre en œuvre concernant l'allègement du cadre réglementaire et administratif imposé aux entreprises, s'assurer du respect de la politique relative à l'allègement réglementaire et administratif, et préparer annuellement un rapport sur la mise en œuvre des différents volets de l'action gouvernementale en ce domaine;
- réaliser des mandats stratégiques à la demande du Secrétaire général;
- préparer la tenue de réunions spéciales du CMPEDD sur des thèmes particuliers.

- **Le Secrétariat de l'Ordre national du Québec** est responsable de la planification et de la coordination du processus de nomination des personnalités québécoises et étrangères à l'Ordre national du Québec, conformément à la Loi sur l'Ordre national du Québec. À ce titre, il assure la permanence de cette institution et soutient le Conseil de l'Ordre chargé d'évaluer les candidatures et de faire ses recommandations au premier ministre.

Le Secrétariat assure le suivi des décisions du gouvernement sur les nominations faites à l'Ordre national du Québec, et organise les cérémonies de remise officielle des insignes. Il administre aussi les archives de l'Ordre et est le dépositaire des registres des signatures et des matrices des insignes de l'Ordre, sous la responsabilité du secrétaire général du Conseil exécutif.

Le Secrétariat voit également à la promotion, au développement et au rayonnement de l'Ordre national du Québec, tant au Québec qu'à l'étranger.

Identification	Titre
Programme	02 - Services de soutien auprès du premier ministre et du Conseil exécutif
Élément	02 - Secrétariat général et Greffe du Conseil exécutif
Responsable	Monsieur Gérard Bibeau

**Mandat**

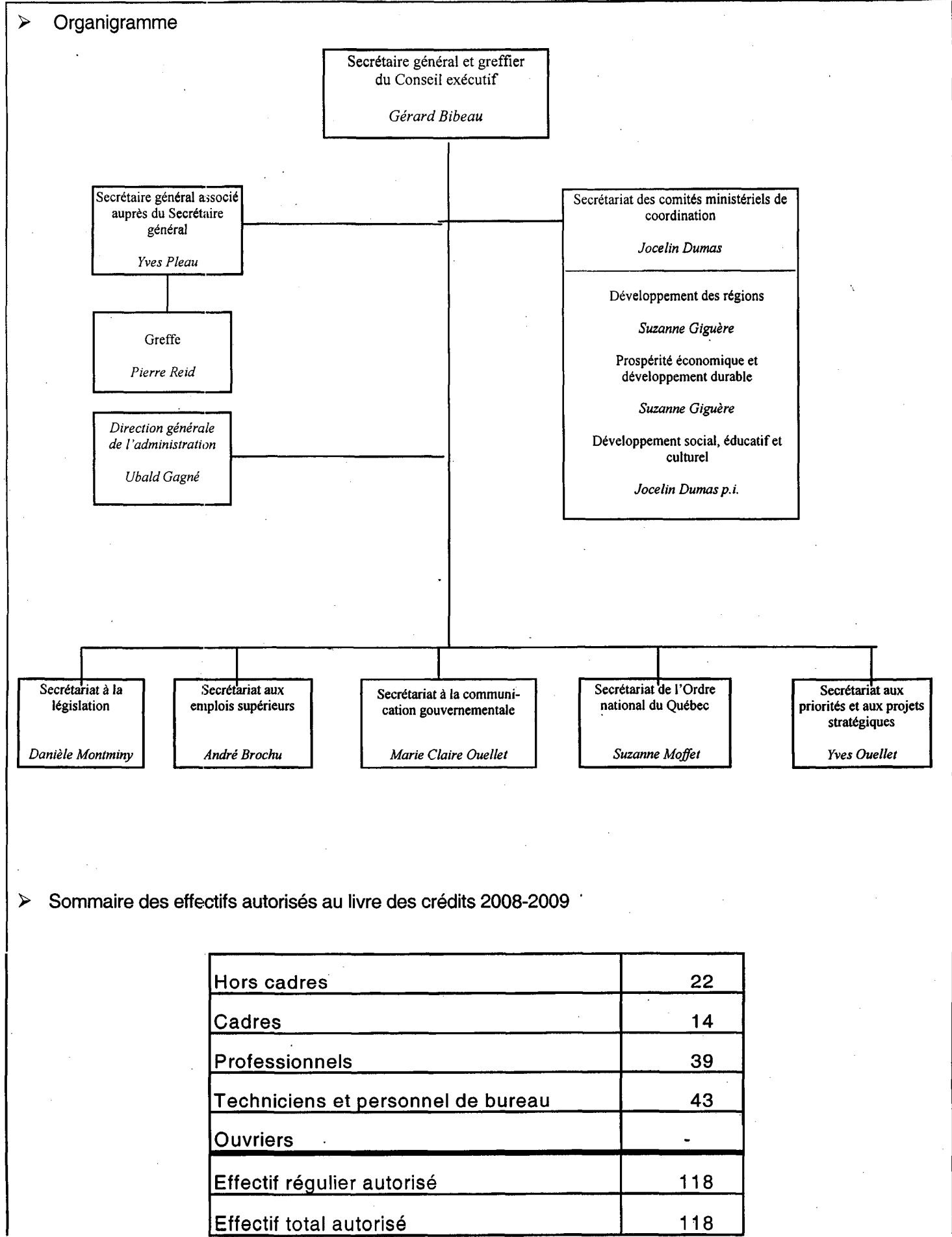
□ **La Commission de consultation sur les pratiques d'accommodement reliées aux différences culturelles,**  
 créée le 8 février 2007 en vertu du décret 95-2007, a le mandat de :

- de dresser un portrait fidèle des pratiques d'accommodement reliées aux différences culturelles et d'effectuer une analyse des enjeux qui y sont associés en tenant compte notamment des expériences à l'extérieur du Québec;
- de mener une vaste consultation auprès des personnes et des organismes qui souhaitent intervenir sur la question des pratiques d'accommodement reliées aux différences culturelles;
- de formuler des recommandations au gouvernement visant à s'assurer que les pratiques d'accommodement reliées aux différences culturelles sont conformes aux valeurs de la société québécoise en tant que société pluraliste, démocratique et égalitaire.

La Commission devait déposer un rapport de ses travaux et recommandations au gouvernement au plus tard le 31 mars 2008. Le dépôt a été reporté au 31 mai 2008 suite au décret 166-2008 du 5 mars 2008.

Identification	Titre
Programme	02 - Services de soutien auprès du premier ministre et du Conseil exécutif
Élément	02 - Secrétariat général et greffe du Conseil exécutif
Responsable	Monsieur Gérard Bibeau

Organisation



Identification	Titre
Programme	02 - Services de soutien auprès du premier ministre et du Conseil exécutif
Élément	02 - Secrétaire général et Greffe du Conseil exécutif
Responsable	Monsieur Gérard Bibeau

**Sommaire des crédits**

	Crédits 2008-2009 k\$	Crédits comparatifs 2007-2008	Variation	
			k\$	%
1 - Rémunération	9 468,0	10 059,7	(591,7)	(5,9)
2 - Fonctionnement	1 822,5	6 059,6	(4 237,1)	(69,9)
3 - Transfert	699,3	699,3	0,0	0,0
<b>Sous-total - Budget de dépenses</b>	<b>11 989,8</b>	<b>16 818,6</b>	<b>(4 828,8)</b>	<b>(28,7)</b>
4 - Immobilisations	0,0	0,0	0,0	0,0
5 - Prêts, placements et avances	0,0	0,0	0,0	0,0
<b>Sous-total - Budget d'investissements</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
<b>Total-Budget de dépenses et d'investissements</b>	<b>11 989,8</b>	<b>16 818,6</b>	<b>(4 828,8)</b>	<b>(28,7)</b>
Moins - Amortissement	0,0	0,0	0,0	0,0
<b>Crédits</b>	<b>11 989,8</b>	<b>16 818,6</b>	<b>(4 828,8)</b>	<b>(28,7)</b>
<b>Effectif régulier autorisé</b>	118	119	(1)	(1)
<b>Effectif total autorisé</b>	118	119	(1)	(1)

→ Explications des écarts par supercatégorie

Rémunération

→ Commission de consultation sur les pratiques d'accommodement reliées aux différences culturelles (591,7)

Fonctionnement

→ Commission de consultation sur les pratiques d'accommodement reliées aux différences culturelles (2 815,1)

→ Commission d'enquête sur l'effondrement d'une partie du viaduc de la Concorde (685,0)

→ Crédits reportés 2006-2007 (ajustement technique) (637,0)

→ Effort de réduction demandé par le Conseil du trésor (100,0) (4 237,1)

**Total (4 828,8)**

Identification	Titre
Programme	02 - Services de soutien auprès du premier ministre et du Conseil exécutif
Élément	03 – Direction générale de l'administration
Responsable	Monsieur Ubald Gagné

**Mandat**

La Direction générale de l'administration fournit des services de conseil, d'expertise et de soutien en gestion des ressources humaines, financières, matérielles, informationnelles et documentaires aux différentes entités administratives du ministère. Elle développe des outils, élabore des politiques ministérielles dans ces domaines d'activités et en coordonne l'application dans un contexte d'utilisation optimale des ressources mises à leur disposition.

La Direction générale de l'administration assiste les autorités et l'ensemble des gestionnaires dans l'interprétation et la mise en œuvre des orientations, des politiques et des décisions gouvernementales liées à la gestion des ressources.

La Direction générale de l'administration assure également la diffusion et le suivi de la mise en application des règles et normes de gestion émanant des organismes centraux, de même que la liaison avec ces organismes, en vue notamment de faire valoir les besoins et les projets ministériels.

Identification	Titre
Programme	02 - Services de soutien auprès du premier ministre et du Conseil exécutif
Élément	03 – Direction générale de l'administration
Responsable	Monsieur Ubald Gagné

Organisation

➤ Organigramme
 

Direction générale de l'administration  
*Ubald Gagné*

Direction des ressources humaines  
*Jocelyn Lessard*

Direction des ressources financières et matérielles  
*Micheline Turcotte*

Direction de l'informatique et de la gestion documentaire  
*Gilles Rousseau*

➤ Sommaire des effectifs autorisés au livre des crédits 2008-2009
 

Cadres	5
Professionnels	26
Techniciens et personnel de bureau	51
Ouvriers	-
Effectif régulier autorisé	82
Effectif total autorisé	83

Identification	Titre
Programme	02 - Services de soutien auprès du premier ministre et du Conseil exécutif
Élément	03 - Direction générale de l'administration
Responsable	Monsieur Ubald Gagné

**Sommaire des crédits**

	Crédits 2008-2009 k\$	Crédits comparatifs 2007-2008	Variation	
			k\$	%
1 - Rémunération	9 213,6	9 415,2	(201,6)	(2,1)
2 - Fonctionnement	8 281,6	9 373,1	(1 091,5)	(11,6)
3 - Transfert	0,0	0,0	0,0	0,0
<b>Sous-total - Budget de dépenses</b>	<b>17 495,2</b>	<b>18 788,3</b>	<b>(1 293,1)</b>	<b>(6,9)</b>
4 - Immobilisations	761,5	761,5	0,0	0,0
5 - Prêts, placements et avances	6,5	6,5	0,0	0,0
<b>Sous-total - Budget d'investissements</b>	<b>768,0</b>	<b>768,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
<b>Total-Budget de dépenses et d'investissements</b>	<b>18 263,2</b>	<b>19 556,3</b>	<b>(1 293,1)</b>	<b>(6,6)</b>
Moins - Amortissement	(530,6)	(530,6)	0,0	0,0
<b>Crédits</b>	<b>17 732,6</b>	<b>19 025,7</b>	<b>(1 293,1)</b>	<b>(6,8)</b>
Effectif régulier autorisé	82	84	(2)	(2)
Effectif total autorisé	83	85	(2)	(2)

→ Explications des écarts par supercatégorie

Rémunération

→ Commission de consultation sur les pratiques d'accommodement reliées aux différences culturelles	(324,6)	
→ Contributions d'employeur	123,0	(201,6)

Fonctionnement

→ Commission de consultation sur les pratiques d'accommodement reliées aux différences culturelles	(94,4)	
→ Effort de réduction demandé par le Conseil du trésor	(405,8)	
→ Crédits reportés 2006-2007 (ajustement technique)	(697,3)	
→ Divers	106,0	(1 091,5)

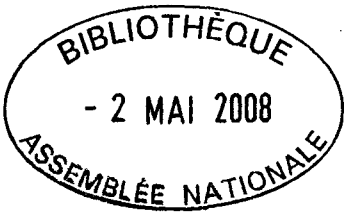
Total (1 293,1)



Identification	Titre
Programme	02 - Services de soutien auprès du premier ministre et du Conseil exécutif
Élément	04 - Indemnités de l'exécutif
Responsable	Monsieur Gérard Bibeau

**Mandat**

**Le Secrétaire général et greffier du Conseil exécutif** est responsable des crédits additionnels alloués au premier ministre et à chacun des membres du Conseil exécutif pour les montants établis par la Loi sur les conditions de travail et le régime de retraite des membres de l'Assemblée nationale, soit une indemnité annuelle égale à 105 % de l'indemnité annuelle pour le premier ministre et égale à 75 % pour chacun des autres membres. Ces montants sont budgétés au ministère du Conseil exécutif mais déboursés par l'Assemblée nationale, évitant ainsi l'obligation d'émettre deux chèques de paie à chacun d'eux.



Identification	Titre
Programme	02 - Services de soutien auprès du premier ministre et du Conseil exécutif
Élément	04 - Indemnités de l'exécutif
Responsable	Monsieur Gérard Bibeau

**Sommaire des crédits**

	Crédits 2008-2009 k\$	Crédits comparatifs 2007-2008	Variation	
			k\$	%
1 - Rémunération	1 066,7	1 066,7	0,0	0,0
2 - Fonctionnement	0,0	0,0	0,0	0,0
3 - Transfert	0,0	0,0	0,0	0,0
<b>Sous-total - Budget de dépenses</b>	<b>1 066,7</b>	<b>1 066,7</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
4 - Immobilisations	0,0	0,0	0,0	0,0
5 - Prêts, placements et avances	0,0	0,0	0,0	0,0
<b>Sous-total - Budget d'investissements</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
<b>Total-Budget de dépenses et d'investissements</b>	<b>1 066,7</b>	<b>1 066,7</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
Moins - Amortissement	0,0	0,0	0,0	0,0
<b>Crédits</b>	<b>1 066,7</b>	<b>1 066,7</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
<b>Effectif régulier autorisé</b>	-	-	-	-
<b>Effectif total autorisé</b>	-	-	-	-

Identification	Titre
Programme	02 - Services de soutien auprès du premier ministre et du Conseil exécutif
Élément	05 – Secrétariat à la communication gouvernementale
Responsable	Madame Marie Claire Ouellet

**Mandat**

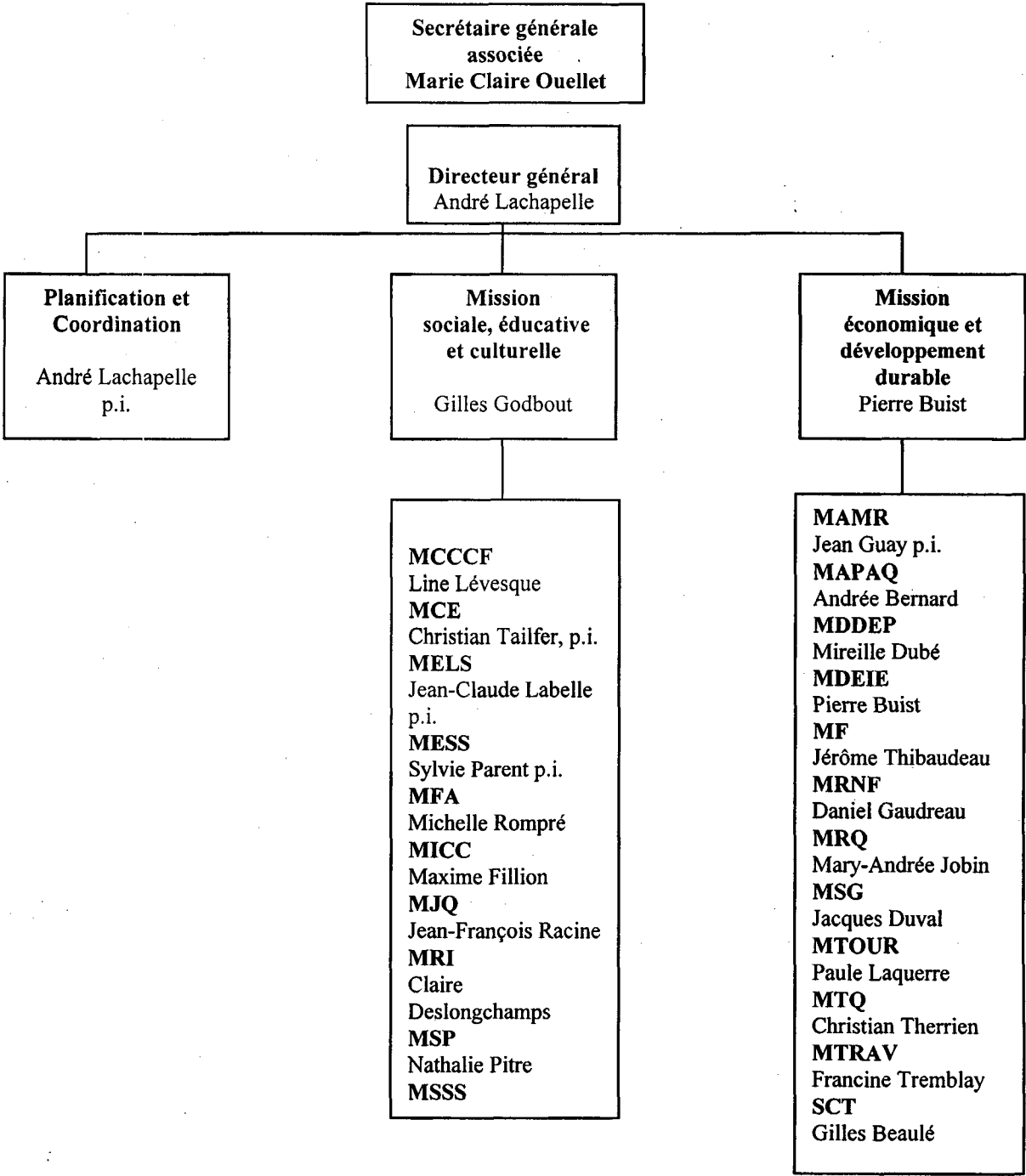
Le Secrétariat assure la cohésion des communications gouvernementales. Il coordonne l'ensemble de la stratégie gouvernementale en matière de relations de presse, d'affaires publiques, de communications gouvernementales et de publicité. Pour ce faire, il s'appuie sur l'expertise des vingt-deux directions de communication regroupées au sein de trois missions soit celles :

- sociale, éducative et culturelle,
- économique et développement durable,
- et administrative.

En outre, le Secrétariat favorise une planification stratégique des activités gouvernementales de communication et gère un budget assurant leur financement en fonction des priorités qui sont déterminées.

Identification	Titre
Programme	02 - Services de soutien auprès du premier ministre et du Conseil exécutif
Élément	05 – Secrétariat à la communication gouvernementale
Responsable	Madame Marie Claire Ouellet

**Organisation**



➤ **Sommaire des effectifs autorisés au livre des crédits 2008-2009**

Hors cadres	1
Cadres	36
Professionnels	187
Techniciens et personnel de bureau	12
Ouvriers	-
Effectif régulier autorisé	236
Effectif total autorisé	241

Identification	Titre
Programme	02 - Services de soutien auprès du premier ministre et du Conseil exécutif
Élément	05 - Secrétariat à la communication gouvernementale
Responsable	Madame Marie Claire Ouellet

**Sommaire des crédits**

	Crédits 2008-2009 k\$	Crédits comparatifs 2007-2008	Variation	
			k\$	%
1 - Rémunération	16 210,0	16 370,0	(160,0)	(1,0)
2 - Fonctionnement	258,6	258,6	0,0	0,0
3 - Transfert	0,0	0,0	0,0	0,0
<b>Sous-total - Budget de dépenses</b>	<b>16 468,6</b>	<b>16 628,6</b>	<b>(160,0)</b>	<b>(1,0)</b>
4 - Immobilisations	0,0	0,0	0,0	0,0
5 - Prêts, placements et avances	0,0	0,0	0,0	0,0
<b>Sous-total - Budget d'investissements</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
<b>Total-Budget de dépenses et d'investissements</b>	<b>16 468,6</b>	<b>16 628,6</b>	<b>(160,0)</b>	<b>(1,0)</b>
Moins - Amortissement	0,0	0,0	0,0	0,0
<b>Crédits</b>	<b>16 468,6</b>	<b>16 628,6</b>	<b>(160,0)</b>	<b>(1,0)</b>
<b>Effectif régulier autorisé</b>	236	242	(6)	(2)
<b>Effectif total autorisé</b>	241	247	(6)	(2)

→ Explications des écarts par supercatégorie

Rémunération

- Commission de consultation sur les pratiques d'accommodement reliées aux différences culturelles (60,0)
- Effort de réduction demandé par le Conseil du trésor (100,0)

**Total** **(160,0)**

Identification	Titre
Programme	02 - Services de soutien auprès du premier ministre et du Conseil exécutif
Élément	06 – Provision pour augmenter, avec l’approbation du Conseil du trésor, tout crédit pour la réalisation de projets de communications gouvernementales
Responsable	Madame Marie Claire Ouellet

**Mandat**

La provision permet d’assurer le financement des activités gouvernementales de communication selon les priorités établies.

<b>Identification</b>	<b>Titre</b>
Programme	02 - Services de soutien auprès du premier ministre et du Conseil exécutif
Élément	06 - Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit pour la réalisation de projets de communications gouvernementales
Responsable	Madame Marie Claire Ouellet

**Sommaire des crédits**

	Crédits 2008-2009 k\$	Crédits comparatifs 2007-2008	Variation	
			k\$	%
1 - Rémunération	0,0	0,0	0,0	0,0
2 - Fonctionnement	19 049,7	19 538,4	(488,7)	(2,5)
3 - Transfert	0,0	0,0	0,0	0,0
Sous-total - Budget de dépenses	19 049,7	19 538,4	(488,7)	(2,5)
4 - Immobilisations	0,0	0,0	0,0	0,0
5 - Prêts, placements et avances	0,0	0,0	0,0	0,0
Sous-total - Budget d'investissements	0,0	0,0	0,0	0,0
Total-Budget de dépenses et d'investissements	19 049,7	19 538,4	(488,7)	(2,5)
Moins - Amortissement	0,0	0,0	0,0	0,0
Crédits	19 049,7	19 538,4	(488,7)	(2,5)
Effectif régulier autorisé	-	-	-	-
Effectif total autorisé	-	-	-	-

→ Explications des écarts par supercatégorie

**Fonctionnement**

→ Effort de réduction demandé par le Conseil du trésor (488,7)

---

# ÉTUDE DES CRÉDITS

## 2008-2009

---

### *Demande de renseignements généraux de l'Opposition officielle et du deuxième groupe d'Opposition*

*Programme 01 - Cabinet du Lieutenant-gouverneur*

*Programme 02 - Services de soutien auprès du premier ministre  
et du Conseil exécutif*

*Éléments 01 - 02 - 03 - 04 - 05 - 06*



---

# ÉTUDE DES CRÉDITS

## 2008-2009

---

*Table des matières*

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE  
ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

QUESTION N°	LISTE DES QUESTIONS	PAGE
1	Organigramme du ministère en indiquant pour chaque poste le nom et le titre du titulaire, incluant le numéro de téléphone.	1.1
2	Liste de toutes les publications du ministère (incluant les publications régulières, particulières ou occasionnelles ainsi qu'une copie de la Déclaration de services aux citoyens) : <ul style="list-style-type: none"><li>- tirage;</li><li>- coût;</li><li>- agence de conception;</li><li>- graphisme;</li><li>- rédacteur;</li><li>- imprimeur;</li><li>- distribution.</li></ul>	2.1
3	Liste des voyages hors Québec depuis le 1 <sup>er</sup> avril 2007 : <ul style="list-style-type: none"><li>- endroits et date de départ et du retour;</li><li>- but du voyage;</li><li>- personnes rencontrées;</li><li>- coût;</li><li>- noms des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre);</li><li>- pour les organismes, noms des dirigeants et fonctionnaires concernés.</li></ul>	3.1
4	Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, lors de mission à l'étranger : <ul style="list-style-type: none"><li>- la liste des ententes signées et/ou annoncées;</li><li>- les détails de ces ententes;</li><li>- les résultats obtenus à ce jour;</li><li>- les investissements annoncés.</li></ul>	4.1

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE  
ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

5	Les sommes dépensées pour les voyages en avion de chaque membre du Conseil des ministres et des membres des cabinets ministériels au Québec et à l'étranger.	5.1
6	Liste des dépenses en publicité (incluant sur Internet) et des articles promotionnels : <ul style="list-style-type: none"><li>– les sommes dépensées pour l'exercice financier 2007-2008 et les prévisions pour 2008-2009;</li><li>– firmes de publicité;</li><li>– mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);</li><li>– le nom des fournisseurs, incluant les contrats de photographes;</li><li>– le but visé par chaque dépense.</li></ul>	6.1
7	Liste des sondages et groupes de discussions effectués durant l'exercice financier 2007-2008 à la demande des cabinets, des membres du Conseil des ministres, ministères, organismes, sociétés, régies et commissions qui s'y rattachent : <ul style="list-style-type: none"><li>– liste et coût;</li><li>– copie des soumissions;</li><li>– copie du questionnaire et du résultat;</li><li>– firme ayant obtenu le contrat.</li></ul>	7.1
8	Liste des études commandées à l'extérieur ou à l'intérieur durant l'exercice financier 2007-2008 à la demande d'un ministère ou d'un organisme : <ul style="list-style-type: none"><li>– liste et coût;</li><li>– copie des soumissions;</li><li>– copie des études;</li><li>– firme ou individu ayant obtenu le mandat;</li><li>– copie du contrat.</li></ul>	8.1

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE  
ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

9	<p>Liste des contrats de moins de 25 000 \$ octroyés par un ministère, un cabinet ministériel ou un organisme en 2007-2008 en indiquant :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– le nom du professionnel ou de la firme;</li><li>– le montant et le résultat (rapport ou document final);</li><li>– le coût;</li><li>– le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);</li><li>– dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.</li></ul>	9.1
10	<p>Liste des contrats de moins de 25 000 \$ ou de plus de 25 000 \$ octroyés par un ministère, un cabinet ministériel ou un organisme en 2007-2008 à une firme de relations publiques en indiquant :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– le nom du professionnel ou de la firme;</li><li>– le mandat et le résultat (rapport ou document final);</li><li>– le coût;</li><li>– le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);</li><li>– dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.</li></ul>	10.1
11	<p>Pour le cabinet ministériel, le montant, pour l'année 2007-2008 (et ventilation pour chaque mois) de chacune des dépenses suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– la photocopie;</li><li>– la téléphonie cellulaire et coût d'utilisation;</li><li>– les téléavertisseurs;</li><li>– le mobilier de bureau;</li><li>– les distributeurs d'eau de source;</li><li>– le remboursement des frais de transport;</li><li>– le remboursement des frais d'hébergement;</li><li>– le remboursement des frais de repas;</li><li>– l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :<ul style="list-style-type: none"><li>a) au Québec;</li><li>b) à l'extérieur du Québec.</li></ul></li></ul>	11.1

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE  
ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

12	<p>Pour la Direction générale du ministère, le montant, pour l'année 2007-2008 (et ventilation pour chaque mois) de chacune des dépenses suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- la photocopie;</li><li>- la téléphonie cellulaire et coût d'utilisation;</li><li>- les téléavertisseurs;</li><li>- le mobilier de bureau;</li><li>- les distributeurs d'eau de source;</li><li>- le remboursement des frais de transport;</li><li>- le remboursement des frais d'hébergement;</li><li>- le remboursement des frais de repas;</li><li>- l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :<ul style="list-style-type: none"><li>a) au Québec;</li><li>b) à l'extérieur du Québec.</li></ul></li></ul>	12.1
13	<p>Le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles (de chaque ministère et pour chacun des organismes relevant de sa compétence) pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) par ministère, par cabinet ministériel et par organisme pour 2007-2008 ainsi que les prévisions pour 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011 :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- pour chaque catégorie, indiquer le pourcentage par rapport à l'effectif total du ministère ou de l'organisme.</li></ul>	13.1
14	<p>À chacun des mois de l'exercice budgétaire 2007-2008, et ce, par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- nombre total de jours de maladie pris par le personnel;</li><li>- nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.);</li><li>- nombre total de jours de vacances pris par le personnel;</li><li>- nombre de plaintes pour harcèlement psychologique.</li></ul>	14.1

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE  
ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

15	<p>Concernant les effectifs, et ce, pour chacun des exercices budgétaires depuis le 1<sup>er</sup> avril 2003 :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– évolution des effectifs par catégories d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);</li><li>– évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;</li><li>– nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;</li><li>– nombre de postes par catégories d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);</li><li>– niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires;</li><li>– nombre de départs à la retraite anticipée pour les cinq prochaines années.</li></ul>	15.1
16	<p>Liste des baux pour les espaces loués de la Société immobilière du Québec en indiquant pour chacun d'eux :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– l'emplacement de la location;</li><li>– la superficie du local loué;</li><li>– la superficie réellement occupée;</li><li>– la superficie inoccupée;</li><li>– le coût de location au mètre carré;</li><li>– le coût total de ladite location;</li><li>– les coûts d'aménagement réalisés en 2007-2008, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;</li><li>– la durée du bail</li><li>– le propriétaire de l'espace loué.</li></ul>	16.1
17	<p>Liste des baux auxquels de la Société immobilière du Québec a mis fin en 2007-2008, et prévisions 2008-2009.</p>	17.1

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE  
ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

18	<p>Mise à part la SIQ, la liste des firmes en 2007-2008 de qui sont loués des espaces indiquant pour chacune d'elles :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- l'emplacement de la location;</li><li>- la superficie du local loué;</li><li>- la superficie réellement occupée;</li><li>- la superficie inoccupée;</li><li>- le coût de location au mètre carré;</li><li>- le coût total de ladite location;</li><li>- les coûts d'aménagement réalisés en 2007-2008, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;</li><li>- la durée du bail;</li><li>- le propriétaire et/ou le nom de la firme.</li></ul>	18.1
19	<p>Coûts de déménagement, d'aménagement et travaux effectués dans les cabinets ministériels et dans leur bureau de circonscription des ministres en 2007-2008.</p>	19.1
20	<p>Liste du personnel de cabinet de chaque membre du Conseil des ministres au 1<sup>er</sup> mars 2008 en indiquant pour chaque individu :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- la date de l'entrée en fonction;</li><li>- le titre de la fonction;</li><li>- l'adresse du port d'attache;</li><li>- le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés;</li><li>- la liste du personnel politique incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève;</li><li>- la description de tâches;</li><li>- le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet depuis le 1<sup>er</sup> avril 2007;</li><li>- le nombre total d'employés au cabinet;</li><li>- le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la fonction occupée;</li><li>- s'il a ou non signé les directives du premier ministre intitulées Directive sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets de ministre et Directive concernant les règles applicables lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions pour l'État.</li></ul>	20.1

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

21	Liste des sommes d'argent versées en 2007-2008 à même le budget discrétionnaire du ministre et du ministère, en indiquant : <ul style="list-style-type: none"><li>– le nom de l'organisme ou de la personne concerné;</li><li>– la circonscription électorale;</li><li>– le montant attribué;</li><li>– le projet visé et le résultat.</li></ul>	21.1
22	La ventilation détaillée des budgets des dépenses afférentes aux transferts obtenus du gouvernement fédéral (préciser le montant reçu) en 2006-2007 et 2007-2008 pour chacun des programmes ou des fonds, description sommaire du mode de subvention et les prévisions pour les exercices financiers 2008-2009, 2009-2010, et 2010-2011.	22.1
23	Liste du personnel en disponibilité par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) en indiquant : <ul style="list-style-type: none"><li>– le poste initial;</li><li>– le salaire;</li><li>– le poste actuel, s'il y a lieu;</li><li>– la date de la mise en disponibilité;</li><li>– la prévision 2008-2009 et 2009-2010.</li></ul>	23.1
24	Méthodologie employée pour effectuer la planification des départs à la retraite, des embauches et du renouvellement des contrats d'employés occasionnels.	24.1
25	Liste du personnel hors structure par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) rémunéré par le ministère qui n'occupe aucun poste dans ce ministère : <ul style="list-style-type: none"><li>– nom de la personne;</li><li>– poste occupé;</li><li>– salaire;</li><li>– assignation initiale;</li><li>– date de l'assignation hors structure;</li><li>– date de la fin de l'assignation s'il y a lieu.</li></ul>	25.1



MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

26	Liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres :  – assignation initiale; – assignation actuelle; – salaire; – date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.	26.1
27	Liste du personnel rémunéré par des organismes parapublics non gouvernementaux et autres et affecté au ministère :  – assignation initiale; – assignation actuelle; – salaire; – date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.	27.1
28	Liste du personnel par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires) qui reçoit une double rémunération, soit celle rattachée à leur fonction et un revenu d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les régies régionales de la santé et les établissements hospitaliers, en indiquant :  – le salaire de la personne; – le montant reçu du régime de retraite.	28.1
29	Liste détaillée du matériel informatique (année et mois d'acquisition, modèle et la somme dépensée).	29.1
30	Liste de tous les abonnements du ministère ainsi que le coût de chacun :  – service Internet d'information; – livres; – journaux; – magazines; – bulletins électroniques et/ou papiers; – clubs privés ou autres; – billets de saisons; – etc.	30.1

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

31	<p>Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site;</li><li>– les coûts des constructions du site;</li><li>– le coût de l'entretien et de la mise à jour;</li><li>– qui est responsable du contenu sur le site;</li><li>– quelle est la fréquence moyenne de mise à jour;</li><li>– le nombre de visiteurs (hits) par mois;</li><li>– combien de fois le site a-t-il été refait? Quels sont les critères qui ont justifié les changements?</li></ul>	31.1
32	<p>Dépenses effectuées en 2007-2008 (et ventilation pour chaque mois) dans les technologies de l'information :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– téléphonie;</li><li>– matériel informatique;</li><li>– logiciels;</li><li>– programmation;</li><li>– formation.</li></ul>	32.1
33	<p>Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, état d'avancement des travaux relatifs à l'équité salariale.</p>	33.1
34	<p>Liste et copie de tous les contrats octroyés dans le cadre du processus de réingénierie et de modernisation de l'État ainsi que le montant de chacun de ces contrats.</p>	34.1
35	<p>Liste et copie des sondages commandés dans le cadre du processus de réingénierie de l'État ainsi que le montant de chacun de ces contrats.</p>	35.1
36	<p>Toutes les études commandées en 2007-2008 sur la privatisation ou l'impartition de services gouvernementaux déjà offerts ou de nouveaux services publics, les contrats liés à ces études, les mandats détaillés, l'échéance prévue et les montants impliqués.</p>	36.1
37	<p>Solutions proposées dans le cadre des travaux portant sur la réingénierie de l'État à la demande du Conseil exécutif, du Conseil du trésor ou des comités formés par le gouvernement.</p>	37.1

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE  
ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

38	Liste des services octroyés au Centre de services partagés du Québec ainsi que les coûts assumés par chacun des ministères ou organismes publics et parapublics pour ces services.	38.1
39	Économies réalisées par les ministères ou organismes publics et parapublics grâce au recours au Centre de services partagés du Québec.	39.1
40	Nombre de réunions des comités ministériels sur l'organisation du travail.	40.1
41	Les budgets consacrés à la sécurité des ministères, organismes ainsi qu'à leurs installations (interne ou par contrat à l'externe) en 2007-2008 et ceux prévus pour 2008-2009.	41.1
42	Toute modification à une directive existante ou toute nouvelle directive s'appliquant à tous les ministères ou organismes, ou particulière à certains ministères ou organismes, à l'égard de la circulation et la confidentialité de l'information ainsi que toutes les sommes investies dans l'application de ces mesures par chacun des ministères et organismes incluant le ministère de la Sécurité publique.	42.1
43	Le nombre et la nature des griefs formulés à l'égard des politiques ministérielles visant à assurer la confidentialité des informations ainsi que le nombre de sanctions imposées aux employés et aux cadres à l'égard de ces mêmes politiques.	43.1
44	Nominations, depuis le 1 <sup>er</sup> avril 2007, de mandataires, émissaires, négociateurs, médiateurs : <ul style="list-style-type: none"><li>- liste;</li><li>- mandats;</li><li>- contrats;</li><li>- résultat du travail effectué;</li><li>- échéances prévues;</li><li>- sommes impliquées.</li></ul>	44.1
45	Pour 2007-2008, les dépenses effectuées par ministère pour les tournées ministérielles et sous-ministérielles dans les régions du Québec, en ventillant pour chacune des régions.	45.1

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE  
ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

46	Les montants déboursés en 2007-2008 ainsi que les prévisions pour 2008-2009 pour les études, avis ou achat de matériel (logiciels ou équipements) pour la mise en place du gouvernement en ligne les contrats octroyés, les échéances prévues.	46.1
47	Liste et copie de tous les avis demandés au Commissaire au lobbying par un ministère, un organisme ou un cabinet ministériel.	47.1
48	Liste et copie de tous les avis demandés à la Commission d'accès à l'information par un ministère, organisme ou un cabinet ministériel.	48.1
49	Nombre de demandes d'accès à l'information pour 2007-2008 : <ul style="list-style-type: none"><li>– nombre de refus;</li><li>– nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de vingt jours;</li><li>– nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de trente jours.</li></ul>	49.1
50	Liste de tous les mandats confiés à chaque adjoint parlementaire des membres du Conseil des ministres : <ul style="list-style-type: none"><li>– coûts;</li><li>– nombre de ressources affectées;</li><li>– nombre de rencontres;</li><li>– nombre d'ETC affectés à chaque mandat en indiquant leur fonction et leur titre.</li></ul>	50.1
51	Le nombre d'ETC autorisés et non comblés depuis le 1 <sup>er</sup> avril 2007.	51.1
52	Le montant des cibles de compressions fixées par le Conseil du trésor pour fermer l'année 2007-2008 et les mesures prises par chacun d'entre eux pour atteindre ces cibles.	52.1
53	Liste des nominations effectuées par chaque membre du Conseil des ministres au sein d'organismes, de comités ou autres dont une indemnité (salaire, jetons de présence, etc.) est payée par le ministère, incluant le nombre de femmes nommées.	53.1

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE  
ET LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

54	Liste ainsi que les montants versés à chacun des traiteurs ayant fait affaire avec chaque ministère (incluant les cabinets ministériels) et organisme en 2007-2008.	54.1
55	Copie des parties accessibles au public de tous les mémoires au Conseil des ministres qui ont une incidence sur les crédits budgétaires.	55.1
56	Prévision de croissance économique effectuée par le ministère ou l'organisme visé pour 2008-2009 et 2009-2010.	56.1
57	Liste de tous les contrats octroyés sans appel d'offres par un ministère, un cabinet ministériel ou un organisme en 2007-2008 en indiquant : <ul style="list-style-type: none"><li>– le nom du professionnel ou de la firme;</li><li>– le mandat et le résultat (rapport ou document final);</li><li>– le coût;</li><li>– le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);</li><li>– dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.</li></ul>	57.1
58	Liste du personnel en disponibilité par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) en indiquant : <ul style="list-style-type: none"><li>– le poste initial;</li><li>– le salaire;</li><li>– le poste actuel, s'il y a lieu;</li><li>– la date de la mise en disponibilité;</li><li>– la prévision 2007-2008 et 2008-2009.</li></ul>	58.1

---

**Question 1 :**

**Organigramme du ministère en indiquant pour chaque poste le nom et le titre du titulaire, incluant le numéro de téléphone.**

---

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

1. ORGANIGRAMME DU MINISTÈRE OU DE L'ORGANISME EN INDIQUANT POUR CHAQUE POSTE LE NOM ET LE TITRE DU TITULAIRE AINSI QUE LE NUMÉRO DE TÉLÉPHONE.

*Cette question n'est pas pertinente à l'étude des crédits.*

---

**Question 2 :**

**Liste de toutes les publications du ministère (incluant les publications régulières, particulières ou occasionnelles ainsi qu'une copie de la Déclaration de services aux citoyens) :**

- tirage;**
  - coût;**
  - agence de conception;**
  - graphisme;**
  - rédacteur;**
  - imprimeur;**
  - distribution.**
-



MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

2. LISTE DES PUBLICATIONS RÉGULIÈRES, PARTICULIÈRES OU OCCASIONNELLES.

PROGRAMME 02 : SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

TITRE	TIRAGE	COÛTS \$	1. AGENCE DE CONCEPTION 2. GRAPHISME 3. RÉDACTEUR 4. IMPRIMEUR	DISTRIBUTION
<i>Plan d'action 2007 du ministère du Conseil exécutif à l'égard des personnes handicapées</i>	45	55	1. S.O. 2. MCE 3. MCE 4. Les Copies de la Capitale (55 \$)	Organismes œuvrant dans le domaine
<i>Réseau de veille intégrée sur les politique publiques</i> <ul style="list-style-type: none"><li>Bulletin Prospective (volume 9, numéro 1, avril 2007)</li><li>Bulletin Prospective (volume 9, numéro 2, septembre 2007)</li><li>Dépliant « Une intelligence à partager »</li></ul>	1 500  1 500  2 500	2 282  3 764  579	1. S.O. 2. Paquin Design (1 235 \$) 3. MCE 4. Copie Xpress (1 047 \$)  1. S.O. 2. Paquin Design (1 955 \$) 3. MCE 4. Les Copies de la Capitale (1 809 \$)  1. S.O. 2. MCE 3. MCE 4. J.B. Deschamps (579 \$)	Membres du réseau de veille Sous-ministres, sous-ministres associés et adjoints Secrétaires généraux associés Certains présidents d'organismes Certains centres de documentation  Membres du réseau de veille Sous-ministres, sous-ministres associés et adjoints Secrétaires généraux associés Certains présidents d'organismes Certains centres de documentation  Membres du réseau de veille Sous-ministres, sous-ministres associés et adjoints Secrétaires généraux associés Certains présidents d'organismes Certains centres de documentation

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

2. LISTE DES PUBLICATIONS RÉGULIÈRES, PARTICULIÈRES OU OCCASIONNELLES.

PROGRAMME 02 : SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

TITRE	TIRAGE	COÛTS \$	1. AGENCE DE CONCEPTION 2. GRAPHISME 3. RÉDACTEUR 4. IMPRIMEUR	DISTRIBUTION
<ul style="list-style-type: none"><li>Bulletin Prospective (numéro spécial – novembre 2007)</li><li>Signet « Une communauté virtuelle très dynamique du gouvernement du Québec »</li></ul>	<p>1 500</p> <p>2 500</p>	<p>2 284</p> <p>469</p>	<p>1. S.O.</p> <p>2. Paquin Design (1 385 \$)</p> <p>3. MCE</p> <p>4. Copie Xpress (899 \$)</p> <p>1. S.O.</p> <p>2. MCE</p> <p>3. MCE</p> <p>4. J.B. Deschamps (469 \$)</p>	<p>Membres du réseau de veille</p> <p>Sous-ministres, sous-ministres associés et adjoints</p> <p>Secrétaires généraux associés</p> <p>Certains présidents d'organismes</p> <p>Certains centres de documentation</p> <p>Membres du réseau de veille</p> <p>Sous-ministres, sous-ministres associés et adjoints</p> <p>Secrétaires généraux associés</p> <p>Certains présidents d'organismes</p> <p>Certains centres de documentation</p>
<p>Discours du premier ministre du Québec, M. Jean Charest, à l'occasion de l'inauguration de la 1<sup>ère</sup> session de la 38<sup>e</sup> législature – Québec, le mercredi 9 mai 2007</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Français</li></ul>	<p>4 000</p>	<p>2 888</p>	<p>1. S.O.</p> <p>2. MCE</p> <p>3. MCE</p> <p>4. Transcontinental (2 888 \$)</p>	<p>Présidents d'organismes gouvernementaux</p> <p>Dirigeants de plusieurs organismes</p> <p>Maires</p> <p>Préfets de comté</p> <p>Chambres de commerce</p> <p>Institutions financières</p> <p>Ordres professionnels</p> <p>Agences de développement du réseau locaux de santé et de services sociaux</p> <p>Régies et centres de la santé et des services sociaux</p> <p>Universités, cégeps et collèges</p> <p>Associations de groupes communautaires et ethniques</p> <p>Bibliothèques</p> <p>Dépôt légal</p>

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

# ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

# RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

## 2. LISTE DES PUBLICATIONS RÉGULIÈRES, PARTICULIÈRES OU OCCASIONNELLES.

**PROGRAMME 02 : SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF**

TITRE	TIRAGE	COÛTS \$	1. AGENCE DE CONCEPTION 2. GRAPHISME 3. RÉDACTEUR 4. IMPRIMEUR	DISTRIBUTION
<i>Ordre national du Québec</i>				
<ul style="list-style-type: none"> <li>Bulletin de l'Ordre national – Les nouvelles (volume 1, numéro 3, mai 2007)</li> </ul>	500	654	1. S.O. 2. MCE 3. MCE 4. Les Copies de la Capitale (654 \$)	Membres de l'Ordre national du Québec
<ul style="list-style-type: none"> <li>Bulletin de l'Ordre national – Les nouvelles (volume 1, numéro 4, janvier 2008)               <ul style="list-style-type: none"> <li>o Impression</li> <li>o Réimpression</li> </ul> </li> </ul>	600 600	1 679 1 286	1. S.O. 2. MCE 3. MCE 4. Les Copies de la Capitale (2 965 \$)	Membres de l'Ordre national du Québec
<ul style="list-style-type: none"> <li>Répertoire des membres de l'Ordre national du Québec 2007</li> </ul>	3 000	2 064	1. S.O. 2. MCE 3. MCE 4. J.B. Deschamps (2 064 \$)	Membres de l'Ordre national du Québec Dépôt légal Le public qui en fait la demande
<ul style="list-style-type: none"> <li>« Honneur au peuple québécois »               <ul style="list-style-type: none"> <li>o Dépliant (anglais)</li> <li>o Affiche</li> </ul> </li> </ul>	100 1 500	1 829	1. S.O. 2. MCE 3. MCE 4. Transcontinental (1 829 \$)	Membres de l'Ordre national du Québec
<ul style="list-style-type: none"> <li>Dépliant (français)</li> <li>Pochettes pour photos</li> <li>Pochettes de presse</li> </ul>	5 000 1 000 5 000	1 890 1 456 3 345	1. S.O. 2. MCE 3. MCE 4. J.B. Deschamps (6 691 \$)	Membres de l'Ordre national du Québec Le public qui en fait la demande

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

2. LISTE DES PUBLICATIONS RÉGULIÈRES, PARTICULIÈRES OU OCCASIONNELLES.

PROGRAMME 02 : SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

TITRE	TIRAGE	COÛTS \$	1. AGENCE DE CONCEPTION 2. GRAPHISME 3. RÉDACTEUR 4. IMPRIMEUR	DISTRIBUTION
<ul style="list-style-type: none"><li>Les nominations de l'Ordre national 2007<ul style="list-style-type: none"><li>Français</li><li>Anglais</li></ul></li></ul>	3 500 200	5 790 3 243	<ul style="list-style-type: none"><li>1. S.O.</li><li>2. MCE</li><li>3. MCE</li><li>4. Transcontinental (9 033 \$)</li></ul>	Membres de l'Ordre national du Québec Dépôt légal Le public qui en fait la demande
<i>Dépliant « 8 gestes pour vous »</i> <ul style="list-style-type: none"><li>Français</li><li>Anglais</li><li>Réimpression</li></ul>	1 250 100  200	1 012 184  194	<ul style="list-style-type: none"><li>1. S.O.</li><li>2. MCE</li><li>3. MCE</li><li>4. Les Copies de la Capitale (1 196 \$)</li><li>1. S.O.</li><li>2. MCE</li><li>3. MCE</li><li>4. Les Copies de la Capitale (194 \$)</li></ul>	Intervenants dans les régions du Québec  Intervenants dans les régions du Québec
<i>Ressources humaines</i> <ul style="list-style-type: none"><li>Dépliant « La santé physique et psychologique au travail »</li></ul>	1 000	599	<ul style="list-style-type: none"><li>1. S.O.</li><li>2. MCE</li><li>3. MCE</li><li>4. Les Copies de la Capitale (599 \$)</li></ul>	Au personnel du ministère du Conseil exécutif

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

2. LISTE DES PUBLICATIONS RÉGULIÈRES, PARTICULIÈRES OU OCCASIONNELLES.

PROGRAMME 02 : SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

TITRE	TIRAGE	COÛTS \$	1. AGENCE DE CONCEPTION 2. GRAPHISME 3. RÉDACTEUR 4. IMPRIMEUR	DISTRIBUTION
Commission de consultation sur les pratiques d'accommodement reliées aux différences culturelles <ul style="list-style-type: none"><li>Document de consultation<ul style="list-style-type: none"><li>Version française</li><li>Version anglaise</li></ul></li><li>Guide de participation<ul style="list-style-type: none"><li>Version française</li><li>Version anglaise</li></ul></li></ul>	3 000 1 000	14 953 3 860	1. Brad 2. Brad 3. Commission de consultation 4. J.B. Deschamps (9 631 \$)	Aux participants à la consultation Dépôt légal
			1. Brad 2. Brad 3. Commission de consultation 4. Les Copies de la Capitale (2 220 \$)	
Dépliant « Indicateurs de performance, octobre 2007 » <ul style="list-style-type: none"><li>Impression</li><li>Réimpression<ul style="list-style-type: none"><li>Français</li><li>Anglais</li></ul></li></ul>	55  250 100	135  194 77	1. S.O. 2. MCE 3. MCE 4. Les Copies de la Capitale (135 \$)  1. S.O. 2. MCE 3. MCE 4. Les Copies de la Capitale (271 \$)	Intervenants dans les régions du Québec  Intervenants dans les régions du Québec

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

2. LISTE DES PUBLICATIONS RÉGULIÈRES, PARTICULIÈRES OU OCCASIONNELLES.

PROGRAMME 02 : SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

TITRE	TIRAGE	COÛTS \$	5. AGENCE DE CONCEPTION 6. GRAPHISME 7. RÉDACTEUR 8. IMPRIMEUR	DISTRIBUTION
Dépliant « Créer la richesse, octobre 2007 » <ul style="list-style-type: none"><li>• Impression</li></ul>	370	397	1. S.O. 2. MCE 3. MCE 4. Les Copies de la Capitale (397 \$)	Intervenants dans les régions du Québec
Rapport annuel de gestion 2006-2007 du ministère du Conseil exécutif	400	1 975	1. S.O. 2. MCE 3. MCE 4. Les Copies de la Capitale (1 975 \$)	Ministres Sous-ministres, secrétaires généraux associés et secrétaires adjoints Directeurs et gestionnaires du ministère du Conseil exécutif Responsable des communications du gouvernement Recteurs d'universités Certains organismes Certaines bibliothèques Dépôt légal
Allocution du premier ministre du Québec devant la Chambre de commerce du Montréal métropolitain et la Jeune chambre de commerce de Montréal – Un nouvel espace de prospérité pour le Québec <ul style="list-style-type: none"><li>• Français</li><li>• Anglais</li></ul>	530 280	696 367	1. S.O. 2. MCE 3. MCE 4. Les Copies de la Capitale (1 063 \$)	Maires Certains chefs d'entreprises Certains autochtones Dépôt légal

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

2. LISTE DES PUBLICATIONS RÉGULIÈRES, PARTICULIÈRES OU OCCASIONNELLES.

PROGRAMME 02 : SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

TITRE	TIRAGE	COÛTS \$	9. AGENCE DE CONCEPTION 10. GRAPHISME 11. RÉDACTEUR 12. IMPRIMEUR	DISTRIBUTION
<i>Propositions du leader du gouvernement et ministre responsable de la réforme parlementaire</i> <ul style="list-style-type: none"><li>• Français</li><li>• Anglais</li></ul>	350 50	2 131 308	1. S.O. 2. MCE 3. MCE 4. Fonds de reprographie gouvernementale (2 439 \$)	Ministres Députés Journalistes Dépôt légal
<i>Allègement réglementaire et administratif</i> <ul style="list-style-type: none"><li>• Simplifier la vie des entreprises – Rapport sur la mise en œuvre des mesures gouvernementales d'allègement réglementaire et administratif (février 2008)<ul style="list-style-type: none"><li>o Français</li><li>o Anglais</li></ul></li></ul>	350 50	772 110	1. S.O. 2. MCE 3. MCE 4. Les Copies de la Capitale (882 \$)	Ministres, sous-ministres, secrétaires généraux associés et secrétaires adjoints Députés Diverses associations Membres du Conseil des partenaires économique du MDEIE Anciens présidents des groupes Conseil Membres du réseau des répondants ministériels Certains présidents d'organismes du réseau des répondants Dépôt légal

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

2. LISTE DES PUBLICATIONS RÉGULIÈRES, PARTICULIÈRES OU OCCASIONNELLES.

PROGRAMME 02 : SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

TITRE	TIRAGE	COÛTS \$	13. AGENCE DE CONCEPTION 14. GRAPHISME 15. RÉDACTEUR 16. IMPRIMEUR	DISTRIBUTION
<ul style="list-style-type: none"><li>Bulletin de l'allègement réglementaire et administratif – Politique gouvernementale sur l'allègement réglementaire et administratif</li></ul>	350	382	<div>1. S.O.</div> <div>2. MCE</div> <div>3. MCE</div> <div>4. Les Copies de la Capitale (382 \$)</div>	Répondants ministériels en allègement réglementaire Partenaires des autres provinces canadiennes Sous-ministres
TOTAL		66 123		



---

**Question 3 :**

**Liste des voyages hors Québec depuis le 1<sup>er</sup> avril 2007 :**

- endroits et date de départ et du retour;**
  - but du voyage;**
  - personnes rencontrées;**
  - coût;**
  - noms des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre);**
  - pour les organismes, noms des dirigeants et fonctionnaires concernés.**
-

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR LE MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

3- LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2007

PROGRAMME 2 : SERVICE DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

VOYAGE (but, endroit, date)	CÔÛT	PARTICIPANTS
<p><u>Ottawa (Canada) - 12 avril 2007</u></p> <p>Rencontre de travail sur des dossiers intergouvernementaux.</p>	595,01	Lavoie, Mario - Conseiller spécial aux affaires internationales et intergouvernementales
<p><u>Toronto (Canada) - 27 au 29 avril 2007</u></p> <p>Assister aux réunions des sous-comités le 27 avril et la réunion du comité d'administration les 28 et 29 de l'Institut d'administration publique du Canada.</p>	1 272,43	Borgeat, Louis - Secrétaire général associé

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR LE MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

3- LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2007

PROGRAMME 2 : SERVICE DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

VOYAGE (but, endroit, date)	COÛT	PARTICIPANTS
<p><u>Toronto (Canada) - 30 avril au 1<sup>er</sup> mai 2007</u></p> <p>Support informatique au secrétariat du premier ministre dans le cadre du Conseil de la Fédération.</p>	<p>\$ 227,35</p>	<p>Dallaire, Denis - Technicien en informatique</p>
<p><u>Victoria (Canada) - 30 avril au 5 mai 2007</u></p> <p>Assister à la conférence préparée par The BC Regulatory Reform Office. Assister à une réunion du Groupe de travail fédéral-provincial-territorial portant sur la réforme de la réglementation.</p>	<p>5 112,55</p>	<p>Blouin, Yves - Directeur de l'allègement réglementaire et administratif Cloutier, Jean-Claude - Directeur des mandats stratégiques gouvernementaux</p>

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR LE MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF  
3- LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2007

PROGRAMME 2 : SERVICE DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

VOYAGE (but, endroit, date)	COÛT	PARTICIPANTS
<u>Toronto (Canada) - 1<sup>er</sup> mai 2007</u>  Rencontre du Conseil de la Fédération les 30 avril et 1er mai.	\$  12 622,16	D'Amours, Hugo - Attaché de presse Fortier, Brigitte - Directrice des opérations Lavoie, Mario - Conseiller spécial aux affaires internationales et intergouvernementales Charest, Jean - Premier ministre
<u>Boston (États-Unis) - 5 au 7 mai 2007</u>  Bio 2007. Annual International convention avec le ministre du MDEIE.	1 940,07	Lavoie, Mario - Conseiller spécial aux affaires internationales et intergouvernementales

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR LE MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

3- LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2007

PROGRAMME 2 : SERVICE DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

VOYAGE (but, endroit, date)	COÛT	PARTICIPANTS
<p><u>Vancouver (Canada) - 5 au 10 mai 2007</u></p> <p>Participation au 4e congrès international et 23e Congrès annuel de la Conférence des tribunaux administratifs canadiens.</p>	<p>\$</p> <p>2 459,33</p>	<p>Laurin, Laurette - Conseillère-cadre</p>
<p><u>Londres (Angleterre) Paris (France) - 11 au 19 mai 2007</u></p> <p>Projet de mission « Ordre de l'Empire britannique et Légion d'honneur ».</p>	<p>7 606,24</p>	<p>Moffet, Suzanne - Directrice</p> <p>Voyer, Bernard - Président</p>

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR LE MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF  
3- LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2007

PROGRAMME 2 : SERVICE DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

VOYAGE (but, endroit, date)	COÛT	PARTICIPANTS
<u>Washington (États-Unis) - 2 au 6 juin 2007</u>  Rencontre annuelle fédérale-provinciales à l'Ambassade du Canada.	\$  2 297,41	Lavoie, Mario - Conseiller spécial aux affaires internationales et intergouvernementales
<u>Denver Rapid Lake - Deadwood - Winnipeg (États-Unis et Canada) - 9 au 12 juin 2007</u>  Rencontre de l'Assemblée des Gouverneurs américains de l'Ouest.	3 446,89	Lavoie, Mario - Conseiller spécial aux affaires internationales et intergouvernementales

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR LE MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF  
3- LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2007

PROGRAMME 2 : SERVICE DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

VOYAGE (but, endroit, date)	COÛT	PARTICIPANTS
<u>Ottawa (Canada) - 18 et 19 juin 2007</u>  Rencontre avec le Secrétariat du Conseil du trésor du Canada portant sur le groupe de travail fédéral-provincial-territorial sur le thème « Recherche et décision publique : évaluation des politiques publiques, analyse des réglementations, choix des instruments d'intervention, exemple des politiques environnementales ».	\$  483,87	Perbet, Martine - Professionnelle
<u>Île-du-Prince-Édouard (Canada) - 25 et 26 juin 2007</u>  Conférence des gouverneurs de la Nouvelle-Angleterre et des premiers ministres de l'Est du Canada.	2 003,12	D'Amours, Hugo - Attaché de presse Fortier, Brigitte - Directrice des opérations Lavole, Mario - Conseiller spécial aux affaires internationales et intergouvernementales Quenneville, Jean - Conseiller politique Charest, Jean - Premier ministre

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR LE MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

3- LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2007

PROGRAMME 2 : SERVICE DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

VOYAGE (but, endroit, date)	COÛT	PARTICIPANTS
<p><u>Charlottetown (IPE) (Canada) - 25 au 27 juin 2007</u></p> <p>Support informatique au secrétariat du premier ministre lors de la conférence des gouverneurs de la Nouvelle-Angleterre et des premiers ministres de l'Est du Canada.</p>	<p>\$</p> <p>1 534,80</p>	<p>Dallaire, Denis - Technicien en informatique</p>
<p><u>Ottawa (Canada) - 26 et 27 juin 2007</u></p> <p>Assister à une réunion du groupe de travail sur le « Comité consultatif sur l'allègement du fardeau de la paperasserie ».</p>	<p>595,50</p>	<p>Blouin, Yves - Directeur Cloutier, Jean-Claude - Directeur général adjoint (Les dépenses de M. Cloutier sont remboursées par Industrie Canada)</p>



MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF  
 ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009  
 RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR LE MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF  
 3- LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2007

PROGRAMME 2 : SERVICE DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

VOYAGE (but, endroit, date)	COÛT	PARTICIPANTS
<u>Moncton (Canada) - 5 et 6 juillet 2007</u>  Support informatique au secrétariat du premier ministre dans le cadre du Conseil de la Fédération.	\$  1 848,03	Dallaire, Denis - Technicien en informatique
<u>Paris (France) Munich (Allemagne) - 5 au 11 juillet 2007</u>  Rencontres avec des dirigeants politiques français et le ministre président de la Bavière.	19 678,68	D'Amours, Hugo - Attaché de presse Fortier, Brigitte - Directrice des opérations Lavoie, Mario - Conseiller spécial aux affaires internationales et intergouvernementales Charest, Jean - Premier ministre

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR LE MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

3- LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2007

PRÉGRAMME 2 : SERVICE DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

VOYAGE (but, endroit, date)	COÛT	PARTICIPANTS
<div> <div>Moncton (Canada) - 6 au 10 août 2007</div> <div>Conseil de la Fédération.</div> </div>	<div>\$</div> <div>20 031,72</div>	<div>D'Amours, Hugo - Attaché de presse</div> <div>Fortier, Brigitte - Directrice des opérations</div> <div>Lavoie, Mario - Conseiller spécial aux affaires internationales et intergouvernementales</div> <div>Charest, Jean - Premier ministre</div>
<div> <div>Moncton (Canada) - 7 au 11 août 2007</div> <div>Support informatique au secrétariat du premier ministre dans le cadre du Conseil de la Fédération.</div> </div>	<div>1 221,43</div>	<div>Sar, Vicchiny - Technicien en informatique</div>

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR LE MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF  
3- LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2007

PROGRAMME 2 : SERVICE DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

VOYAGE (but, endroit, date)	COÛT	PARTICIPANTS
<u>Moncton (Canada) - 8 et 9 août 2007</u>  Participer à une réunion des secrétaires généraux des provinces et territoires.	5  1 213,45	Dumas, Jocelin - Secrétaire général associé
<u>Toronto (Canada) - 14 au 17 août 2007</u>  Participer à des réunions de l'Institut d'administration publique du Canada.	1 312,42	Borgeat, Louis - Secrétaire général associé

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR LE MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF  
3- LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2007

PROGRAMME 2 : SERVICE DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

VOYAGE (but, endroit, date)	COÛT	PARTICIPANTS
<u>Winnipeg (Canada) - 24 au 29 août 2007</u>  Assister aux réunions du comité d'administration et au Congrès annuel de l'Institut d'administration publique du Canada.	\$  2 662,17	Borgeat, Louis - Secrétaire général associé
<u>Ottawa (Canada) - 21 au 22 août 2007</u>  Rencontres de travail sur des dossiers intergouvernementaux.	884,08	Lavoie, Mario - Conseiller spécial aux affaires internationales et intergouvernementales

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR LE MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

3- LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2007

PROGRAMME 2 : SERVICE DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

VOYAGE (but, endroit, date)	COÛT	PARTICIPANTS
<div> <div>New York (Etats-Unis) - 11 au 13 octobre 2007</div> <div>Mission à New-York - rencontres économiques et politiques.</div> </div>	<div> <div>\$</div> <div>6 140,15</div> </div>	<div> <div>Fortier, Brigitte - Directrice des opérations</div> <div>Lavoie, Mario - Conseiller spécial aux affaires internationales et intergouvernementales</div> <div>D'Amours, Hugo - Attaché de presse</div> <div>Charest, Jean - Premier ministre</div> </div>
<div> <div>Toronto (Canada) - 5 au 7 septembre 2007</div> <div>Comité des sous-ministres sur la politique sociale.</div> </div>	<div> <div>585,00</div> </div>	<div> <div>Dumas, Jocelin - Secrétaire général associé</div> </div>

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF  
 ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009  
 RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR LE MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF  
 3- LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2007

PROGRAMME 2 : SERVICE DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

VOYAGE (but, endroit, date)	COÛT	PARTICIPANTS
Halifax (Canada) - 19 au 21 novembre 2007  Assister à la conférence « The Regulatory Craft in Nova Scotia ».	\$  1 218,46	Blouin, Yves - Directeur de l'allègement réglementaire et administratif
Toronto (Canada) - 30 septembre au 3 octobre 2007  Travaux informatiques au Bureau du Québec à Toronto.	845,10	Ghislain Hanson - Analyste en informatique Dany St-Hilaire - Technicien en informatique

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR LE MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

3- LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2007

PROGRAMME 2 : SERVICE DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

VOYAGE (but, endroit, date)	COÛT	PARTICIPANTS
<u>Ottawa (Canada) - 18 au 20 octobre 2007</u>  Travaux informatiques au Bureau du Québec à Ottawa.	\$  289,71	Meunier, Danny - Technicien en informatique Garon, Guillaume - Technicien en informatique
<u>Ottawa (Canada) - 24 au 26 octobre 2007</u>  Rencontres de travail sur des dossiers intergouvernementaux.	1 739,92	Lavoie, Mario - Conseiller spécial aux affaires internationales et intergouvernementales

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR LE MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF  
3- LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2007

PROGRAMME 2 : SERVICE DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

VOYAGE (but, endroit, date)	COÛT	PARTICIPANTS
<u>Turquie - 3 au 8 novembre 2007</u>  Congrès mondial de la Jeune Chambre internationale.	5 5 765,63	Soulières, Alexandre, attaché politique Tomassi, Tony, adjoint parlementaire - dossiers jeunesse
<u>Toronto (Canada) - 25 au 26 novembre 2007</u>  Annonce Québec-Ontario.	1 646,30	Lavoie, Mario - Conseiller spécial aux affaires internationales et intergouvernementales D'Amours, Hugo - Attaché de presse Fortier, Brigitte - Directrice des opérations Charest, Jean - Premier ministre



MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR LE MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF  
3- LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2007

PROGRAMME 2 : SERVICE DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

VOYAGE (but, endroit, date)	COÛT	PARTICIPANTS
<u>Washington (Etats-Unis) - 28 au 30 novembre 2007</u>  Rencontres de travail sur des dossiers intergouvernementaux (WHTI).	\$  1 812,46	Lavoie, Mario - Conseiller spécial aux affaires internationales et intergouvernementales
<u>Hull-Ottawa (Canada) - 29 novembre 2007</u>  Rencontre du premier ministre avec le premier ministre de la Russie.	832,25	Quenneville, Jean - Conseiller politique Fortier, Brigitte - Directrice des opérations D'Amours, Hugo - Attaché de presse Charest, Jean - Premier ministre

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR LE MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

3- LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2007

PROGRAMME 2 : SERVICE DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

VOYAGE (but, endroit, date)	COÛT	PARTICIPANTS
<div> <div>Ottawa (Canada) - 11 au 13 décembre 2007</div> <div>Rencontre de travail des ministres des finances.</div> </div>	<div>\$</div> <div>1 363,81</div>	Lavoie, Mario - Conseiller spécial aux affaires internationales et intergouvernementales
<div> <div>Ottawa (Canada) - 15 au 18 décembre 2007</div> <div>Rencontres de travail sur des dossiers intergouvernementaux.</div> </div>	<div>2 030,40</div>	Lavoie, Mario - Conseiller spécial aux affaires internationales et intergouvernementales

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR LE MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF  
3- LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2007

PROGRAMME 2 : SERVICE DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

VOYAGE (but, endroit, date)	COÛT	PARTICIPANTS
<u>Ottawa (Canada) - 9 au 11 janvier 2008</u>  Rencontres de travail avec le premier ministre de l'Ontario. Rencontre de travail des premiers ministres.	\$  3 098,12	Fortier, Brigitte - Directrice des opérations Lavoie, Mario - Conseiller spécial aux affaires internationales et intergouvernementales D'Amours, Hugo - Attaché de presse Charest, Jean - Premier ministre Gagnier, Daniel, directeur de cabinet
<u>Ottawa (Canada) - 9 au 12 janvier 2008</u>  Support informatique au secrétariat du premier ministre lors de la réunion avec le premier ministre du Canada ainsi qu'avec les premiers ministres provinciaux.	997,44	Dallaire, Denis - Technicien en informatique

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR LE MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF  
3- LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2007

PROGRAMME 2 : SERVICE DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

VOYAGE (but, endroit, date)	COUT	PARTICIPANTS
<u>Paris (France), Londres (Angleterre) et Davos (Suisse) - 16 au 27 janvier 2008</u>  Paris - Rencontres politiques. Londres - Rencontres et discours économique. Davos - World Economic Forum.  Note: Les dépenses d'avion pour le voyage de Vancouver (Conseil de la Fédération) qui suit cette mission sont incluses dans ce voyage.	\$  40 076,16	Fortier, Brigitte - Directrice des opérations Lavoie, Mario - Conseiller spécial aux affaires internationales et intergouvernementales D'Amours, Hugo - Attaché de presse Charest, Jean - Premier ministre
<u>Vancouver (Canada) - 27 au 30 janvier 2007</u>  Conseil de la Fédération.	2 971,40	Fortier, Brigitte - Directrice des opérations Lavoie, Mario - Conseiller spécial aux affaires internationales et intergouvernementales D'Amours, Hugo - Attaché de presse Charest, Jean - Premier ministre

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR LE MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF  
3- LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2007

PROGRAMME 2 : SERVICE DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

VOYAGE (but, endroit, date)	COÛT	PARTICIPANTS
<u>Belgique et France - 28 novembre au 9 décembre 2007</u>  Organisation et animation de la cérémonie de remise d'insignes à Bruxelles et rencontre avec les autorités de la délégation du Québec.  Rencontre avec l'Ordre de Léopold et la Société de l'Ordre de Léopold.  Rencontre avec la délégation générale du Québec à Paris pour la planification de la remise des insignes au Musée de la Légion d'Honneur.	4 738,54	Moffet, Suzanne - Directrice Secrétariat de l'Ordre national du Québec
<u>Haïti - 5 au 12 février 2008</u>  Mission de démarrage du Projet d'appui à la gouverne de l'État haïtien.	2 491,53	Lauzier, Alain - Secrétaire adjoint

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR LE MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF  
3- LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2007

PROGRAMME 2 : SERVICE DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

VOYAGE (but, endroit, date)	COÛT	PARTICIPANTS
<u>Davos (Suisse) - 20 au 26 janvier 2008</u>  Support informatique au secrétariat du premier ministre concernant le voyage du premier ministre pour le Forum économique mondial à Davos.	\$  2 747,10	Dallaire, Denis - Technicien en informatique
<u>Vancouver (Canada) - 26 au 30 janvier 2008</u>  Support informatique au secrétariat du premier ministre lors de la conférence du Conseil de la Fédération à Vancouver.	970,00	Dallaire, Denis - Technicien en informatique

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR LE MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF  
3- LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2007

PROGRAMME 2 : SERVICE DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

VOYAGE (but, endroit, date)	COÛT	PARTICIPANTS
<u>Ottawa (Canada) du 28 au 29 février 2008</u>  Rencontres de travail sur des dossiers intergouvernementaux.	5 1 205,22	Lavoie, Mario - Conseiller spécial aux affaires internationales et intergouvernementales
<u>Australie - 17 au 23 février 2008</u>  Mission provinciale canadienne avec les États australiens.	5 160,72	Lavoie, Mario - Conseiller spécial aux affaires internationales et intergouvernementales

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR LE MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF  
3- LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2007

PROGRAMME 2 : SERVICE DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

VOYAGE (but, endroit, date)	COÛT	PARTICIPANTS
<u>Mauritanie - 24 au 28 février 2008</u>  Conférence des ministres de la jeunesse et du sport de la francophonie.	5  7 613,56	Soulières, Alexandre, attaché politique Tomassi, Tony, adjoint parlementaire - dossiers jeunesse
<u>Toronto (Canada) - 16 janvier 2008</u>  Rencontres de travail sur des dossiers intergouvernementaux.	1 682,74	Lavoie, Mario - Conseiller spécial aux affaires internationales et intergouvernementales



---

**Question 4 :**

**Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, lors de mission à l'étranger :**

- la liste des ententes signées et/ou annoncées;**
  - les détails de ces ententes;**
  - les résultats obtenus à ce jour;**
  - les investissements annoncés.**
-

Year	Number of cases	Percentage of cases
1990	10	0.0001
1991	10	0.0001
1992	10	0.0001
1993	10	0.0001
1994	10	0.0001
1995	10	0.0001
1996	10	0.0001
1997	10	0.0001
1998	10	0.0001
1999	10	0.0001
2000	10	0.0001
2001	10	0.0001
2002	10	0.0001
2003	10	0.0001
2004	10	0.0001
2005	10	0.0001
2006	10	0.0001
2007	10	0.0001
2008	10	0.0001
2009	10	0.0001
2010	10	0.0001
2011	10	0.0001
2012	10	0.0001
2013	10	0.0001
2014	10	0.0001
2015	10	0.0001
2016	10	0.0001
2017	10	0.0001
2018	10	0.0001
2019	10	0.0001
2020	10	0.0001
2021	10	0.0001
2022	10	0.0001
2023	10	0.0001
2024	10	0.0001
2025	10	0.0001
2026	10	0.0001
2027	10	0.0001
2028	10	0.0001
2029	10	0.0001
2030	10	0.0001
2031	10	0.0001
2032	10	0.0001
2033	10	0.0001
2034	10	0.0001
2035	10	0.0001
2036	10	0.0001
2037	10	0.0001
2038	10	0.0001
2039	10	0.0001
2040	10	0.0001
2041	10	0.0001
2042	10	0.0001
2043	10	0.0001
2044	10	0.0001
2045	10	0.0001
2046	10	0.0001
2047	10	0.0001
2048	10	0.0001
2049	10	0.0001
2050	10	0.0001
2051	10	0.0001
2052	10	0.0001
2053	10	0.0001
2054	10	0.0001
2055	10	0.0001
2056	10	0.0001
2057	10	0.0001
2058	10	0.0001
2059	10	0.0001
2060	10	0.0001
2061	10	0.0001
2062	10	0.0001
2063	10	0.0001
2064	10	0.0001
2065	10	0.0001
2066	10	0.0001
2067	10	0.0001
2068	10	0.0001
2069	10	0.0001
2070	10	0.0001
2071	10	0.0001
2072	10	0.0001
2073	10	0.0001
2074	10	0.0001
2075	10	0.0001
2076	10	0.0001
2077	10	0.0001
2078	10	0.0001
2079	10	0.0001
2080	10	0.0001
2081	10	0.0001
2082	10	0.0001
2083	10	0.0001
2084	10	0.0001
2085	10	0.0001
2086	10	0.0001
2087	10	0.0001
2088	10	0.0001
2089	10	0.0001
2090	10	0.0001
2091	10	0.0001
2092	10	0.0001
2093	10	0.0001
2094	10	0.0001
2095	10	0.0001
2096	10	0.0001
2097	10	0.0001
2098	10	0.0001
2099		

# ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

## RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

**4. LISTE DES ENTENTES SIGNÉES ET/OU ANNONCÉES, LE DÉTAIL, LES RÉSULTATS OBTENUS À CE JOUR ET LES INVESTISSEMENTS ANNONCÉS.**

**PROGRAMME 02 : SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF**

La réponse à cette question est incluse dans la réponse à la question 3 et 45.

---

**Question 5 :**

**Les sommes dépensées pour les voyages en avion de chaque membre du Conseil des ministres et des membres des cabinets ministériels au Québec et à l'étranger.**

---

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

**5. LES SOMMES DÉPENSÉES POUR LES VOYAGES EN AVION DE CHAQUE MEMBRE DU CONSEIL DES MINISTRES ET DES MEMBRES DES CABINETS  
MINISTÉRIELS AU QUÉBEC ET À L'ÉTRANGER.**

**PROGRAMME 02 : SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF**

<div></div>
-------------

La réponse à cette question est incluse à la question 3.

---

### **Question 6 :**

**Liste des dépenses en publicité (incluant sur Internet) et des articles promotionnels :**

- les sommes dépensées pour l'exercice financier 2007-2008 et les prévisions pour 2008-2009;**
  - firmes de publicité;**
  - mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);**
  - le nom des fournisseurs, incluant les contrats de photographes;**
  - le but visé par chaque dépense.**
-

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

6. LISTE DES DÉPENSES EN PUBLICITÉ (INCLUANT SUR INTERNET) ET DES ARTICLES PROMOTIONNELS.

PROGRAMME 02 : SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

LISTE DES DÉPENSES EN PUBLICITÉ ET DES ARTICLES PROMOTIONNELS		SOMMES DÉPENSÉES 2007-2008 au 29 février 2008 \$
<u>Presse écrite</u> :		
A) Placement publicitaire du Secrétariat à la communication gouvernementale dans divers journaux, hebdos et magazines		133 538
B) Placement publicitaire du Secrétariat de l'Ordre national du Québec dans divers journaux et hebdos		91 519
C) Placement publicitaire du Cabinet du premier ministre dans divers journaux, hebdos et magazines		22 213
<u>Presse électronique</u> :		
A) Placement publicitaire du Secrétariat à la communication gouvernementale		402 609
B) Placement publicitaire du Cabinet du premier ministre		1 050
<u>Matériel promotionnel</u> :		
Nil		

---

**Question 7 :**

**Liste des sondages et groupes de discussions effectués durant l'exercice financier 2007-2008 à la demande des cabinets, des membres du Conseil des ministres, ministères, organismes, sociétés, régies et commissions qui s'y rattachent :**

- liste et coût;**
  - copie des soumissions;**
  - copie du questionnaire et du résultat;**
  - firme ayant obtenu le contrat.**
-

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

7. LISTE DES SONDAGES ET GROUPES DE DISCUSSIONS EFFECTUÉS DURANT L'EXERCICE FINANCIER 2007-2008.

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME
Réponse : aucune



---

### **Question 8 :**

**Liste des études commandées à l'extérieur ou à l'intérieur durant organisme :**

- liste et coût;**
  - copie des soumissions;**
  - copie des études;**
  - firme ou individu ayant obtenu le mandat;**
  - copie du contrat.**
-

**l'exercice financier 2007-2008 à la demande d'un ministère ou d'un**

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

8. LISTE DES ÉTUDES COMMANDÉES À L'EXTÉRIEUR OU À L'INTÉRIEUR DU 1er AVRIL 2007 AU 29 FÉVRIER 2008.

PROGRAMME 01 : CABINET DU LIEUTENANT-GOUVERNEUR

	Aucune
--	--------

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

8. LISTE DES ÉTUDES COMMANDÉES À L'EXTÉRIEUR OU À L'INTÉRIEUR DU 1<sup>er</sup> AVRIL 2007 AU 29 FÉVRIER 2008.

PROGRAMME 02 : SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT
Gubbay Helfer, Sharon	Effectuer une recherche sur les valeurs communes au Canada anglais, aux États-Unis et en Europe pour la Commission de consultation sur les pratiques d'accommodement reliées aux différences culturelles (CCPARDC) du 9 octobre au 20 décembre 2007.	7 000
Institut National de la recherche scientifique (Philippe Apparicio)	Réaliser un rapport sur le thème de la ghettoïsation ethnoculturelle à Montréal du 19 novembre au 31 janvier 2008 auprès de la CCPARDC.	10 000
Juteau, Danielle	Produire un document synthèse pour la CCPARDC concernant les enjeux et débats entourant les liens entre le genre, la construction de la nation et l'intégration dans les sociétés pluralistes du 1er juin au 31 octobre 2007.	15 000
Paillé, Michel	Fournir les services professionnels afin de produire un rapport visant à établir un diagnostic de l'état de la francisation au Québec en terme démographique à partir des principaux indicateurs de francisation disponibles auprès de la CCPARDC du 12 novembre 2007 au 20 janvier 2008.	15 000
Piché, Victor	Fournir les services professionnels auprès de la CCPARDC afin de produire un rapport dressant un portrait de la population québécoise dans son ensemble, de la population immigrante et de la population native pour l'ensemble du Québec ainsi que pour chaque région administrative. Le portrait comprendra également une analyse comparative de la situation du Québec par rapport à certaines provinces canadiennes, aux États-Unis et certains pays européens. (23 avril au 31 août 2007)	12 000

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

8. LISTE DES ÉTUDES COMMANDÉES À L'EXTÉRIEUR OU À L'INTÉRIEUR DU 1<sup>er</sup> AVRIL 2007 AU 29 FÉVRIER 2008.

PROGRAMME 02 : SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT
Rioux, Marc	Fournir les services professionnels afin d'effectuer la recherche documentaire relativement aux cas de pratiques d'accommodement les plus médiatisés auprès de la CCPARDC du 30 avril au 31 août 2007.	20 000
Saint-Pierre, Céline	Fournir les services professionnels auprès de la CCPARDC afin d'effectuer un survol et une synthèse de la littérature portant sur la pensée québécoise et formuler un avis en matière d'éducation civique dans les systèmes d'enseignement depuis 40 ans au Québec, du 11 octobre au 21 décembre 2007.	21 500
Université d'Ottawa - François Rocher	Fournir les services professionnels auprès de la CCPARDC afin d'effectuer un mandat de recherche bibliographique et d'analyse portant sur l'interculturalisme au Québec du 15 octobre au 21 décembre 2007.	24 795
Université du Québec à Montréal - Micheline Labelle	Fournir les services professionnels auprès de la CCPARDC afin de produire un rapport dressant un portrait de l'état de l'intégration ethnoculturelle au Québec du 30 avril au 31 août 2007.	23 500
Université du Québec à Montréal - Maryse Potvin	Fournir les services professionnels auprès de la CCPARDC afin de produire une analyse approfondie de la couverture médiatique des pratiques d'accommodement du 21 mai au 30 novembre 2007.	24 500

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

8. LISTE DES ÉTUDES COMMANDÉES À L'EXTÉRIEUR OU À L'INTÉRIEUR DU 1<sup>er</sup> AVRIL 2007 AU 29 FÉVRIER 2008.

PROGRAMME 02 : SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT
Université du Québec à Trois-Rivières - Félix Bouvier	Fournir les services professionnels auprès de la CCPARDC afin de tracer un bilan sur les tenants et aboutissants du programme <i>Histoire et éducation à la citoyenneté</i> au deuxième cycle du secondaire du 1er novembre au 15 janvier 2008.	12 000

---

**Question 9 :**

**Liste des contrats de moins de 25 000 \$ octroyés par un ministère, un cabinet ministériel ou un organisme en 2007-2008 en indiquant :**

- le nom du professionnel ou de la firme;**
  - le montant et le résultat (rapport ou document final);**
  - le coût;**
  - le mode d’octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);**
  - dans le cas d’octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.**
-

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

9. LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS ENTRE LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2007 ET 29 FÉVRIER 2008.

PROGRAMME 01: CABINET DU LIEUTENANT-GOUVERNEUR, L'HONORABLE LISE THIBAUT

NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT
Deslauriers Jeansonne s.e.n.c. Avocats	Fournir des services conseil en matière juridique.	13 114
Deslauriers Jeansonne s.e.n.c. Avocats	Fournir des services conseil en matière juridique.	8 178
Sphère communication stratégique	Fournir des services conseil en communication du 1 <sup>er</sup> avril au 25 mai 2007.	10 361
Sphère communication stratégique	Fournir des services conseil en communication du 26 mai au 6 juin 2007.	6 603
Thériault, Patrice	Fournir les services d'assistance et d'accompagnement auprès du Lieutenant-gouverneur pour la période du 1 <sup>er</sup> avril 2007 au 31 mars 2008.	18 000



MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

9. LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS ENTRE LE 1er AVRIL 2007 ET 29 FÉVRIER 2008.

PROGRAMME 01: CABINET DU LIEUTENANT-GOUVERNEUR, L'HONORABLE PIERRE DUCHESNE

NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT
Michel Gilbert, ébéniste-restaurateur	Restaurer une chaise antique qui fait partie des biens patrimoniaux, telle chaise ayant servi à de nombreux lieutenants-gouverneurs.	2 295
Umen Innovation inc.	Effectuer des modifications du site internet du Lieutenant-Gouverneur.	1 125

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

9. LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS ENTRE LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2007 ET 29 FÉVRIER 2008.

PROGRAMME 02 : SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT
AFI formation	Dispenser une formation sur le logiciel Crystal Report du 1er septembre au 30 septembre 2007.	1 450
AFI formation	Fournir les services professionnels afin de dispenser une formation sur le service à la clientèle du 2 au 5 novembre 2007.	1 400
Archives Iron Mountain (Iron Mountain Canada Corporation)	Fournir les services requis pour le transport et l'entreposage sécuritaires des données.	8 000
Balthazar, Louis	Participer à une table ronde portant sur les enjeux des présidentielles américaines.	1 750
Beauchemin, Jacques	Fournir les services professionnels à titre de membre du Comité-conseil chargés de conseiller les deux coprésidents de la Commission de consultation sur les pratiques d'accommodements reliées aux différences culturelles (CCPARDC) du 1er août au 31 mars 2008.	6 000
Beginfinite Inc.	Fournir les services professionnels afin de dispenser une formation pour un logiciel antivirus sur le serveur (Gwava).	1 490

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

9. LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS ENTRE LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2007 ET 29 FÉVRIER 2008.

PROGRAMME 02 : SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT
Bilodeau, Colleen	Fournir les services professionnels en matière de traduction de divers documents du 1 <sup>er</sup> avril 2007 au 31 mars 2008.	10 000
Bourgeois, Rodolphe	Effectuer la recherche documentaire relativement aux cas de pratiques d'accommodement les plus médiatisés.	14 050
Brad inc.	Fournir les services professionnels afin de concevoir et réaliser un message radio à l'occasion de la fête nationale.	12 627
Brad inc.	Fournir les services professionnels pour la conception et la réalisation d'une présentation Power Point à l'occasion de la clôture de la session parlementaire.	4 780
Cabinet de traduction dialangue	Fournir les services professionnels de traduction du français à l'anglais de la brochure " Les nominations de l'Ordre national du Québec 2007.	3 153
Clarissimo	Fournir une prestation musicale dans le cadre de la cérémonie de remise de l'Ordre national tenue le 19 juin 2007.	1 470
Combat Networks inc.	Fournir le support et l'entretien de l'équipement réseau Nortel.	24 930

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

9. LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS ENTRE LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2007 ET 29 FÉVRIER 2008.

PROGRAMME 02 : SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT
Complys Technologies inc.	Fournir le service professionnel de soutien et l'expertise conseil sur l'infrastructure informatique Novell en place au Ministère.	24 000
Complys Technologies inc.	Fournir le service professionnel d'un formateur spécialiste pour le nouveau logiciel du système d'exploitation des serveurs réseaux (OES 2.0 de Novell) et fournir l'assistance sur place.	4 920
Conseillers en gestion et informatique CGI inc.	Fournir les services professionnels afin d'accompagner le personnel dans la modernisation des outils de développement des applications informatiques.	24 900
Consultation Écogestion enr.	Fournir les services de correction de 17 copies d'un examen d'un concours de promotion de niveau cadre, portant sur une étude de cas sur la gestion stratégique.	1 020
De Courson, Jacques	Fournir les services professionnels afin de dispenser une conférence dans le cadre d'un petit déjeuner dont l'objet s'intitulait: Les grandes métropoles ont-elles un avenir ?	1 759
De Facto Cabinet-Conseil inc.	Dispenser une formation en communication orale.	1 350
Dynamix inc.	Fournir les services professionnels afin de procéder à l'installation d'un nouvel équipement de prise de copie de sécurité.	4 971

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

9. LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS ENTRE LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2007 ET 29 FÉVRIER 2008.

PROGRAMME 02 : SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT
Enigma communications inc.	Fournir les services de formation portant sur l'élaboration de messages et d'interventions auprès des médias en situation d'urgence.	1 500
EPSI	Fournir les services professionnels afin d'offrir un service d'évaluation de personnel au niveau du service à la clientèle.	2 458
Évaluation personnelle sélection internationale	Fournir les services professionnels (participation au choix de l'examen, fournir les copies d'examen et correction de quelque 240 copies) pour le concours de recrutement de niveau cadre.	16 650
Fiset, André	Fournir les services professionnels dans le cadre de l'évaluation d'emplois de niveau supérieur du 1er avril 2007 au 31 mars 2009.	10 000
Fleury, Bergman	Fournir les services professionnels à titre de membre du Comité-conseil chargé de conseiller les deux coprésidents CCPADC du 1er août au 31 mars 2008.	6 000
Fourot, Aude-Claire	Fournir les services professionnels à titre d'analyste pour effectuer une étude comparative entre la France et le Québec en regard des pratiques d'accommodement (20 mai au 1er novembre 2007)	24 500

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

9. LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS ENTRE LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2007 ET 29 FÉVRIER 2008.

PROGRAMME 02 : SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT
Girard, Andréane	Fournir des services professionnels en secrétariat pour le premier ministre du 29 novembre au 31 décembre 2007.	2 000
Girard, Andréane	Fournir des services professionnels en secrétariat pour le premier ministre du 7 janvier au 29 février 2008.	3 000
Girard, Magali	Fournir les services professionnels afin d'analyser les résultats de sondages déjà réalisés, cerner les besoins spécifiques de la CCPADC et identifier les questions clés à poser, du 23 juillet au 28 septembre 2007.	6 000
Girard, Magali	Fournir les services professionnels pour analyser différentes problématiques reliées aux accommodements raisonnables.	7 000
Grégoire, Diane	Fournir les services professionnels en matière de révision linguistique pour la période du 1er avril au 31 mars 2008.	24 500
Groupe conseil CFC	Fournir les services professionnels afin d'animer la session de formation à la rédaction stratégique de documents.	3 800
Groupe conseil CFC	Fournir les services professionnels afin d'animer la session de formation à la rédaction stratégique de M. Raymond Martin le 19 septembre et le 15 janvier 2008.	3 400

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

9. LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS ENTRE LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2007 ET 29 FÉVRIER 2008.

PROGRAMME 02 : SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT
Gubbay Helfer, Sharon	Effectuer une recherche sur les valeurs communes au Canada anglais, aux États-Unis et en Europe pour la CCPARDC du 9 octobre au 20 décembre 2007.	7 000
Heidi Hollinger Studio	Réaliser une session de photo et le montage de la carte de Noël du premier ministre.	2 210
ICLIC inc.	Fournir des services professionnels afin de programmer un système de gestion des inscriptions et fournir un hébergement du site.	8 260
Influence Communications inc.	Fournir les services professionnels pour des analyses de poids média. (fournisseur unique)	1 200
Infocyble inc.	Fournir les services professionnels afin de dispenser des sessions de formation à la veille aux membres du Réseau de veille intégrée sur les politiques publiques (RVIPP) du 19 juillet au 30 octobre 2007.	3 107
Infocyble inc.	Fournir les services professionnels afin de dispenser des sessions de formation à la veille aux membres du Réseau de veille intégrée sur les politiques publiques (RVIPP) diffusée en novembre 2007.	1 022

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

9. LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS ENTRE LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2007 ET 29 FÉVRIER 2008.

PROGRAMME 02 : SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT
Infocycle inc.	Fournir les services professionnels afin de dispenser une formation en ligne pour le Réseau de Veille Projet 1 : Formation processus de veille pour les membres du Réseau de veille intégrée sur les politiques (RVIPP) diffusée en février 2008.	4 077
Infoglobe inc.	Fournir les services professionnels afin de dispenser une formation sur le nouveau système d'exploitation du réseau (SuSE Linux Serveur Entreprise version 10).	3 500
Institut National de la recherche scientifique	Réaliser un rapport sur le thème de la ghettoïsation ethnoculturelle à Montréal, auprès de la CCPARDC, du 19 novembre au 31 janvier 2008.	10 000
Isabelle, Maripier	Fournir des services professionnels afin d'effectuer des travaux de secrétariat pour le cabinet du premier ministre du 14 septembre au 28 mars 2008.	3 000
Jenson, Jane	Fournir les services professionnels à titre de membre du Comité-conseil chargé de conseiller les deux coprésidents CCPARDC du 1er août au 31 mars 2008.	6 000
Jézéquel, Myriam	Agir à titre de conseiller sur le comité chargé d'informer les deux coprésidents et agir à titre de juriste-expert pour des questions d'ordre juridique concernant les pratiques d'accommodement raisonnables au Québec, au Canada et dans d'autres pays du 6 juillet au 31 mars 2008.	24 500



MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

9. LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS ENTRE LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2007 ET 29 FÉVRIER 2008.

PROGRAMME 02 : SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT
Juteau, Danielle	Produire un document synthèse pour la CCPARDC concernant les enjeux et débats entourant les liens entre le genre, la construction de la nation et l'intégration dans les sociétés pluralistes du 1er juin au 31 octobre 2007.	15 000
Kamar, Aïda	Fournir les services professionnels à titre de membre du Comité-conseil chargés de conseiller les deux coprésidents CCPARDC du 1er août au 31 mars 2008.	6 000
Langevin, Louise	Analyser le document de consultation "Vers un terrain d'entente : la parole aux citoyens", fournir une expertise conseil d'un point de vue féministe et soumettre une définition documentée du concept «égalité entre les sexes » auprès de la CCPARDC.	2 875
Laroche, Dominique	Fournir les services professionnels pour produire des tableaux détaillés du portrait ethnoculturelle de toutes les régions administratives du Québec, en accordant une attention particulière à la situation à Montréal et à Québec, dans d'autres provinces et métropoles canadiennes et dans d'autres pays auprès de la CCPARDC, du 1er août au 31 août 2007.	9 000
Lavoie-Talbot, Élise	Fournir les services professionnels d'analyste auprès de la CCPARDC (analyser les courriels reçus, les mémoires etc.), pour la période du 11 juin au 31 décembre 2007.	24 500
Leroux, Georges	Fournir les services professionnels à titre de membre du Comité-conseil chargés de conseiller les deux coprésidents de la CCPARDC du 1er août au 31 mars 2008.	6 000

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

9. LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS ENTRE LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2007 ET 29 FÉVRIER 2008.

PROGRAMME 02 : SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT
Letarte, Geneviève	Produire à partir d'une grille d'évaluation fournie par la CCPARDC un rapport d'évaluation des interventions formulées par les participants présents à chacun des 22 forums régionaux de citoyens	4 500
Macdonald, Roderick A.	Fournir les services professionnels à titre de membre du Comité-conseil chargé de conseiller les deux coprésidents CCPARDC du 1er août au 31 mars 2008.	6 000
Mallette, Comptables agréés	Fournir les services professionnels en développement organisationnel.	22 500
Marcil, Olivier	Fournir les services professionnels afin d'effectuer un mandat de recherche portant sur des thèmes reliés à la religion dans l'espace public, la laïcité et la liberté de religion auprès de la CCPARDC du 20 septembre au 31 décembre 2007.	8 125
MasStor Technologies inc.	Fournir le support technique ainsi que l'entretien de l'équipement d'entreposage des copies de sécurité.	4 998
McAndrew, Marie	Dispenser une conférence intitulée "Immigration, intégration, relations interculturelles : le chemin parcouru, les défis à relever".	1 500
McKenzie, Mark	Fournir les services professionnels en matière de traduction de divers documents du 1er avril 2007 au 31 mars 2008.	6 500

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

9. LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS ENTRE LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2007 ET 29 FÉVRIER 2008.

PROGRAMME 02 : SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT
McKenzie, Mark	Traduire du français vers l'anglais le texte du document "Rapport sur la mise en œuvre des mesures gouvernementales d'allègement réglementaire et administratif".	2 811
Michèle Poirier et associés	Fournir les services professionnels afin de dispenser une formation sur les stratégies d'influence.	1 195
Milot, Micheline	Fournir les services professionnels à titre de membre du Comité-conseil chargé de conseiller les deux coprésidents CCPARDC du 1er août au 31 mars 2008.	6 000
Munch, Philippe	Agir à titre d'analyste sénior au sein de l'équipe du secrétariat permanent de la CCPARDC de janvier au 31 mars 2008.	16 000
National	Donner une formation sur les débats publics auprès de la CCPARDC.	5 000
NGW communication inc.	Fournir le service de réparation du système audio à la salle de conseil des ministres.	1 045
Pagui inc.	Déplacement du câblage informatique pour accueillir le bureau du Cabinet aux affaires intergouvernementales canadiennes (CAIC).	1 596

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

9. LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS ENTRE LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2007 ET 29 FÉVRIER 2008.

PROGRAMME 02 : SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT
PG Documex	Fournir les services d'entretien et de soutien pour les applications relatives au logiciel SyGID (gestion de la correspondance) .	4 747
Paillé, Michel	Fournir les services professionnels afin de produire un rapport visant à établir un diagnostic de l'état de la francisation au Québec en terme démographique à partir des principaux indicateurs de francisation disponibles auprès de la CCPARDC du 12 novembre 2007 au 20 janvier 2008.	15 000
Paquin Design Graphique inc.	Fournir les services professionnels afin de produire le bulletin prospective du 2 avril au 10 mai 2007.	1 235
Paquin Design Graphique inc.	Fournir les services professionnels afin de produire le bulletin prospective du 18 septembre au 1er octobre 2007.	1 955
Paquin Design Graphique inc.	Fournir les services professionnels afin de produire le numéro spécial du bulletin Prospective intitulé "L'État stratégie", de novembre 2007.	1 500
Pécunia communication inc.	Fournir les services de captation et de webdiffusion ayant trait à la commémoration de l'événement survenu au collège Dawson.	6 850

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

9. LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS ENTRE LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2007 ET 29 FÉVRIER 2008.

PROGRAMME 02 : SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT
Personnel Alter Ego Inc.	Fournir les services professionnels afin d'assurer la coordination et la réalisation de divers travaux de soutien administratif et de secrétariat et apporter le support approprié au fonctionnement de la CCPARDC du 23 avril au 21 septembre 2007.	24 000
Photomédia François Nadeau	Fournir les services de photographie.	1 315
Piché, Victor	Fournir les services professionnels auprès de la CCPARDC afin de produire un rapport dressant un portrait de la population québécoise dans son ensemble, de la population immigrante et de la population native pour l'ensemble du Québec ainsi que pour chaque région administrative. Le portrait comprendra également une analyse comparative de la situation du Québec par rapport à certaines provinces canadiennes, aux États-Unis et certains pays européens. (23 avril au 31 août 2007)	12 000
Proact Solutions humaines Inc.	Accompagner le Secrétariat à la jeunesse dans une démarche d'amélioration du climat organisationnel.	24 500
R.Thibault Communications inc..	Fournir les services professionnels afin de dispenser une formation en planification des communications et en élaboration de lignes de presse.	3 500
Rioux, Marc	Fournir les services professionnels afin d'effectuer la recherche documentaire relativement aux cas de pratiques d'accommodement les plus médiatisés auprès de la CCPARDC du 30 avril au 31 août 2007.	20 000

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

9. LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS ENTRE LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2007 ET 29 FÉVRIER 2008.

PROGRAMME 02 : SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT
Robert Pelletier communications	Fournir les services professionnels afin de dispenser une formation de porte-parole du 7 au 8 novembre 2007.	1 750
Saint-Pierre, Céline	Fournir les services professionnels à titre de membre du Comité-conseil chargé de conseiller les deux coprésidents CCPARDC du 1er août au 31 mars 2008.	6 000
Saint-Pierre, Céline	Fournir les services professionnels auprès de la CCPARDC afin d'effectuer un survol et une synthèse de la littérature portant sur la pensée québécoise et formuler un avis en matière d'éducation civique dans les systèmes d'enseignement depuis 40 ans au Québec, du 11 octobre au 21 décembre 2007.	21 500
Sancartier, Danielle	Dispenser une conférence dans le cadre de la journée annuelle portant sur le bilan et les orientations de la Direction générale de l'administration.	1 057
Segura, Mauricio	Fournir les services professionnels afin de produire à partir d'une grille d'analyse fournie par la CCPARDC un rapport d'évaluation des interventions formulées par les participants présents aux 22 forums régionaux.	4 500
Servant, Patrice	Fournir les services professionnels de préparation et de rédaction de discours du premier ministre du 1er avril au 30 avril 2007.	12 825

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

9. LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS ENTRE LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2007 ET 29 FÉVRIER 2008.

PROGRAMME 02 : SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT
Servant, Patrice	Fournir les services professionnels de préparation et de rédaction pour un discours du premier ministre du 3 au 28 mai 2007.	6 450
Servant, Patrice	Fournir les services professionnels de préparation et de rédaction pour un discours du premier ministre du 1er au 20 juin 2007.	7 275
Servant, Patrice	Fournir les services professionnels de préparation et de rédaction de discours du premier ministre du 17 août au 30 août 2007.	2 400
Servant, Patrice	Fournir les services professionnels de préparation et de rédaction de discours pour le premier ministre du 12 septembre au 30 septembre 2007.	3 900
Servant, Patrice	Fournir les services professionnels de préparation et de rédaction de discours pour le premier ministre du 1er au 29 octobre 2007.	5 025
Servant, Patrice	Fournir les services professionnels de préparation et de rédaction de discours pour le premier ministre du 1er au 30 novembre 2007.	7 875
Servant, Patrice	Fournir les services professionnels de préparation et de rédaction de discours pour le premier ministre du 5 décembre au 18 décembre 2007.	3 225

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

9. LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS ENTRE LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2007 ET 29 FÉVRIER 2008.

PROGRAMME 02 : SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT
Servant, Patrice	Fournir les services professionnels de préparation et de rédaction de discours pour le premier ministre du 11 au 31 janvier 2008.	4 500
Servant, Patrice	Fournir les services professionnels de préparation et de rédaction de discours pour le premier ministre du 6 février au 29 février 2008.	3 975
Servant, Patrice	Fournir les services professionnels de préparation et de rédaction de discours pour le premier ministre du 3 mars au 27 mars 2008.	4 425
Services linguistiques Versacom inc.	Fournir les services professionnels de traduction du français à l'anglais du discours du premier ministre à l'occasion de l'inauguration de la 1 <sup>er</sup> session de la 38 <sup>e</sup> législature.	2 505
Simard, Brigitte	Fournir les services professionnels auprès de la CCPARDC afin de procéder à l'analyse descriptive du sondage sur la mondialisation de janvier au 1 <sup>er</sup> mars 2008.	3 000
SMA-docimage	Fournir les services de support annuel des logiciels DocVision/Serveur, DocVision/Client, Digidoc, MultiROC (logiciel servant à numériser et à gérer les documents du Conseil des ministres).	6 671
Smiths detection	Fournir le service de réparation de l'équipement servant à la détection.	3 851



MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

9. LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS ENTRE LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2007 ET 29 FÉVRIER 2008.

PROGRAMME 02 : SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT
SOJ Communication Production inc.	Fournir des services professionnels de production de vidéos pour diffusion sur le site web du premier ministre.	11 100
SOJ Communication Production inc.	Fournir des services professionnels de production de vidéos pour diffusion sur le site web du premier ministre.	3 600
SOJ Communication Production inc.	Fournir des services professionnels de production de vidéos pour diffusion sur le site web du premier ministre.	2 600
SOJ Communication Production inc.	Fournir des services professionnels de production de vidéos pour diffusion sur le site web du premier ministre.	2 600
SOJ Communication Production inc.	Fournir des services professionnels de production de vidéos pour diffusion sur le site web du premier ministre.	3 650
Spielvogel, Myriam	Fournir les services professionnels afin de produire à partir d'une grille d'analyse fournie par la CCPARDC un rapport d'évaluation des interventions formulées par les participants présents aux 22 forums régionaux, du 3 décembre au 29 décembre 2007.	4 500

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

9. LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS ENTRE LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2007 ET 29 FÉVRIER 2008.

PROGRAMME 02 : SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT
Spielvogel, Myriam	Agir à titre d'analyste sénior au sein de l'équipe du Secrétariat permanent de la CCPARDC de janvier 2008 au 31 mars 2008.	20 000
Stevenson & Rédacteurs inc.	Fournir les services professionnels de traduction et révision de documents du 15 janvier 2008 au 31 mars 2008.	7 000
Stevenson & Rédacteurs inc.	Fournir les services professionnels en matière de traduction ou de révision de divers documents pour la période du 1er avril 2007 au 31 mars 2008.	6 000
Technicolor services créatifs Canada inc.	Fournir les services professionnels d'infographie et de compression de données sur DVD de l'Ordre National du Québec 2007.	1 165
Télélangues international ltée	Fournir les services professionnels afin de dispenser une formation en anglais langue seconde pour la période du 1er septembre au 31 août 2008.	24 000
Traductions Terrance Hugues inc.	Fournir les services professionnels auprès de la CCPARDC pour la traduction ou la révision de divers documents du 5 juin 2007 au 30 juin 2008.	24 950
Université de Montréal - Rachida Azdouz	Fournir les services professionnels à titre de membre du Comité-conseil chargé de conseiller les deux coprésidents CCPARDC du 1er août au 31 mars 2008.	6 000

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

9. LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS ENTRE LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2007 ET 29 FÉVRIER 2008.

PROGRAMME 02 : SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT
Université de Montréal - Marie McAndrew	Fournir les services professionnels à titre de membre du Comité-conseil chargé de conseiller les deux coprésidents CCPARDC du 1er août au 31 mars 2008.	6 250
Université d'Ottawa - François Rocher	Fournir les services professionnels auprès de la CCPARDC afin d'effectuer un mandat de recherche bibliographique et d'analyse portant sur l'interculturalisme au Québec du 15 octobre au 21 décembre 2007.	24 795
Université du Québec à Montréal - Micheline Labelle	Fournir les services professionnels auprès de la CCPARDC afin de produire un rapport dressant un portrait de l'état de l'intégration ethnoculturelle au Québec du 30 avril au 31 août 2007.	23 500
Université du Québec à Montréal - Maryse Potvin	Fournir les services professionnels auprès de la CCPARDC afin de produire une analyse approfondie de la couverture médiatique des pratiques d'accommodement du 21 mai au 30 novembre 2007.	24 500
Université du Québec à Montréal - Pierre Bosset	Fournir les services professionnels à titre de membre du Comité-conseil chargé de conseiller les deux coprésidents CCPARDC du 1er août au 31 mars 2008.	6 000
Université du Québec à Trois-Rivières - Félix Bouvier	Fournir les services professionnels auprès de la CCPARDC afin de tracer un bilan sur les tenants et aboutissants du programme <i>Histoire et éducation à la citoyenneté</i> au deuxième cycle du secondaire du 1er novembre au 15 janvier 2008.	12 000

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

9. LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS ENTRE LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2007 ET 29 FÉVRIER 2008.

PROGRAMME 02 : SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT
Vigneault, Richard	Fournir les services professionnels en communication pour le premier ministre pour la période du 5 avril au 10 avril 2007.	1 750
Vigneault, Richard	Fournir les services professionnels en communication pour le premier ministre pour la période du 23 avril au 9 mai 2007.	1 950
Vigneault, Richard	Fournir les services professionnels en communication pour le premier ministre pour la période du 12 juillet au 21 août 2007.	1 875
Vigneault, Richard	Fournir les services professionnels en communication pour le premier ministre pour la période du 27 janvier au 30 janvier 2008.	2 100
Vision travail santé	Campagne de vaccination antigrippale.	2 481
Weinstock, Daniel	Fournir les services professionnels à titre de membre du Comité-conseil chargé de conseiller les deux coprésidents CCPARDC du 1 <sup>er</sup> août au 31 mars 2008.	6 000
Woehrling, José	Fournir les services professionnels à titre de membre du Comité-conseil chargé de conseiller les deux coprésidents CCPARDC du 1 <sup>er</sup> août au 31 mars 2008.	6 000

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

9. LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS ENTRE LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2007 ET 29 FÉVRIER 2008.

PROGRAMME 02 : SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT
Zouaoui, Nadia	Fournir les services professionnels auprès de la CCPARDC afin de documenter la préparation de 5 à 8 rencontres des coprésidents avec des représentants de différentes origines de la communauté musulmane.	3 000

---

**Question 10 :**

**Liste des contrats de moins de 25 000 \$ ou de plus de 25 000 \$ octroyés par un ministère, un cabinet ministériel ou un organisme en 2007-2008 à une firme de relations publiques en indiquant :**

- le nom du professionnel ou de la firme;**
  - le mandat et le résultat (rapport ou document final);**
  - le coût;**
  - le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);**
  - dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.**
-

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

**10. LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OU DE PLUS DE 25 000 \$ OCTROYÉS À UNE FIRME DE RELATIONS PUBLIQUES ENTRE LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2007 ET 29 FÉVRIER 2008.**

La réponse à cette question est incluse dans la réponse à la question n° 9.

---

**Question 11 :**

**Pour le cabinet ministériel, le montant, pour l'année 2007-2008 (et ventilation pour chaque mois) de chacune des dépenses suivantes :**

- la photocopie;
  - la téléphonie cellulaire et coût d'utilisation;
  - les téléavertisseurs;
  - le mobilier de bureau;
  - les distributeurs d'eau de source;
  - le remboursement des frais de transport;
  - le remboursement des frais d'hébergement;
  - le remboursement des frais de repas;
  - l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :
- a) au Québec;
  - b) à l'extérieur du Québec.
-



MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

11. MONTANT DES DÉPENSES POUR LE CABINET MINISTÉRIEL : PHOTOCOPIE, CELLULAIRE "BLACKBERRY", MOBILIER DE BUREAU, TÉLÉAVERTISSEURS, DISTRIBUTEURS D'EAU DE SOURCE, DE FRAIS DE DÉPLACEMENT ET DE PERFECTIONNEMENT.

CABINET DU PREMIER MINISTRE

La réponse à cette question est incluse dans la réponse à la question n° 12.

---

**Question 12 :**

**Pour la Direction générale du ministère, le montant, pour l'année 2007-2008 (et ventilation pour chaque mois) de chacune des dépenses suivantes :**

- la photocopie;**
  - la téléphonie cellulaire et coût d'utilisation;**
  - les téléavertisseurs;**
  - le mobilier de bureau;**
  - les distributeurs d'eau de source;**
  - le remboursement des frais de transport;**
  - le remboursement des frais d'hébergement;**
  - le remboursement des frais de repas;**
  - l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :**
    - a) au Québec;**
    - b) à l'extérieur du Québec.**
-

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

12. MONTANT DES DÉPENSES POUR LA DIRECTION GÉNÉRALE DU MINISTÈRE : PHOTOCOPIE, CELLULAIRE, "BLACKBERRY, MOBILIER DE BUREAU, TÉLÉAVERTISSEURS, DISTRIBUTEURS D'EAU DE SOURCE, DE FRAIS DE DÉPLACEMENT ET DE PERFECTIONNEMENT.

PROGRAMME 01: CABINET DU LIEUTENANT-GOUVERNEUR, L'HONORABLE LISE THIBAUT

DÉPENSES		COÛT \$
Photocopie		392
Téléphonie cellulaire et coût d'utilisation incluant les « Blackberry »		1 770
Téléavertisseurs		242
Mobilier de bureau		-
Distributeurs d'eau de source		-
Frais de transport, d'hébergement et de repas		23 832
Participation à des congrès, des colloques et à toutes les sessions de type perfectionnement ou ressourcement au Québec.		-
Participation à des congrès, des colloques et à toutes les sessions de type perfectionnement ou ressourcement à l'extérieur du Québec.		
TOTAL PROGRAMME 1		26 236

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

12. MONTANT DES DÉPENSES POUR LA DIRECTION GÉNÉRALE DU MINISTÈRE : PHOTOCOPIE, CELLULAIRE, "BLACKBERRY, MOBILIER DE BUREAU, TÉLÉAVERTISSEURS, DISTRIBUTEURS D'EAU DE SOURCE, DE FRAIS DE DÉPLACEMENT ET DE PERFECTIONNEMENT.

PROGRAMME 01: CABINET DU LIEUTENANT-GOUVERNEUR, L'HONORABLE PIERRE DUCHESNE

DÉPENSES	COÛT \$
Photocopie	879
Téléphonie cellulaire et coût d'utilisation incluant les « Blackberry »	6 565
Téléavertisseurs	842
Mobilier de bureau	3 026
Distributeurs d'eau de source	-
Frais de transport, d'hébergement et de repas	18 360
Participation à des congrès, des colloques et à toutes les sessions de type perfectionnement ou ressourcement au Québec.	190
Participation à des congrès, des colloques et à toutes les sessions de type perfectionnement ou ressourcement à l'extérieur du Québec.	
TOTAL PROGRAMME 1	29 862

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

12. MONTANT DES DÉPENSES POUR LA DIRECTION GÉNÉRALE DU MINISTÈRE : PHOTOCOPIE, CELLULAIRE, "BLACKBERRY, MOBILIER DE BUREAU, TÉLÉAVERTISSEURS, DISTRIBUTEURS D'EAU DE SOURCE, DE FRAIS DE DÉPLACEMENT ET DE PERFECTIONNEMENT.

PROGRAMME 02 : SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

DÉPENSES	COÛT \$
Photocopie	153 488
Téléphonie cellulaire et coût d'utilisation incluant les « Blackberry »	181 363
Téléavertisseurs	163
Mobilier de bureau	10 882
Distributeurs d'eau de source	8 753
Frais de transport, d'hébergement et de repas	713 475
Participation à des congrès, des colloques et à toutes les sessions de type perfectionnement ou ressourcement au Québec.	165 167
Participation à des congrès, des colloques et à toutes les sessions de type perfectionnement ou ressourcement à l'extérieur du Québec.	
TOTAL PROGRAMME 2	1 233 291

---

**Question 13 :**

**Le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles (de chaque ministère et pour chacun des organismes relevant de sa compétence) pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) par ministère, par cabinet ministériel et par organisme pour 2007-2008 ainsi que les prévisions pour 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011 :**

- pour chaque catégorie, indiquer le pourcentage par rapport à l'effectif total du ministère ou de l'organisme.**
-

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

13. LE NOMBRE ET LA RÉPARTITION, PAR TRANCHES D'ÂGE, DU PERSONNEL MASCULIN ET FÉMININ, DES PERSONNES HANDICAPÉES, ANGLOPHONES, AUTOCHTONES ET DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 2007-2008.

PROGRAMME 02 : SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

CORPS D'EMPLOI	PERSONNEL MASCULIN	PERSONNEL FÉMININ	MOINS DE 35 ANS	35 ANS ET PLUS	PERSONNES HANDICAPÉES	ANGLOPHONES	AUTOCHTONES	MEMBRE DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES
ADMINISTRATEURS D'ÉTAT	17	5		22				1
CADRES	27	24		51				1
PROFESSIONNELS	90	166	74	182	2	5	1	6
FONCTIONNAIRES	29	91	24	96	4	3		2
OUVRIERS								
TOTAL	163	286	98	351	6	8	1	10
% par rapport à l'effectif occupé (449)	36,3%	63,7%	21,8%	78,2%	1,3%	1,8%	0,2%	2,2%

Nous présentons des statistiques sur la base de postes occupés alors que les postes autorisés sont de 457 ETC.

---

**Question 14 :**

**À chacun des mois de l'exercice budgétaire 2007-2008, et ce, par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) :**

- nombre total de jours de maladie pris par le personnel;**
  - nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.);**
  - nombre total de jours de vacances pris par le personnel;**
  - nombre de plaintes pour harcèlement psychologique.**
-



MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

14. CONGÉS DE MALADIE / TEMPS SUPPLÉMENTAIRE / VACANCES POUR L'EXERCICE FINANCIER 2007-2008.

PROGRAMME 02 : SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

	NOMBRE TOTAL DE JOURS DE VACANCES PRIS PAR LE PERSONNEL JRS				NOMBRE TOTAL DE JOURS DE MALADIE PRIS PAR LE PERSONNEL JRS				NOMBRE D'HEURES DE TRAVAIL SUPPLÉMENTAIRES RÉALISÉES						NOMBRE DE PLAINTES POUR HARCÈLEMENT PSYCHO- LOGIQUE				
	CADRES		PROF		FONC		CADRES		PROF		FONC		PAYÉES HRES			COMPENSÉES HRES		TOTAL HRES	
AVRIL	44,0	149,0	50,0		12,0	156,0	62,5		573,50	262,00		476,00	106,00		1 049,50	368,00			
MAI	38,0	242,0	66,0		19,5	128,5	136,5		583,00	279,50		690,00	115,00		1 273,00	394,50			
JUIN	94,0	351,5	177,0		14,0	128,5	82,5		654,50	249,50		564,00	144,50		1 218,50	394,00			
JUILLET	643,5	1 782,0	731,0		7,0	90,5	78,5		395,00	84,00		327,00	34,00		722,00	118,00			
AOÛT	353,5	1 026,5	386,5		2,5	71,0	49,5		411,00	155,00		260,50	122,50		671,50	277,50			
SEPTEMBRE	45,5	215,5	90,5		4,5	92,5	71,5		671,50	310,50		624,50	134,50		1 296,00	445,00			
OCTOBRE	19,5	148,0	49,5		15,0	160,5	61,0		546,50	498,00		776,50	195,00		1 323,00	693,00			
NOVEMBRE	44,0	76,0	72,0		18,0	188,5	64,0		595,00	473,50		582,00	221,00		1 177,00	694,50			
DÉCEMBRE	145,0	507,0	245,0		29,0	91,0	30,0		294,00	270,00		449,50	167,50		743,50	437,50			
JANVIER	19,5	208,5	91,5		14,0	112,5	69,5		255,50	376,00		407,50	159,00		663,00	535,00			
FÉVRIER	64,5	138,0	89,0		19,0	117,5	41,5		380,00	386,50		463,50	164,00		843,50	550,50			
MARS	38,0	124,0	30,5		6,0	33,0	6,0		77,00	82,50		27,00	11,50		104,00	94,00			
TOTAL	1 549,0	4 968,0	2 078,5		160,5	1 370,0	753,0		5 436,50	3 427,00		5 648,00	1 574,50		11 084,50	5 001,50		-	

---

### Question 15 :

Concernant les effectifs, et ce, pour chacun des exercices budgétaires depuis le 1<sup>er</sup> avril 2003 :

- évolution des effectifs par catégories d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
  - évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supplémentaire en raison de la complexité de la tâche à accomplir;
  - nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;
  - nombre de postes par catégories d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
  - niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires;
  - nombre de départs à la retraite anticipée pour les cinq prochaines années.
-

[illegible]

# ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

# RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

## 15. VENTILATION DES EFFECTIFS PAR CATEGORIES D'EMPLOI ET AUTRES QUESTIONS CONCERNANT L'EFFECTIF.

**La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat du Conseil du trésor.**

---

**Question 16 :**

**Liste des baux pour les espaces loués de la Société immobilière du Québec en indiquant pour chacun d'eux :**

- l'emplacement de la location;
  - la superficie du local loué;
  - la superficie réellement occupée;
  - la superficie inoccupée;
  - le coût de location au mètre carré;
  - le coût total de ladite location;
  - les coûts d'aménagement réalisés en 2007-2008, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;
  - la durée du bail
  - le propriétaire de l'espace loué.
-

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

**16. LISTE DES BAUX POUR LES ESPACES LOUÉS DE LA SIQ.**

*La réponse à cette question sera transmise par le ministère des Services gouvernementaux.*

---

**Question 17 :**

**Liste des baux auxquels de la Société immobilière du Québec a mis fin en 2007-2008, et prévisions 2008-2009.**

---

[illegible]

# ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

## RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

17. LISTE DES BAUX AUXQUELS LA SIQ A MIS FIN EN 2007-2008, ET PRÉVISIONS 2008-2009.

**La réponse à cette question sera transmise par le ministère des Services gouvernementaux.**

---

**Question 18 :**

**Mise à part la SIQ, la liste des firmes en 2007-2008 de qui sont loués des espaces indiquant pour chacune d'elles :**

- l'emplacement de la location;
  - la superficie du local loué;
  - la superficie réellement occupée;
  - la superficie inoccupée;
  - le coût de location au mètre carré;
  - le coût total de ladite location;
  - les coûts d'aménagement réalisés en 2007-2008, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;
  - la durée du bail;
  - le propriétaire et/ou le nom de la firme.
-



MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

18. MISE À PART LA SIQ, LA LISTE DES FIRMES EN 2007-2008 DE QUI SONT LOUÉS DES ESPACES EN INDIQUANT CHACUNE D'ELLES.

--

Réponse : *Aucune*

---

**Question 19 :**

**Coûts de déménagement, d'aménagement et travaux effectués dans les cabinets ministériels et dans leur bureau de circonscription des ministres en 2007-2008.**

---

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

**19. COÛTS DE DÉMÉNAGEMENT, D'AMÉNAGEMENT ET TRAVAUX EFFECTUÉS DANS LES CABINETS MINISTÉRIELS ET DANS LEUR BUREAU  
DE CIRCONSCRIPTION DU 1<sup>er</sup> AVRIL 2007 À CE JOUR.**

*Réponse : aucun.*

---

**Question 20 :**

Liste du personnel de cabinet de chaque membre du Conseil des ministres au 1<sup>er</sup> mars 2008 en indiquant pour chaque individu :

- la date de l'entrée en fonction;
  - le titre de la fonction;
  - l'adresse du port d'attache;
  - le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés;
  - la liste du personnel politique incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève;
  - la description de tâches;
  - le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet depuis le 1<sup>er</sup> avril 2007;
  - le nombre total d'employés au cabinet;
  - le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la fonction occupée;
  - s'il a ou non signé les directives du premier ministre intitulées Directive sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets de ministre et Directive concernant les règles applicables lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions pour l'État.
-

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

20. LISTE DU PERSONNEL DE CABINET DE CHAQUE MEMBRE DU CONSEIL DES MINISTRES.

MEMBRES DU PERSONNEL (ORDRE ALPHABÉTIQUE)	TITRE DE LA FONCTION	PORT D'ATTACHE
Angers, Julie	Attachée politique	Québec
Asselin, Hélène	Attachée politique	Montréal
Beaulieu, Karine	Attachée politique	Québec
Beaulieu, Nicole	Attachée politique	Québec
Bellerive, Lucille	Employée de soutien	Québec
Bernard, Doris	Attachée politique	Québec
Bissonnette, Philippe	Attaché politique	Québec
Bois, Olivier	Attaché politique	Québec
Boivin, Diane F.	Attachée politique	Québec
Byrne, Cynthia	Employée de soutien	Québec
Champagne, Sylvie	Employée de soutien	Québec
D'Amours, Hugo	Attaché politique	Sherbrooke
Daraïche, Martin	Attaché politique	Québec
Deschênes, Marc-André	Employé de soutien	Québec
Desmeules, Anne-Sophie	Attachée politique	Montréal
Dubuisson, Marie-France	Attachée politique	Québec
Dutremble, Marie-Eve	Attachée politique	Montréal
Fortier, Brigitte	Attachée politique	Montréal
Gagné, Pierre	Employé de soutien	Montréal
Gagnier, Daniel	Directeur de cabinet	Montréal
Gagnon, Manon	Attachée politique	Québec
Gemme, Clémence	Attachée politique	Montréal
Jean, Isabelle	Attachée politique	Québec
Landry, Chantale	Attachée politique	Québec

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

20. LISTE DU PERSONNEL DE CABINET DE CHAQUE MEMBRE DU CONSEIL DES MINISTRES.

MEMBRES DU PERSONNEL (ORDRE ALPHABÉTIQUE)	TITRE DE LA FONCTION	PORT D'ATTACHE
Larivière, Michèle	Employée de soutien	Montréal
Lavoie, Guylaine	Employée de soutien	Québec
Lavoie, Mario	Attaché politique	Québec
Lehouillier, Vincent	Attaché politique	Québec
Lelièvre, Denyse	Employée de soutien	Québec
Lemieux, Claude	Attaché politique	Montréal
Lessard, France	Attachée politique	Québec
Lizotte, Laura	Attachée politique	Québec
MacMurray, Julie	Attachée politique	Montréal
Michaud-Grimard, Marjolaine	Employée de soutien	Québec
Parenteau, Marie	Attachée politique	Montréal
Pichette, Louis	Attaché politique	Québec
Potvin, Nathalie	Attachée politique	Québec
Poulin, Isabelle	Employée de soutien	Montréal
Poupert, Michelle	Attachée politique	Montréal
Prévost, Solange	Attachée politique	Québec
Quenneville, Jean	Attaché politique	Québec
Rousseau, Marie-Pier	Employée de soutien	Québec
Savoie, Sabrina	Employée de soutien	Montréal
Servant, Nathalie	Attachée politique	Montréal
Soulières, Alexandre	Attaché politique	Montréal
Ste-Marie, Lise	Attachée politique	Sherbrooke
St-Jacques, Marie-Michelle	Attachée politique	Québec
Tétreault, Jacques	Attaché politique	Québec

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

20. LISTE DU PERSONNEL DE CABINET DE CHAQUE MEMBRE DU CONSEIL DES MINISTRES.

MEMBRES DU PERSONNEL (ORDRE ALPHABÉTIQUE)	TITRE DE LA FONCTION	PORT D'ATTACHE
Thibault, Jocelyne Torikian, Chaghig Tremblay, Julie Vinette, Julie	Attachée politique Attachée politique Employée de soutien Attachée politique	Sherbrooke Montréal Montréal Sherbrooke

Masse salariale autorisée en 2007-2008 pour la période du 1er avril 2007 au 31 mars 2008 : 3 756 076,78 \$  
Nombre d'effectifs au 31 mars 2008: 52

---

**Question 21 :**

**Liste des sommes d'argent versées en 2007-2008 à même le budget discrétionnaire du ministre et du ministère, en indiquant :**

- le nom de l'organisme ou de la personne concerné;**
  - la circonscription électorale;**
  - le montant attribué;**
  - le projet visé et le résultat.**
-



MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

21. LISTE DES SOMMES D'ARGENT VERSÉES EN 2007-2008 À MÊME LE BUDGET DISCRÉTIONNAIRE.

PROGRAMME 01 : CABINET DU LIEUTENANT-GOUVERNEUR, L'HONORABLE LISE THIBAUT

NOM DE L'ORGANISME OU DE LA PERSONNE	MONTANT \$
Monarchist League of Canada, The	100,00

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

21. LISTE DES SOMMES D'ARGENT VERSÉES EN 2007-2008 À MÊME LE BUDGET DISCRÉTIONNAIRE.

PROGRAMME 02 - ÉLÉMENT 01 : CABINET DU PREMIER MINISTRE

NOM DE L'ORGANISME OU DE LA PERSONNE	MONTANT \$
150e Groupe Scout et Guides Notre-Dame d'Anjou	1 000
39e Groupe Scout Mont et Rivières	1 000
À deux mains	2 000
Accalmie: Accompagnement et Hébergement pour Personnes Suicidaires	1 000
Accueil Harvey-Bibeau (Centre Comm. Dépannage Thérapie)	1 000
Accueil Sérénité	2 500
Actia inc.	1 000
Action Cancer du Sein de Montréal	500
Adaptavie inc.	1 000
Aiguillage	500
Ambulance Saint-Jean	2 500
Amis de l'École Notre-Dame-du-Rosaire de Sherbrooke, Les	500
Ancre et ailes	2 000
Ass. des Handicapés Gaspésiens L'	5 000
Ass. Québ. Retraités Secteurs Public et Parabublic	500
Association athlétique de Bury	1 000
Association de la Personne Handicapée de la MRC Antoine-Labelle	1 500
Association de la Rivière Magog inc.	1 000

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

PROGRAMME 02 - ÉLÉMENT 01 : CABINET DU PREMIER MINISTRE

NOM DE L'ORGANISME OU DE LA PERSONNE	MONTANT \$
Association d'Entraide le Chaînon inc.	1 000
Association des Grands Brûlés F.L.A.M., L'	2 000
Association des Ingénieurs et Scientifiques Haitiano-Canadiens	3 000
Association d'études canadiennes	5 000
Association du Cancer de l'Est du Québec, L'	500
Association du Festival du Lac Massawippi inc.	5 000
Association Internationale des Études Québécoises (AIEQ)	1 000
Association québécoise de prévention du suicide	500
Association québécoise de Voile adaptée [A.Q.V.A.]	3 000
Association Québécoise des Sports en Fauteuil Roulant	1 000
Association Québécoise Sports pour Paralytiques Cérébraux	1 000
ATSA	1 000
C.M.C. -Concours de musique du Canada inc.	1 000
Cabane à sucre du parc du Bois-de-Coulonge	1 500
Camp Musical d'Asbestos inc.	2 000
Camp pour enfants diabétiques de l'est du Québec	2 000
Canards Illimités	300
Canton de Sainte-Edwidge-de-Clifton	2 000
Carrefour des aînés de la Capitale	1 500

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

PROGRAMME 02 - ÉLÉMENT 01 : CABINET DU PREMIER MINISTRE

NOM DE L'ORGANISME OU DE LA PERSONNE	MONTANT \$
Carrefour Jeunesse-Emploi d'Antoine-Labelle	1 000
Carrefour-Ressources	1 000
Carrousel du Ptit Monde d'Anjou, Le	1 000
Centre Africain de Développement et d'Entraide inc.	250
Centre Almage Communautaire - pour Personnes Âgées	500
Centre Communautaire de Loisir de la Côte-des-Neiges	1 000
Centre Communautaire de Loisir Sherbrooke inc.	1 000
Centre communautaire et culturel chinois du Grand Montréal	2 500
Centre communautaire Hochelaga	2 000
Centre Communautaire l'Amitié inc., Le	1 000
Centre communautaire Roussin	5 000
Centre d'Aide aux Familles Latino-Américaines (CAFLA)	500
Centre de Prévention du Suicide	1 000
Centre de Ressources Familiales du Québec	500
Centre d'Entraide du Trouble Affectif Bipolaire de Québec	1 500
Centre des Femmes la Parolière	250
Centre des loisirs de Saint-François-de-la-Rivière	1 500
Centre d'expérimentation des Véhicules Électriques du Québec	3 500
Centre d'intervention Le Rond-Point	2 000

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

PROGRAMME 02 - ÉLÉMENT 01 : CABINET DU PREMIER MINISTRE

NOM DE L'ORGANISME OU DE LA PERSONNE	MONTANT \$
Centre Multiethnique de Québec inc.	1 000
Chambre de Commerce et d'Industrie de la MRC de Maskinongé	1 500
Chambre de Commerce Italienne au Canada, La	1 000
Chaudronnée de l'Estrie inc., La	5 750
Chevaliers de Colomb du Conseil de Limoilou No. 4494	250
Chevaliers de Colomb du Conseil de Saint-Raphaël	300
Choeur jeunesse au vent	500
Circuit des Arts Memphrémagog	1 000
Club Optimiste de Dolbeau	500
Coalition montréalaise de la non-violence-organisme culture	2 000
Coalition Sherbrookoise pour le Travail de rue	2 500
Comité d'Action Politique Franco-Québécois, Le	2 000
Comité d'appui au projet femmes sans frontières	1 000
Comité de développement de St-Dominique-du-Rosaire	2 500
Comité de la Semaine Québécoise des Familles	1 000
Comité du 125e Anniversaire de Boileau	1 000
Comité organisateur d'événements en patinage de Sherbrooke[CODEPS]	2 500
Commission Scolaire des Appalaches	1 500
Communauté hellénique de Montréal	1 500

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

PROGRAMME 02 - ÉLÉMENT 01 : CABINET DU PREMIER MINISTRE

NOM DE L'ORGANISME OU DE LA PERSONNE	MONTANT \$
Communauté Sepharade Unifiée du Québec	2 500
Concours de musique du Canada	1 000
Congrès National des Italo-Canadiens	1 000
Conseil des Monuments et Sites du Québec	1 000
Coopérative de solidarité Vox Populi	1 500
Coopérative de Soutien à Domicile de Laval	750
Coopérative Solidarité en Soins de Santé du Coeur de la Gatineau	1 000
Corporation de Développement Communautaire du Granit	1 000
Corporation les Enfants de ma Rue	1 000
Corps de Cadets 2927 Anjou	1 000
Courir à Québec	2 000
CSSS-IUGS de Sherbrooke	500
Découvertes de la Chanson de Magog inc.	1 000
Démarche de revitalisation des premiers quartiers de Trois-Rivieres	3 000
École Antoine-Roy	500
École le Sentier	1 500
École Métis Beach School	2 000
École primaire Cookshire	1 000
École primaire Harmony	1 000

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

PROGRAMME 02 - ÉLÉMENT 01 : CABINET DU PREMIER MINISTRE

NOM DE L'ORGANISME OU DE LA PERSONNE	MONTANT \$
École Secondaire du Phare	300
École Secondaire Mikisiw	250
École secondaire Mont de La Salle	1 000
École Secondaire Sieur-de-Coulonge	2 000
École St-Julien (C.S. Rivière-du-Nord)	500
Entraide Grands Brûlés	1 000
Équipe RDP	1 000
Espace Mauricie	1 500
FADOQ - Région Rive-Sud-Suroît	1 000
Fédération de l'Âge d'Or du Québec (FADOQ)	500
Festiblues International de Montréal	2 000
Festi-neige Sainte-Agathe-des-Monts	3 000
Festival Beauceron de l'Érable	1 500
Festival de littérature jeunesse Laval	500
Festival des Traditions du Monde de Fleurimont	5 000
Festival International de Lanaudière inc.	500
Festival International Latino de Montréal	1 000
Festivalissimo	1 000
Fondation Athletas	1 500

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

PROGRAMME 02 - ÉLÉMENT 01 : CABINET DU PREMIER MINISTRE

NOM DE L'ORGANISME OU DE LA PERSONNE	MONTANT \$
Fondation Canadienne d'Études Irlandaises	1 000
Fondation Centre de cancérologie Charles-Bruneau	500
Fondation Centre de Réadaptation Estrie inc.	1 000
Fondation d'aide directe - Sida Montréal	500
Fondation de la Maison Michel Sarrazin	500
Fondation de la Recherche sur les Maladies Infantiles	500
Fondation de la Tolérance, La	1 000
Fondation de Lauberivière	500
Fondation de l'École Le Touret, La	500
Fondation de l'École St-Michel	1 000
Fondation des Hôpitaux Enfant-Jésus -Saint-Sacrement	1 000
Fondation des Parlementaires Québécois Cultures à Partager	11 000
Fondation du CEGEP du Vieux-Montréal, La	500
Fondation du Centre Hospitalier Universitaire de Québec (CHUQ)	5 000
Fondation du Centre Jeunesse de Québec	500
Fondation du musée des Beaux Arts de Sherbrooke	1 000
Fondation du Petit Séminaire de Québec	1 000
Fondation du Triolet	500
Fondation École des Quatre-Vents - Sherbrooke	1 000



MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

PROGRAMME 02 - ÉLÉMENT 01 : CABINET DU PREMIER MINISTRE

NOM DE L'ORGANISME OU DE LA PERSONNE	MONTANT \$
Fondation école Montcalm inc.	1 000
Fondation Gilles Kègle	5 000
Fondation le Rayon d'Espoir dela MRC de Bellechasse	3 500
Fondation Louis-St-Laurent	1 000
Fondation Monique-Fitz-Back	2 000
Fondation Olo (002)	500
Fondation Paul Gérin-Lajoie pour la Coopération Internationale, La	5 000
Fondation Québécoise du Cancer	2 500
Fondation Richard Marcotte	1 000
Fondation Séminaire de Sherbrooke, La	1 000
Fondation Signes d'Espoir	5 000
Fondation Sourdine	500
Fondation Tedica	1 000
Fondation Terry-Fox	250
Fonds pour les jeunes d'Anjou	1 000
Gazette des Femmes, La	10 000
Groupe Aide-Action St-Honoré	500
H2O Le Festival	5 000
Halte Providence	1 000

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

PROGRAMME 02 - ÉLÉMENT 01 : CABINET DU PREMIER MINISTRE

NOM DE L'ORGANISME OU DE LA PERSONNE	MONTANT \$
Hébergevac Desjardins	5 000
Info-Crime (Sherbrooke)	3 000
Info-Secte	500
Initiative 1,2,3 Gol Rivière-des-Prairies	1 000
Institut du Cancer de Montréal	1 000
Institut pacifique	1 000
International de Mongolfières de Saint-Jean-sur-Richelieu, L'	2 500
Jeunes en Mouvement de Pointe-aux-Trembles	2 000
Jeunes Pousses	2 000
Jeunesse au Soleil inc.	5 000
Joujouthèque basse-ville	500
'la Maison des Enfants' de l'Ile de Montréal	1 000
LEUCAN	500
Ligue pour la Protection de l'Enfance de l'Estrie inc.	500
Magnétothèque, La	500
Maison Aube-Lumière, La	1 000
Maison Caméléon de l'Estrie inc., La	500
Maison de la Famille du Grand-Portage	500
Maison de la Source Gabriel inc.	2 000

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

PROGRAMME 02 - ÉLÉMENT 01 : CABINET DU PREMIER MINISTRE

NOM DE L'ORGANISME OU DE LA PERSONNE	MONTANT \$
Maison des familles de la Matapédia	1 000
Maison des Grands-Parents de Laval	1 500
Maison des Jeunes de la Minerve	500
Maison des Jeunes de Rigaud, La	500
Maison des Jeunes de Rivière-des-Prairies, La	1 000
Maison des Jeunes de Saint-Lazare, La	500
Maison des Jeunes les Cèdres	500
Maison des Jeunes, Magi de Mercier-Ouest inc.	1 500
Maison d'Italie	1 000
Maison Nouvelle Fédération	3 000
Maison Sam X	1 000
Médecins du Monde	5 000
Moisson Montréal inc.	2 000
Moisson Québec inc.	5 000
Municipalité de Batiscan	2 500
Municipalité de Beaulac-Garthby	4 000
Musée des Enfants de Laval, Le	1 000
Musée des hospitalières de l'Hôtel-Dieu de Montréal	5 000
Musée Mccord d'Histoire Canadienne, Le	1 000

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

PROGRAMME 02 - ÉLÉMENT 01 : CABINET DU PREMIER MINISTRE

NOM DE L'ORGANISME OU DE LA PERSONNE	MONTANT \$
Noël des Enfants	2 000
Noël du Bonheur inc., Le	2 000
Oeuvre de la Soupe	1 000
Oeuvres Jean Lafrance inc., Les	5 000
Omnium Pierre Mongeon	1 000
Option : Alternative à la Violence Conjugale	5 000
Orchestre à cordes des jeunes de Laval [OCJL]	1 000
Organisation de la Sauvegarde des Droits des Enfants au Canada	1 000
Parrainage civique Champlain	500
Petits Violons inc., Les	1 500
Piaule de Val d'Or inc., La	1 000
Programme de fêtes du 40e anniversaire	700
Projet Communautaire de Pierrefonds	2 500
Projet Double-Defi	5 000
Randonnée Jean-Michel Ancill	500
Reach Out to Humanity for Health	2 000
Réadaptation milieu scolaire du centre réadaptation Marie Enfant	500
Refuge des Jeunes de Montréal	2 000
Regates de Valleyfield inc., Les	2 000

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

PROGRAMME 02 - ÉLÉMENT 01 : CABINET DU PREMIER MINISTRE

NOM DE L'ORGANISME OU DE LA PERSONNE	MONTANT \$
Regroupement des Femmes Sans Emploi du Nord de Québec	250
Regroupement des Magasins-Partage de l'Île de Montréal	2 000
Rencontre des Arts	1 000
Rendez-vous intergénérationnel du Bas-St-Laurent	500
Résidences Côme-Cartier	1 000
Scouts de Coteau du Lac inc., Les (Meute les Pierres à Loup)	250
Secours-Amitié (Estrie) inc.	1 000
Semaine du bénévolat de Sherbrooke et de la région	1 500
Sentier Urbain	500
Sentiers de l'Estrie, Les	300
Service d'Accueil Aux Réfugiés de Québec	1 000
Service d'Aide aux Néo-Canadiens [Sherbrooke] inc., Le	1 000
Service de Nutrition et d'Action Communautaire [SNAC]	1 500
Service des Archives de l'Archidiocèse de Sherbrooke inc.	500
Service Nouveau d'Aide Communautaire [S.N.A.C.]	500
Société canadienne de la Croix-Rouge, La	1 000
Société Canadienne du cancer	1 000
Société d'Arthrite	300
Société de Développement de la Seigneurie Mauvide-Genest, La	5 000

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

PROGRAMME 02 - ÉLÉMENT 01 : CABINET DU PREMIER MINISTRE

NOM DE L'ORGANISME OU DE LA PERSONNE	MONTANT \$
Société de promotion du Canal de Lachine	1 000
Société de Québec pour Prévenir les Cruautés Contre les Animaux, La	1 000
Société d'Histoire de Sherbrooke, La	1 000
Société d'initiative touristique & économique du Lac Champlain	5 000
Société Saint-Vincent de Paul de Québec, La	2 000
Société Saint-Vincent-de-Paul Secteur Dolbeau	500
Soins Palliatifs la Rose des Vents de l'Estrie, Les	300
Soupapes de la Bonne Humeur inc., Les	1 500
Stentors, Corps de Clairons et Tambours inc., Les	1 000
Suicide -Action Montréal inc.	500
Tel-Jeunes	500
Théâtre de l'Arrière-Cour	1 000
Théâtre Inédit	3 000
Théâtre Périscope	1 000
Tournoi "Pif" Vacances Air Transat inc., Le	3 000
Tournoi de Golf Jean Perrault	300
Tournoi international "Futures Banque Nationale"	2 000
Townshippers' Research and Cultural Foundation	500
Travail de rue, actions et initiatives comm. [T.R.A.I.C.] Jeunesse	2 000

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

PROGRAMME 02 - ÉLÉMENT 01 : CABINET DU PREMIER MINISTRE

NOM DE L'ORGANISME OU DE LA PERSONNE	MONTANT \$
Traversée Internationale du Lac Memphrémagog [2003] inc., La	2 500
Troupe des Scouts de la 41e Saint-Zotique	250
Troupe V'La l'Bon Vent	500
Université Bishop's	500
Université Laval	5 000
Université McGill	3 000
Ville de Sherbrooke	500
Ville de Thetford-Mines	1 000
Westend Sports Association	2 000

---

**Question 22 :**

**La ventilation détaillée des budgets des dépenses afférentes aux transferts obtenus du gouvernement fédéral (préciser le montant reçu) en 2006-2007 et 2007-2008 pour chacun des programmes ou des fonds, description sommaire du mode de subvention et les prévisions pour les exercices financiers 2008-2009, 2009-2010, et 2010-2011.**

---



**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

**22 TRANSFERT DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL.**

**Réponse : Aucun**

---

**Question 23 :**

**Liste du personnel en disponibilité par catégories d'emploi (cadres, professionnels, etc.) en indiquant :**

- le poste initial;**
  - le salaire;**
  - le poste actuel, s'il y a lieu;**
  - la date de la mise en disponibilité;**
  - la prévision 2008-2009 et 2009-2010.**
-

$\frac{1}{2}$   
 $\frac{1}{3}$   
 $\frac{1}{4}$   
 $\frac{1}{5}$   
 $\frac{1}{6}$   
 $\frac{1}{7}$   
 $\frac{1}{8}$   
 $\frac{1}{9}$   
 $\frac{1}{10}$   
 $\frac{1}{11}$   
 $\frac{1}{12}$   
 $\frac{1}{13}$   
 $\frac{1}{14}$   
 $\frac{1}{15}$   
 $\frac{1}{16}$   
 $\frac{1}{17}$   
 $\frac{1}{18}$   
 $\frac{1}{19}$   
 $\frac{1}{20}$   
 $\frac{1}{21}$   
 $\frac{1}{22}$   
 $\frac{1}{23}$   
 $\frac{1}{24}$   
 $\frac{1}{25}$   
 $\frac{1}{26}$   
 $\frac{1}{27}$   
 $\frac{1}{28}$   
 $\frac{1}{29}$   
 $\frac{1}{30}$   
 $\frac{1}{31}$   
 $\frac{1}{32}$   
 $\frac{1}{33}$   
 $\frac{1}{34}$   
 $\frac{1}{35}$   
 $\frac{1}{36}$   
 $\frac{1}{37}$   
 $\frac{1}{38}$   
 $\frac{1}{39}$   
 $\frac{1}{40}$   
 $\frac{1}{41}$   
 $\frac{1}{42}$   
 $\frac{1}{43}$   
 $\frac{1}{44}$   
 $\frac{1}{45}$   
 $\frac{1}{46}$   
 $\frac{1}{47}$   
 $\frac{1}{48}$   
 $\frac{1}{49}$   
 $\frac{1}{50}$   
 $\frac{1}{51}$   
 $\frac{1}{52}$   
 $\frac{1}{53}$   
 $\frac{1}{54}$   
 $\frac{1}{55}$   
 $\frac{1}{56}$   
 $\frac{1}{57}$   
 $\frac{1}{58}$   
 $\frac{1}{59}$   
 $\frac{1}{60}$   
 $\frac{1}{61}$   
 $\frac{1}{62}$   
 $\frac{1}{63}$   
 $\frac{1}{64}$   
 $\frac{1}{65}$   
 $\frac{1}{66}$   
 $\frac{1}{67}$   
 $\frac{1}{68}$   
 $\frac{1}{69}$   
 $\frac{1}{70}$   
 $\frac{1}{71}$   
 $\frac{1}{72}$   
 $\frac{1}{73}$   
 $\frac{1}{74}$   
 $\frac{1}{75}$   
 $\frac{1}{76}$   
 $\frac{1}{77}$   
 $\frac{1}{78}$   
 $\frac{1}{79}$   
 $\frac{1}{80}$   
 $\frac{1}{81}$   
 $\frac{1}{82}$   
 $\frac{1}{83}$   
 $\frac{1}{84}$   
 $\frac{1}{85}$   
 $\frac{1}{86}$   
 $\frac{1}{87}$   
 $\frac{1}{88}$   
 $\frac{1}{89}$   
 $\frac{1}{90}$   
 $\frac{1}{91}$   
 $\frac{1}{92}$   
 $\frac{1}{93}$   
 $\frac{1}{94}$   
 $\frac{1}{95}$   
 $\frac{1}{96}$   
 $\frac{1}{97}$   
 $\frac{1}{98}$   
 $\frac{1}{99}$   
 $\frac{1}{100}$

# ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

# RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

### 23 LISTE DU PERSONNEL EN DISPONIBILITÉ PAR CATÉGORIES D'EMPLOI (CADRES PROFESSIONNELS FONCTIONNAIRES)

**La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat du Conseil du trésor.**

---

**Question 24 :**

**Méthodologie employée pour effectuer la planification des départs à la retraite, des embauches et du renouvellement des contrats d'employés occasionnels.**

---

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

24. MÉTHODOLOGIE EMPLOYÉE POUR EFFECTUER LA PLANIFICATION DES DÉPARTS À LA RETRAITE, DES EMBAUCHES ET DU RENOUVELLEMENT DES CONTRATS D'EMPLOYÉS OCCASIONNELS.

Cette question n'est pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

---

**Question 25 :**

Liste du personnel hors structure par catégories d'emploi (cadres, n'occupe aucun poste dans ce ministère :

- nom de la personne;
  - poste occupé;
  - salaire;
  - assignation initiale;
  - date de l'assignation hors structure;
  - date de la fin de l'assignation s'il y a lieu.
-

---

**professionnels, fonctionnaires, etc.) rémunéré par le ministère qui**

---





---

**Question 26 :**

**Liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres :**

- assignation initiale;**
  - assignation actuelle;**
  - salaire;**
  - date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.**
-

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET DU DEUXIÈME PARTI D'OPPOSITION

26. LISTE DU PERSONNEL RÉMUNÉRÉ PAR LE MINISTÈRE ET AFFECTÉ À DES ORGANISMES PARAPUBLICS NON GOUVERNEMENTAUX ET AUTRES :  
- ASSIGNATION INITIALE ; - ASSIGNATION ACTUELLE ; - SALAIRE ; - DATE DE LA FIN DE L'ASSIGNATION, S'IL Y A LIEU.

- Administrateurs d'État en détachement avec solde en 2007-2008

NOM, PRÉNOM	ASSIGNATION INITIALE	ASSIGNATION ACTUELLE	DURÉE DU MANDAT		SALAIRE ANNUEL \$
			DU	AU	
CHABOT, Simon (Administrateur d'État II)	Administrateur d'État II affecté auprès du Secrétaire général associé aux emplois supérieurs du ministère du Conseil exécutif	Administrateur affecté auprès du directeur général de l'École nationale d'administration publique pour agir à titre de chargé de mission pour la création du Centre de valorisation de l'expertise québécoise (Administrateur d'État II en prêt de services avec solde remboursé en partie par l'ÉNAP – relevant du ministère du Conseil exécutif)	2006-10-02	2008-10-01	139 001
CHARLAND, Gilbert (Administrateur d'État I)	Secrétaire général associé chargé du Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes au ministère du Conseil exécutif	Administrateur invité auprès du directeur général de l'École nationale d'administration publique (Administrateur d'État I en prêt de services avec solde – relevant du ministère du Conseil exécutif)	2003-05-26	2007-08-12	165 294
GAUDET, Diane (Administratrice d'État I)	Secrétaire générale associée chargée du Secrétariat aux affaires autochtones au ministère du Conseil exécutif	Présidente-directrice générale de l'Institut de recherche Robert-Sauvé en santé et en sécurité du travail (Administratrice d'État I en prêt de services avec solde, remboursé en totalité par la Commission de la santé et de la sécurité du travail – relevant du ministère du Conseil exécutif)	2002-09-30	2008-02-22	182 529

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET DU DEUXIÈME PARTI D'OPPOSITION

26. LISTE DU PERSONNEL RÉMUNÉRÉ PAR LE MINISTÈRE ET AFFECTÉ À DES ORGANISMES PARAPUBLICS NON GOUVERNEMENTAUX ET AUTRES :  
- ASSIGNATION INITIALE ; - ASSIGNATION ACTUELLE ; - SALAIRE ; - DATE DE LA FIN DE L'ASSIGNATION, S'IL Y A LIEU.

- Administrateurs d'État en détachement avec solde en 2007-2008

NOM, PRÉNOM	ASSIGNATION INITIALE	ASSIGNATION ACTUELLE	DURÉE DU MANDAT		SALAIRE ANNUEL \$
			DU	AU	
LAUZON, Bernard (Administrateur d'État I)	Administrateur invité auprès du directeur général de l'École nationale d'administration publique (Administrateur d'État I en prêt de services avec solde – relevant du ministère du Conseil exécutif)	Conseiller économique du Chef de l'Opposition officielle (Administrateur d'État I en prêt de services avec solde remboursé en partie par l'Assemblée nationale – relevant du ministère du Conseil exécutif)	2006-08-21	2007-07-02	165 294
MORNEAU, Guy (Administrateur d'État I)	Membre du conseil d'administration et président-directeur général de la Régie des rentes du Québec	Administrateur invité auprès du directeur général de l'École nationale d'administration publique (Administrateur d'État I en prêt de services avec solde – relevant du ministère du Conseil exécutif)	2004-08-09	2008-08-08	171 972
RICARD, Denis (Administrateur d'État II)	Secrétaire adjoint au ministère du Conseil exécutif	Directeur général du Sommet de la Francophonie Québec 2008 (Administrateur d'État II en prêt de services avec solde remboursé en partie par le Sommet – relevant du ministère du Conseil exécutif)	2007-08-23	Indéterminé	136 722 \$

**Question 27 :**

**Liste du personnel rémunéré par des organismes parapublics non gouvernementaux et autres et affecté au ministère :**

- assignation initiale;**
- assignation actuelle;**
- salaire;**
- date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.**

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

27. LISTE DU PERSONNEL RÉMUNÉRÉ PAR DES ORGANISMES PARAPUBLICS NON GOUVERNEMENTAUX ET AUTRES ET AFFECTÉ AU MINISTÈRE :  
- ASSIGNATION INITIALE ; - ASSIGNATION ACTUELLE ; - SALAIRE ; - DATE DE LA FIN DE L'ASSIGNATION, S'IL Y A LIEU.

Réponse : *Aucun*

---

**Question 28 :**

Liste du personnel par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires) qui reçoit une double rémunération, soit celle rattachée à leur fonction et un revenu d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les régies régionales de la santé et les établissements hospitaliers, en indiquant :

- le salaire de la personne;
  - le montant reçu du régime de retraite.
-

[illegible]

# ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

**28. PERSONNEL QUI REÇOIT UNE DOUBLE RÉMUNÉRATION.**

**Renseignements confidentiels au sens de la Loi sur l'accès à l'information.**

---

**Question 29 :**

**Liste détaillée du matériel informatique (année et mois d'acquisition, modèle et la somme dépensée).**

---



MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

29. LISTE DÉTAILLÉE DU MATÉRIEL INFORMATIQUE.

PROGRAMME 01 : CABINET DU LIEUTENANT-GOUVERNEUR

ÉQUIPEMENT	MODÈLE	NOMBRE D'UNITÉS
Ordinateurs	Pentium IV	15
	Total :	15
Imprimantes	Laser	4
	Autres	9
	Total :	13

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

29. LISTE DÉTAILLÉE DU MATÉRIEL INFORMATIQUE

PROGRAMME 02 : SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉQUIPEMENT	MODÈLE	NOMBRE D'UNITÉS
Ordinateurs	Pentium II	1
	Pentium III	13
	Pentium IV	410
	Total :	424
Imprimantes	Laser	167
	Autres	22
	Total :	189

---

**Question 30 :**

**Liste de tous les abonnements du ministère ainsi que le coût de chacun :**

- service Internet d'information;**
  - livres;**
  - journaux;**
  - magazines;**
  - bulletins électroniques et/ou papiers;**
  - clubs privés ou autres;**
  - billets de saisons;**
  - etc.**
-

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

30. LISTE DE TOUS LES ABONNEMENTS DU MINISTÈRE ET LE COÛT DES SERVICES INTERNET D'INFORMATION, LIVRES, JOURNAUX, MAGAZINES, BULLETINS ÉLECTRONIQUES ET / OU PAPIERS, CLUBS PRIVÉS OU AUTRES, BILLETS DE SAISON, ETC.

PROGRAMME 01 : CABINET DU LIEUTENANT-GOUVERNEUR, L'HONORABLE LISE THIBAUT

DÉPENSES	COÛT \$
Abonnements (journaux, annuaires, magazines, bulletins électroniques)	-

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

30. LISTE DE TOUS LES ABONNEMENTS DU MINISTÈRE ET LE COÛT DES SERVICES INTERNET D'INFORMATION, LIVRES, JOURNAUX, MAGAZINES, BULLETINS ÉLECTRONIQUES ET / OU PAPIERS, CLUBS PRIVÉS OU AUTRES, BILLETS DE SAISON, ETC.

PROGRAMME 01 : CABINET DU LIEUTENANT-GOUVERNEUR, L'HONORABLE PIERRE DUCHESNE

DÉPENSES	COÛT \$
Abonnements (journaux, annuaires, magazines, bulletins électroniques)	176

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

30. LISTE DE TOUS LES ABONNEMENTS DU MINISTÈRE ET LE COÛT DES SERVICES INTERNET D'INFORMATION, LIVRES, JOURNAUX, MAGAZINES, BULLETINS ÉLECTRONIQUES ET / OU PAPIERS, CLUBS PRIVÉS OU AUTRES, BILLETS DE SAISON, ETC.

PROGRAMME 02 : SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

DÉPENSES		COÛT \$
Abonnements (journaux, annuaires, magazines, bulletins électroniques)		75 281

---

### **Question 31 :**

**Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site :**

- le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site;**
  - les coûts des constructions du site;**
  - le coût de l'entretien et de la mise à jour;**
  - qui est responsable du contenu sur le site;**
  - quelle est la fréquence moyenne de mise à jour;**
  - le nombre de visiteurs (hits) par mois;**
  - combien de fois le site a-t-il été refait? Quel a été le coût? Quels sont les critères qui ont justifié les changements?**
-



MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

31. GESTION DES SITES INTERNET.

PROGRAMME 01 : CABINET DU LIEUTENANT-GOUVERNEUR, L'HONORABLE LISE THIBAUT

DÉPENSES	COÛTS \$
Site du lieutenant-gouverneur (www.lieutenant-gouverneur.qc.ca) Umen Innovation inc.: entretien du site du lieutenant-gouverneur et mises à jour. Les mises à jour sont faites au besoin. Moyenne de 6 572 visites par mois.	153

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

31. GESTION DES SITES INTERNET.

PROGRAMME 01 : CABINET DU LIEUTENANT-GOUVERNEUR, L'HONORABLE PIERRE DUCHESNE

DÉPENSES	COÛTS \$
Site du lieutenant-gouverneur (www.lieutenant-gouverneur.qc.ca) Création d'un site provisoire auprès de la firme Innovation Umen. Moyenne de 4 050 visites par mois.	1 125

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

# ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

## RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

### 31. GESTION DES SITES INTERNET.

**PROGRAMME 02 : SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF**

DÉPENSES	COÛTS \$
<p><b>Site du premier ministre (<a href="http://www.premier-ministre.gouv.qc.ca">www.premier-ministre.gouv.qc.ca</a>)</b></p> <p>Ajout d'une section <i>Vidéos</i> : captation vidéo de divers événements publics et à l'occasion du <i>Billet du premier ministre</i> : coûts associés aux productions (captation et montage)</p> <p>Ajout de photos dans la section <i>Album photos</i> (services de photographes)</p> <p>Diffusion de la cérémonie de commémoration de l'événement survenu au collège Dawson : captation et diffusion Internet : firme Pécunia</p> <p>Achat de bande passante pour le téléchargement en continu (firme PQM)</p> <p>Activités de promotion du site</p> <p>Fréquentation du site du premier ministre: moyenne de 48 624 visites par mois.</p> <p><b>Site du ministère du Conseil exécutif (<a href="http://www.mce.gouv.qc.ca">www.mce.gouv.qc.ca</a>)</b></p> <p>Entretien régulier des sites du ministère du Conseil exécutif et du premier ministre (mises à jour, achat de photos, traductions, logiciels). Les sites n'ont subi qu'une seule refonte qui a été effectuée à l'interne en 2004, afin de les rendre conformes aux normes gouvernementales.</p> <p>Fréquentation des sites du MCE, par mois : MCE (6 904 visites) SES (2 431 visites).</p> <p>Les sites sont mis à jour quotidiennement les jours ouvrables. Ce sont les responsables de dossiers qui gèrent les contenus.</p> <p><b>Site Web privé du Secrétariat aux emplois supérieurs</b></p> <p>Conception du site en deux volets :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Volet informationnel : conception par des ressources internes au MCE (Secrétariat à la communication gouvernementale, Direction de l'informatique et de la gestion documentaire, Secrétariat aux emplois supérieurs).</li> <li>Volet gestion des activités : conception par les ressources internes au MCE, mentionnées ci-dessus, en collaboration avec un fournisseur du Centre de services partagés du Québec, soit la firme REP Solution interactive qui disposait déjà d'outils électroniques « Openfield » pouvant être adaptés aux besoins.</li> </ol>	<p>54 156</p> <p>7 441</p> <p>6 850</p> <p>5 135</p> <p>10 962</p> <p>4 468</p> <p>42 384</p>

---

**Question 32 :**

**Dépenses effectuées en 2007-2008 (et ventilation pour chaque mois) dans les technologies de l'information :**

- téléphonie;**
  - matériel informatique;**
  - logiciels;**
  - programmation;**
  - formation.**
-

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

32. MONTANT DES DÉPENSES EFFECTUÉES EN 2006-2007 DANS LES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION :  
TÉLÉPHONIE, MATÉRIEL INFORMATIQUE, LOGICIELS, PROGRAMMATION ET FORMATION.

PROGRAMME 01: CABINET DU LIEUTENANT-GOUVERNEUR, L'HONORABLE LISE THIBAULT

DÉPENSES		COÛT \$
Téléphonie		1 548
Matériel informatique		
Logiciels		
Programmation		-
Formation		
TOTAL PROGRAMME 1		1 548

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

32. MONTANT DES DÉPENSES EFFECTUÉES EN 2006-2007 DANS LES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION :  
TÉLÉPHONIE, MATÉRIEL INFORMATIQUE, LOGICIELS, PROGRAMMATION ET FORMATION.

PROGRAMME 01: CABINET DU LIEUTENANT-GOUVERNEUR, L'HONORABLE PIERRE DUCHESNE

DÉPENSES		COÛT \$
Téléphonie		8 563
Matériel informatique		
Logiciels		
Programmation		-
Formation		
TOTAL PROGRAMME 1		8 563

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

32. MONTANT DES DÉPENSES EFFECTUÉES EN 2007-2008 DANS LES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION :  
TÉLÉPHONIE, MATÉRIEL INFORMATIQUE, LOGICIELS, PROGRAMMATION ET FORMATION.

PROGRAMME 02 : SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

DÉPENSES		COÛT \$
Téléphonie		303 258
Matériel informatique		415 929
Logiciels		62 829
Programmation		-
Formation		21 441

---

**Question 33 :**

**Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, état d'avancement des travaux relatifs à l'équité salariale.**

---



**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

**33. POUR CHACUN DES MINISTÈRES OU ORGANISMES PUBLICS ET PARAPUBLICS, ÉTAT D'AVANCEMENT  
DES TRAVAUX RELATIFS À L'ÉQUITÉ SALARIALE**

*La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat du Conseil du trésor.*

---

**Question 34 :**

**Liste et copie de tous les contrats octroyés dans le cadre du processus de réingénierie et de modernisation de l'État ainsi que le montant de chacun de ces contrats.**

---

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

34. LISTE ET COPIE DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS DANS LE CADRE DU PROCESSUS DE RÉINGÉNIERIE ET DE MODERNISATION DE L'ÉTAT  
AINSI QUE LE MONTANT DE CHACUN DE CES CONTRATS.

*La réponse à cette question est incluse dans la réponse à la question n° 9.*

---

**Question 35 :**

**Liste et copie des sondages commandés dans le cadre du processus de réingénierie de l'État ainsi que le montant de chacun de ces contrats.**

---

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

**35. LISTE ET COPIE DES SONDAGES COMMANDÉS DANS LE CADRE DU PROCESSUS DE RÉINGÉNIERIE DE L'ÉTAT  
AINSI QUE LE MONTANT DE CHACUN DE CES CONTRATS.**

*La réponse à cette question est incluse dans la réponse à la question n° 7.*

---

**Question 36 :**

**Toutes les études commandées en 2007-2008 sur la privatisation ou l'impartition de services gouvernementaux déjà offerts ou de nouveaux services publics, les contrats liés à ces études, les mandats détaillés, l'échéance prévue et les montants impliqués.**

---

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

36. TOUTES LES ÉTUDES COMMANDÉES EN 2007-2008 SUR LA PRIVATISATION OU L'IMPARTITION DE SERVICES GOUVERNEMENTAUX DÉJÀ OFFERTS OU DE NOUVEAUX SERVICES PUBLICS, LES CONTRATS LIÉS À CES ÉTUDES, LES MANDATS DÉTAILLÉS, L'ÉCHÉANCE PRÉVUE ET LES MONTANTS IMPLIQUÉS.

PROGRAMME 02 : SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor.

---

**Question 37 :**

**Solutions proposées dans le cadre des travaux portant sur la réingénierie de l'État à la demande du Conseil exécutif, du Conseil du trésor ou des comités formés par le gouvernement.**

---



**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

**37. SOLUTIONS PROPOSÉES DES TRAVAUX PORTANT SUR LA RÉINGÉNIERIE DE L'ÉTAT À LA DEMANDE DU CONSEIL EXÉCUTIF, DU CONSEIL DU TRÉSOR OU DES COMITÉS FORMÉS PAR LE GOUVERNEMENT.**

*La réponse à cette question sera fournie par le Conseil du trésor.*

---

**Question 38 :**

**Liste des services octroyés au Centre de services partagés du Québec ainsi que les coûts assumés par chacun des ministères ou organismes publics et parapublics pour ces services.**

---

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

**38. LISTE DES SERVICES OCTROYÉS AU CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS DU QUÉBEC AINSI QUE LES COÛTS ASSUMÉS PAR CHACUN DES MINISTÈRES OU ORGANISMES PUBLICS ET PARAPUBLICS POUR CES SERVICES.**

*La réponse à cette question sera fournie par le ministère des Services gouvernementaux.*

---

**Question 39 :**

**Économies réalisées par les ministères ou organismes publics et parapublics grâce au recours au Centre de services partagés du Québec.**

---

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

**39. ÉCONOMIES RÉALISÉES PAR LES MINISTÈRES OU ORGANISMES PUBLICS ET PARAPUBLICS GRÂCE AU RECOURS  
AU CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS DU QUÉBEC.**

*La réponse à cette question sera fournie par le ministère des Services gouvernementaux.*

---

**Question 40 :**

**Nombre de réunions des comités ministériels sur l'organisation du travail.**

---

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

40. NOMBRE DE RÉUNION DES COMITÉS-MINISTÉRIELS SUR L'ORGANISATION DU TRAVAIL.

--

*Cette question n'est pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.*

---

**Question 41 :**

**Les budgets consacrés à la sécurité des ministères, organismes ainsi qu'à leurs installations (interne ou par contrat à l'externe) en 2007-2008 et ceux prévus pour 2008-2009.**

---



MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

41. POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME, LES BUDGETS CONSACRÉS À LA SÉCURITÉ DES MINISTÈRES AINSI QU'À LEURS INSTALLATIONS ET ORGANISMES AINSI QU'À LEURS INSTALLATIONS INCLUANT UNE COPIE DES CONTRATS OCTROYÉS À L'EXTERNE EN 2007-2008 ET CEUX PRÉVUS POUR 2008-2009.

DÉPENSES	COÛTS \$
Coûts de gardiennage et de sécurité aux édifices H et J	111 619

---

**Question 42 :**

Toute modification à une directive existante ou toute nouvelle directive s'appliquant à tous les ministères ou organismes, ou particulière à certains ministères ou organismes, à l'égard de la circulation et la confidentialité de l'information ainsi que toutes les sommes investies dans l'application de ces mesures par chacun des ministères et organismes incluant le ministère de la Sécurité publique.

---

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

42. TOUTE MODIFICATION À UNE DIRECTIVE EXISTANTE OU TOUTE NOUVELLE DIRECTIVE À L'ÉGARD DE LA CIRCULATION ET LA CONFIDENTIALITÉ DE L'INFORMATION  
AINSI QUE TOUTES LES SOMMES INVESTIES DANS L'APPLICATION DE CES MESURES.

Le ministère du Conseil exécutif n'a procédé à aucune modification de directive existante ni à la rédaction de nouvelle directive à l'égard de la circulation et la confidentialité de l'information au cours de l'année 2007-2008.

Cependant, et afin de se conformer à la Directive sur la sécurité de l'information gouvernementale, le Ministère a procédé à la nomination d'un Responsable de la sécurité de l'information (RSI) et a entrepris la rédaction d'un projet de politique de sécurité de l'information et la mise en place de structures de coordination et de concertation.

De plus, il a mis en place de nouveaux mécanismes visant à renforcer la sécurité et la confidentialité des informations stratégiques du Ministère.

---

**Question 43 :**

**Le nombre et la nature des griefs formulés à l'égard des politiques ministérielles visant à assurer la confidentialité des informations ainsi que le nombre de sanctions imposées aux employés et aux cadres à l'égard de ces mêmes politiques.**

---

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

43. LE NOMBRE ET LA NATURE DES GRIEFS FORMULÉS À L'ÉGARD DES POLITIQUES MINISTÉRIELLES VISANT À ASSURER LA CONFIDENTIALITÉ DES INFORMATIONS AINSI QUE LE NOMBRE DE SANCTIONS IMPOSÉES AUX EMPLOYÉS ET AUX CADRES À L'ÉGARD DE CES MÊME POLITIQUES.

Cette question n'est pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

---

**Question 44 :**

**Nominations, depuis le 1<sup>er</sup> avril 2007, de mandataires, émissaires, négociateurs, médiateurs :**

- liste;**
  - mandats;**
  - contrats;**
  - résultat du travail effectué;**
  - échéances prévues;**
  - sommes impliquées.**
-

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

44. NOMINATIONS, DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> MAI 2007, DE MANDATAIRES, ÉMISSAIRES, NÉGOCIATEURS, MÉDIATEURS, COMMISSAIRES, EXPERTS, ENQUÊTEURS :  
LISTE, MANDATS, CONTRATS, RÉSULTAT DU TRAVAIL EFFECTUÉ, ÉCHÉANCES PRÉVUES, SOMMES IMPLIQUÉES.

*La réponse à cette question est incluse dans la réponse aux questions n<sup>os</sup> 9 et 10.*

---

**Question 45 :**

**Pour 2007-2008, les dépenses effectuées par ministère pour les tournées ministérielles et sous-ministérielles dans les régions du Québec, en ventilant pour chacune des régions.**

---



MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

45. POUR 2007-2008, LES DÉPENSES EFFECTUÉES PAR MINISTÈRE POUR LES TOURNÉES MINISTÉRIELLES ET SOUS-MINISTÉRIELLES DANS LES RÉGIONS DU QUÉBEC, EN VENTILANT POUR CHACUNE DES RÉGIONS.

RÉGIONS	COÛTS \$
Dépenses encourues par la Commission de consultation sur les pratiques d'accommodement reliées aux différences culturelles lors de ces consultations.	
Gatineau	16 252
Rouyn-Noranda	4 612
Sept-Îles	12 655
Saguenay	6 398
St-Jérôme	6 578
Joliette	5 135
Rimouski	19 147
Bonaventure	4 271
St-Hyacinthe	7 214
Longueuil	9 802
Trois-Rivières	8 468
Québec	16 500
Beauce	2 063

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

45. POUR 2007-2008, LES DÉPENSES EFFECTUÉES PAR MINISTÈRE POUR LES TOURNÉES MINISTÉRIELLES ET SOUS-MINISTÉRIELLES DANS LES RÉGIONS DU QUÉBEC, EN VENTILANT POUR CHACUNE DES RÉGIONS.

RÉGIONS	COÛTS \$
Drummondville	6 321
Laval	10 125
Côte-des-Neiges	8 816
Sherbrooke	5 522
Montréal	58 352

---

**Question 46 :**

**Les montants déboursés en 2007-2008 ainsi que les prévisions pour 2008-2009 pour les études, avis ou achat de matériel (logiciels ou équipements) pour la mise en place du gouvernement en ligne les contrats octroyés, les échéances prévues.**

---

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

46. POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME, LES MONTANTS DÉBOURSÉS EN 2006-2007 AINSI QUE LES PRÉVISIONS POUR 2007-2008 POUR LES ÉTUDES, AVIS OU ACHAT DE MATÉRIEL (LOGICIELS OU ÉQUIPEMENTS) POUR LA MISE EN PLACE DU GOUVERNEMENT EN LIGNE, LES CONTRATS OCTROYÉS, LES ÉCHÉANCES PRÉVUES.

La réponse à cette question sera transmise par le ministère des Services gouvernementaux.

---

**Question 47 :**

**Liste et copie de tous les avis demandés au Commissaire au lobbying par un ministère, un organisme ou un cabinet ministériel.**

---

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

**47. LA LISTE ET UNE COPIE DE TOUS LES AVIS DEMANDÉS AU COMMISSAIRE AU LOBBYING PAR UN MINISTÈRE, UN ORGANISME OU UN CABINET MINISTÉRIEL.**

*Cette question n'est pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.*

---

**Question 48 :**

**Liste et copie de tous les avis demandés à la Commission d'accès à l'information par un ministère, organisme ou un cabinet ministériel.**

---

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

48. LISTE ET COPIE DE TOUS LES AVIS DEMANDÉS À LA COMMISSION D'ACCÈS À L'INFORMATION PAR UN MINISTÈRE, ORGANISME OU UN CABINET MINISTÉRIEL

*Cette question n'est pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.*



---

**Question 49 :**

**Nombre de demandes d'accès à l'information pour 2007-2008 :**

- nombre de refus;**
  - nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de vingt jours;**
  - nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de trente jours.**
-

1000

1000

1000

1000

1000

1000

1000

1000

1000

1000

1000

1000

1000

1000

1000

1000

1000

1000

1000

1000

1000

[illegible]

# ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

49. NOMBRE DE DEMANDES D'ACCÈS À L'INFORMATION PAR MINISTÈRE ET ORGANISME POUR 2007-2008.

**Cette question n'est pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.**

---

**Question 50 :**

**Liste de tous les mandats confiés à chaque adjoint parlementaire des membres du Conseil des ministres :**

- coûts;**
  - nombre de ressources affectées;**
  - nombre de rencontres;**
  - nombre d'ETC affectés à chaque mandat en indiquant leur fonction et leur titre.**
-

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

50. LA LISTE DE TOUS LES MANDATS CONFIÉS À CHAQUE ADJOINT PARLEMENTAIRE DES MEMBRES DU CONSEIL DES MINISTRES.

*La réponse à cette question est incluse aux questions n<sup>os</sup> 11 et 20.*

---

**Question 51 :**

**Le nombre d'ETC autorisés et non comblés depuis le 1<sup>er</sup> avril 2007.**

---

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

**51. POUR CHACUN DES MINISTÈRES ET ORGANISMES, LE NOMBRE D'ETC AUTORISÉ ET NON COMBLÉ DEPUIS FÉVRIER 2008.**

--	--

*Cette question n'est pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.*

---

**Question 52 :**

**Le montant des cibles de compressions fixées par le Conseil du trésor pour fermer l'année 2007-2008 et les mesures prises par chacun d'entre eux pour atteindre ces cibles.**

---



MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

52. POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME, LE MONTANT DES CIBLES DE COMPRESSIONS FIXÉES PAR LE CONSEIL DU TRÉSOR POUR FERMER L'ANNÉE 2007-2008 ET MESURES PRISES PAR CHACUN D'ENTRE EUX POUR ATTEINDRE CES CIBLES.

--	--

*La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat du Conseil du trésor.*

---

**Question 53 :**

**Liste des nominations effectuées par chaque membre du Conseil des ministres au sein d'organismes, de comités ou autres dont une indemnité (salaire, jetons de présence, etc.) est payée par le ministère, incluant le nombre de femmes nommées.**

---

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

53. LISTE DES NOMINATIONS EFFECTUÉES PAR CHAQUE MEMBRE DU CONSEIL DES MINISTRES AU SEIN D'ORGANISMES, DE COMITÉS OU AUTRES DONT UNE INDEMNITÉ EST PAYÉE PAR LE MINISTÈRE, INCLUANT LE NOMBRE DE FEMMES NOMMÉES.

*Cette question n'est pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.*

---

**Question 54 :**

**Liste ainsi que les montants versés à chacun des traiteurs ayant fait affaire avec chaque ministère (incluant les cabinets ministériels) et organisme en 2007-2008.**

---

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

54. LA LISTE AINSI QUE LES MONTANTS VERSÉS À CHACUN DES TRAITEURS AYANT FAIT AFFAIRE AVEC CHAQUE MINISTÈRE  
(INCLUANT LES CABINETS MINISTÉRIELS) EN 2007-2008.

PROGRAMME 01 : CABINET DU LIEUTENANT-GOUVERNEUR, L'HONORABLE LISE THIBAULT

NOM DU TRAITEUR	MONTANT \$
Lauréat Chamberland	608
Le service maître D'	2 140
Service de restauration Le Parlementaire	3 303

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

54. LA LISTE AINSI QUE LES MONTANTS VERSÉS À CHACUN DES TRAITEURS AYANT FAIT AFFAIRE AVEC CHAQUE MINISTÈRE  
(INCLUANT LES CABINETS MINISTÉRIELS) EN 2007-2008.

PROGRAMME 01 : CABINET DU LIEUTENANT-GOUVERNEUR, L'HONORABLE PIERRE DUCHESNE

NOM DU TRAITEUR	MONTANT \$
Lauréat Chamberland	45

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

54. LA LISTE AINSI QUE LES MONTANTS VERSÉS À CHACUN DES TRAITEURS AYANT FAIT AFFAIRE AVEC CHAQUE MINISTÈRE  
(INCLUANT LES CABINETS MINISTÉRIELS) EN 2007-2008.

PROGRAMME 02 : SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

NOM DU TRAITEUR	MONTANT \$
Avec plaisirs	1 257
Services de café Van Houtte	428
Buffet Clémentine	14 624
Les buffets je reçois inc.	354
Boulangerie Première Moisson	451
Traiteur le fin gourmet inc.	2 088
Café double	539
Pause café Estrie inc.	75
Le traiteur des anges	14 690
Buffet du passant	399
Deux gourmandes un fourneau	1 080
Rôtisserie St-Hubert	127
Buffet Maison Enr.	12 704
Café Vasco Da Gama	190

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

PROGRAMME 02 : SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

NOM DU TRAITEUR	MONTANT \$
Café Vienne	60
Claude et Marcel Martin	407
Club de l'âge d'or de Bonaventure	819
De Blanchet Pâtisserie Épicerie fine Traiteur Inc.	4 389
Capital Traiteur Montréal	2 660
Groupe Excelso	1 425
Maison Courtemanche	766
Mel Sandwich & lunch Inc.	40
Pâtisserie Le Truffé	509
Hôtel Clarendon	1 969
Place Desaulniers Enr.	696
Poisson d'Avril (Charestou inc.)	7 528
Hôtel des Gouverneurs, Rouyn-Noranda	497
Cafétéria Communautaire Multi Caf	196
Robert Alexis Traiteur	281
Service de restauration Le Parlementaire	51
Première Moisson Express	266



MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

PROGRAMME 02 : SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

NOM DU TRAITEUR	MONTANT \$
Choco-Musée Érico inc.	57
Rose-Marie Tasseroul	82
Café des Touristes	708

---

**Question 55 :**

**Copie des parties accessibles au public de tous les mémoires au Conseil des ministres qui ont une incidence sur les crédits budgétaires.**

---

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

**55. COPIE DES PARTIES ACCESSIBLES AU PUBLIC DE TOUS LES MÉMOIRES AU CONSEIL DES MINISTRES  
QUI ONT UNE INCIDENCE SUR LES CRÉDITS BUDGÉTAIRES.**

*Cette question n'est pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.*

---

**Question 56 :**

**Prévision de croissance économique effectuée par le ministère ou l'organisme visé pour 2008-2009 et 2009-2010.**

---

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

**56. PRÉVISION DE CROISSANCE ÉCONOMIQUE EFFECTUÉE PAR LE MINISTÈRE POUR 2008-2009 ET 2009-2010**

--

*La réponse à cette question sera transmise par le ministère des Finances.*

---

**Question 57 :**

**Liste de tous les contrats octroyés sans appel d'offres par un ministère, un cabinet ministériel ou un organisme en 2007-2008 en indiquant :**

- le nom du professionnel ou de la firme;**
  - le mandat et le résultat (rapport ou document final);**
  - le coût;**
  - le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);**
  - dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.**
-

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

57. LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS SANS APPEL D'OFFRES ENTRE LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2007 ET LE 29 FÉVRIER 2008.

PROGRAMME 01: CABINET DU LIEUTENANT-GOUVERNEUR, L'HONORABLE LISE THIBAULT

NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT
Deslauriers Jeansonne s.e.n.c. Avocats	Fournir des services conseil en matière juridique.	13 114
Deslauriers Jeansonne s.e.n.c. Avocats	Fournir des services conseil en matière juridique.	8 178
Sphère communication stratégique	Fournir des services conseil en communication du 1er avril au 25 mai 2007.	10 361
Sphère communication stratégique	Fournir des services conseil en communication du 26 mai au 6 juin 2007.	6 603
Thériault, Patrice	Fournir les services d'assistance et d'accompagnement auprès du Lieutenant-gouverneur pour la période du 1er avril 2007 au 31 mars 2008.	18 000

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

57. LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS SANS APPEL D'OFFRES ENTRE LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2007 ET LE 29 FÉVRIER 2008.

PROGRAMME 01: CABINET DU LIEUTENANT-GOUVERNEUR, L'HONORABLE PIERRE DUCHESNE

NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT
Michel Gilbert, ébéniste-restaurateur	Restaurer une chaise antique qui fait partie des biens patrimoniaux, telle chaise ayant servi à de nombreux lieutenants-gouverneurs.	2 295
Umen Innovation inc.	Effectuer des modifications du site internet du Lieutenant-Gouverneur.	1 125



MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

57. LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS SANS APPEL D'OFFRES ENTRE LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2007 ET LE 29 FÉVRIER 2008.

PROGRAMME 02 : SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT
AFI formation	Dispenser une formation sur le logiciel Crystal Report du 1er septembre au 30 septembre 2007.	1 450
AFI formation	Fournir les services professionnels afin de dispenser une formation sur le service à la clientèle du 2 au 5 novembre 2007.	1 400
Archives Iron Mountain (Iron Mountain Canada Corporation)	Fournir les services requis pour le transport et l'entreposage sécuritaires des données.	8 000
Balthazar, Louis	Participer à une table ronde portant sur les enjeux des présidentielles américaines.	1 750
Beauchemin, Jacques	Fournir les services professionnels à titre de membre du Comité-conseil chargés de conseiller les deux coprésidents de la Commission de consultation sur les pratiques d'accommodements reliées aux différences culturelles (CCPARDC) du 1er août au 31 mars 2008.	6 000
Beginfinite Inc.	Fournir les services professionnels afin de dispenser une formation pour un logiciel antivirus sur le serveur (Gwava)	1 490

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

57. LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS SANS APPEL D'OFFRES ENTRE LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2007 ET LE 29 FÉVRIER 2008.

PROGRAMME 02 : SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT
Bilodeau, Colleen	Fournir les services professionnels en matière de traduction de divers documents du 1er avril 2007 au 31 mars 2008.	10 000
Bourgeoys, Rodolphe	Effectuer la recherche documentaire relativement aux cas de pratiques d'accommodement les plus médiatisés.	14 050
Brad inc.	Fournir les services professionnels afin de concevoir et réaliser un message radio à l'occasion de la fête nationale.	12 627
Brad inc.	Fournir les services professionnels pour la conception et la réalisation d'une présentation Power Point à l'occasion de la clôture de la session parlementaire.	4 780
Cabinet de traduction dialangue	Fournir les services professionnels de traduction du français à l'anglais de la brochure " Les nominations de l'Ordre national du Québec 2007.	3 153
Clarissimo	Fournir une prestation musicale dans le cadre de la cérémonie de remise de l'Ordre national tenue le 19 juin 2007.	1 470
Complys Technologies inc.	Fournir le service professionnel de soutien et l'expertise conseil sur l'infrastructure informatique Novell en place au Ministère.	24 000

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

57. LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS SANS APPEL D'OFFRES ENTRE LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2007 ET LE 29 FÉVRIER 2008.

PROGRAMME 02 : SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT
Complys Technologies inc.	Fournir le service professionnel d'un formateur spécialiste pour le nouveau logiciel du système d'exploitation des serveurs réseaux (OES 2.0 de Novell) et fournir l'assistance sur place.	4 920
Consultation Écogestion enr.	Fournir les services de correction de 17 copies d'un examen d'un concours de promotion de niveau cadre, portant sur une étude de cas sur la gestion stratégique.	1 020
De Courson, Jacques	Fournir les services professionnels afin de dispenser une conférence dans le cadre d'un petit déjeuner dont l'objet s'intitulait: Les grandes métropoles ont-elles un avenir ?	1 759
De Facto Cabinet-Conseil inc.	Dispenser une formation en communication orale.	1 350
Dynamix inc.	Fournir les services professionnels afin de procéder à l'installation d'un nouvel équipement de prise de copie de sécurité.	4 971
Enigma communications inc.	Fournir les services de formation portant sur l'élaboration de messages et d'interventions auprès des médias en situation d'urgence.	1 500
EPSI	Fournir les services professionnel afin d'offrir un service d'évaluation de personnel au niveau du service à la clientèle.	2 458

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

57. LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS SANS APPEL D'OFFRES ENTRE LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2007 ET LE 29 FÉVRIER 2008.

PROGRAMME 02 : SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT
Évaluation personnelle sélection internationale	Fournir les services professionnels (participation au choix de l'examen, fournir les copies d'examen et correction de quelque 240 copies) pour le concours de recrutement de niveau cadre.	16 650
Fiset, André	Fournir les services professionnels dans le cadre de l'évaluation d'emplois de niveau supérieur du 1er avril 2007 au 31 mars 2009.	10 000
Fleury, Bergman	Fournir les services professionnels à titre de membre du Comité-conseil chargé de conseiller les deux coprésidents CCPARDC du 1er août au 31 mars 2008.	6 000
Fourot, Aude-Claire	Fournir les services professionnels à titre d'analyste pour effectuer une étude comparative entre la France et le Québec en regard des pratiques d'accommodement (20 mai au 1er novembre 2007)	24 500
Girard, Andréane	Fournir des services professionnels en secrétariat pour le premier ministre du 29 novembre au 31 décembre 2007.	2 000
Girard, Andréane	Fournir des services professionnels en secrétariat pour le premier ministre du 7 janvier au 29 février 2008.	3 000
Girard, Magali	Fournir les services professionnels afin d'analyser les résultats de sondages déjà réalisés, cerner les besoins spécifiques de la CCPARDC et identifier les questions clés à poser, du 23 juillet au 28 septembre 2007.	6 000

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

57. LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS SANS APPEL D'OFFRES ENTRE LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2007 ET LE 29 FÉVRIER 2008.

PROGRAMME 02 : SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT
Girard, Magali	Fournir les services professionnels pour analyser différentes problématiques reliées aux accommodements raisonnables.	7 000
Groupe conseil CFC	Fournir les services professionnels afin d'animer la session de formation à la rédaction stratégique de documents.	3 800
Groupe conseil CFC	Fournir les services professionnels afin d'animer la session de formation à la rédaction stratégique de M. Raymond Martin le 19 septembre et le 15 janvier 2008.	3 400
Gubbay Helfer, Sharon	Effectuer une recherche sur les valeurs communes au Canada anglais, aux États-Unis et en Europe pour la CCPARDC du 9 octobre au 20 décembre 2007.	7 000
Heidi Hollinger Studio	Réaliser une session de photo et le montage de la carte de Noël du premier ministre.	2 210
Influence Communications inc.	Fournir les services professionnels pour des analyses de poids média. (fournisseur unique)	1 200
Infocycle inc.	Fournir les services professionnels afin de dispenser des sessions de formation à la veille aux membres du Réseau de veille intégrée sur les politiques publiques (RVIPP) du 19 juillet au 30 octobre 2007.	3 107

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

57. LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS SANS APPEL D'OFFRES ENTRE LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2007 ET LE 29 FÉVRIER 2008.

PROGRAMME 02 : SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT
Infocycle inc.	Fournir les services professionnels afin de dispenser des sessions de formation à la veille aux membres du Réseau de veille intégrée sur les politiques publiques (RVIPP) diffusée en novembre 2007.	1 022
Infocycle inc.	Fournir les services professionnels afin de dispenser une formation en ligne pour le Réseau de Veille Projet 1 : Formation processus de veille pour les membres du Réseau de veille intégrée sur les politiques (RVIPP) diffusée en février 2008.	4 077
Infoglobe inc.	Fournir les services professionnels afin de dispenser une formation sur le nouveau système d'exploitation du réseau (SuSE Linux Serveur Entreprise version 10).	3 500
Institut National de la recherche scientifique	Réaliser un rapport sur le thème de la ghettoïsation ethnoculturelle à Montréal, auprès de la CCPARDC, du 19 novembre au 31 janvier 2008.	10 000
Isabelle, Maripier	Fournir des services professionnels afin d'effectuer des travaux de secrétariat pour le cabinet du premier ministre du 14 septembre au 28 mars 2008.	3 000
Jenson, Jane	Fournir les services professionnels à titre de membre du Comité-conseil chargé de conseiller les deux coprésidents CCPARDC du 1er août au 31 mars 2008.	6 000
Jézéquel, Myriam	Agir à titre de conseiller sur le comité chargé d'informer les deux coprésidents et agir à titre de juriste-expert pour des questions d'ordre juridique concernant les pratiques d'accommodement raisonnables au Québec, au Canada et dans d'autres pays du 6 juillet au 31 mars 2008.	24 500

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

57. LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS SANS APPEL D'OFFRES ENTRE LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2007 ET LE 29 FÉVRIER 2008.

PROGRAMME 02 : SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT
Juteau, Danielle	Produire un document synthèse pour la CCPARDC concernant les enjeux et débats entourant les liens entre le genre, la construction de la nation et l'intégration dans les sociétés pluralistes du 1er juin au 31 octobre 2007.	15 000
Kamar, Aïda	Fournir les services professionnels à titre de membre du Comité-conseil chargés de conseiller les deux coprésidents CCPARDC du 1er août au 31 mars 2008.	6 000
Langevin, Louise	Analyser le document de consultation "Vers un terrain d'entente : la parole aux citoyens", fournir une expertise conseil d'un point de vue féministe et soumettre une définition documentée du concept «égalité entre les sexes » auprès de la CCPARDC.	2 875
Laroche, Dominique	Fournir les services professionnels pour produire des tableaux détaillés du portrait ethnoculturelle de toutes les régions administratives du Québec, en accordant une attention particulière à la situation à Montréal et à Québec, dans d'autres provinces et métropoles canadiennes et dans d'autres pays auprès de la CCPARDC, du 1er août au 31 août 2007.	9 000
Lavoie-Talbot, Élise	Fournir les services professionnels d'analyste auprès de la CCPARDC (analyser les courriels reçus, les mémoires etc.), pour la période du 11 juin au 31 décembre 2007.	24 500
Leroux, Georges	Fournir les services professionnels à titre de membre du Comité-conseil chargés de conseiller les deux coprésidents de la CCPARDC du 1er août au 31 mars 2008.	6 000

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

57. LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS SANS APPEL D'OFFRES ENTRE LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2007 ET LE 29 FÉVRIER 2008.

PROGRAMME 02 : SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT
Letarte, Geneviève	Produire à partir d'une grille d'évaluation fournie par la CCPARDC un rapport d'évaluation des interventions formulées par les participants présents à chacun des 22 forums régionaux de citoyens	4 500
Macdonald, Roderick A.	Fournir les services professionnels à titre de membre du Comité-conseil chargé de conseiller les deux coprésidents CCPARDC du 1er août au 31 mars 2008.	6 000
Mallette, Comptables agréés	Fournir les services professionnels en développement organisationnel.	22 500
Marcil, Olivier	Fournir les services professionnels afin d'effectuer un mandat de recherche portant sur des thèmes reliés à la religion dans l'espace public, la laïcité et la liberté de religion auprès de la CCPARDC du 20 septembre au 31 décembre 2007.	8 125
MasStor Technologies inc.	Fournir le support technique ainsi que l'entretien de l'équipement d'entreposage des copies de sécurité.	4 998
McAndrew, Marie	Dispenser une conférence intitulée "Immigration, intégration, relations interculturelles : le chemin parcouru, les défis à relever".	1 500



MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

57. LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS SANS APPEL D'OFFRES ENTRE LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2007 ET LE 29 FÉVRIER 2008.

PROGRAMME 02 : SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT
McKenzie, Mark	Fournir les services professionnels en matière de traduction de divers documents du 1er avril 2007 au 31 mars 2008.	6 500
McKenzie, Mark	Traduire du français vers l'anglais le texte du document "Rapport sur la mise en œuvre des mesures gouvernementales d'allègement réglementaire et administratif".	2 811
Michèle Poirier et associés	Fournir les services professionnels afin de dispenser une formation sur les stratégies d'influence.	1 195
Milot, Micheline	Fournir les services professionnels à titre de membre du Comité-conseil chargé de conseiller les deux coprésidents CCPARDC du 1er août au 31 mars 2008.	6 000
Munch, Philippe	Agir à titre d'analyste sénior au sein de l'équipe du secrétariat permanent de la CCPARDC de janvier au 31 mars 2008.	16 000
National	Donner une formation sur les débats publics auprès de la CCPARDC.	5 000
NGW communication inc.	Fournir le service de réparation du système audio à la salle de conseil des ministres.	1 045

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

57. LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS SANS APPEL D'OFFRES ENTRE LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2007 ET LE 29 FÉVRIER 2008.

PROGRAMME 02 : SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT
Pagui inc.	Déplacement du câblage informatique pour accueillir le bureau du Cabinet aux affaires intergouvernementales canadiennes (CAIC).	1 596
PG Goveninc.	Fournir les services d'entretien et de soutien pour les applications relatives au logiciel SyGID (gestion de la correspondance) .	4 747
Paillé, Michel	Fournir les services professionnels afin de produire un rapport visant à établir un diagnostic de l'état de la francisation au Québec en terme démographique à partir des principaux indicateurs de francisation disponibles auprès de la CCPARDC du 12 novembre 2007 au 20 janvier 2008.	15 000
Paquin Design Graphique inc.	Fournir les services professionnels afin de produire le bulletin prospective du 2 avril au 10 mai 2007.	1 235
Paquin Design Graphique inc.	Fournir les services professionnels afin de produire le bulletin prospective du 18 septembre au 1er octobre 2007.	1 955
Paquin Design Graphique inc.	Fournir les services professionnels afin de produire le numéro spécial du bulletin Prospective intitulé "L'État stratégique", de novembre 2007.	1 385

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

57. LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS SANS APPEL D'OFFRES ENTRE LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2007 ET LE 29 FÉVRIER 2008.

PROGRAMME 02 : SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT
Personnel Alter Ego Inc.	Fournir les services professionnels afin d'assurer la coordination et la réalisation de divers travaux de soutien administratif et de secrétariat et apporter le support approprié au fonctionnement de la CCPARDC du 23 avril au 21 septembre 2007.	24 000
Photomédia François Nadeau	Fournir les services de photographie.	1 315
Piché, Victor	Fournir les services professionnels auprès de la CCPARDC afin de produire un rapport dressant un portrait de la population québécoise dans son ensemble, de la population immigrante et de la population native pour l'ensemble du Québec ainsi que pour chaque région administrative. Le portrait comprendra également une analyse comparative de la situation du Québec en rapport à certaines provinces canadiennes aux États-Unis et	12 000
Proact Solutions humaines Inc.	Accompagner le Secrétariat à la jeunesse dans une démarche d'amélioration du climat organisationnel.	24 500
R.Thibault Communications inc..	Fournir les services professionnels afin de dispenser une formation en planification des communications et en élaboration de lignes de presse.	3 500
Rioux, Marc	Fournir les services professionnels afin d'effectuer la recherche documentaire relativement aux cas de pratiques d'accommodement les plus médiatisés auprès de la CCPARDC du 30 avril au 31 août 2007.	20 000

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

57. LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS SANS APPEL D'OFFRES ENTRE LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2007 ET LE 29 FÉVRIER 2008.

PROGRAMME 02 : SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT
Robert Pelletier communications	Fournir les services professionnels afin de dispenser une formation de porte-parole du 7 au 8 novembre 2007.	1 750
Saint-Pierre, Céline	Fournir les services professionnels à titre de membre du Comité-conseil chargé de conseiller les deux coprésidents CCPARDC du 1er août au 31 mars 2008.	6 000
Saint-Pierre, Céline	Fournir les services professionnels auprès de la CCPARDC afin d'effectuer un survol et une synthèse de la littérature portant sur la pensée québécoise et formuler un avis en matière d'éducation civique dans les systèmes d'enseignement depuis 40 ans au Québec, du 11 octobre au 21 décembre 2007.	21 500
Segura, Mauricio	Fournir les services professionnels afin de produire à partir d'une grille d'analyse fournie par la CCPARDC un rapport d'évaluation des interventions formulées par les participants présents aux 22 forums régionaux.	4 500
Servant, Patrice	Fournir les services professionnels de préparation et de rédaction pour un discours du premier ministre du 1er avril au 30 avril 2007.	12 825
Servant, Patrice	Fournir les services professionnels de préparation et de rédaction pour un discours du premier ministre du 3 au 28 mai 2007.	6 450

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

57. LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS SANS APPEL D'OFFRES ENTRE LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2007 ET LE 29 FÉVRIER 2008.

PROGRAMME 02 : SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT
Servant, Patrice	Fournir les services professionnels de préparation et de rédaction pour un discours du premier ministre du 1er au 20 juin 2007.	7 275
Servant, Patrice	Fournir les services professionnels de préparation et de rédaction de discours du premier ministre du 17 août au 30 août 2007.	2 400
Servant, Patrice	Fournir les services professionnels de préparation et de rédaction de discours pour le premier ministre du 12 septembre au 30 septembre 2007.	3 900
Servant, Patrice	Fournir les services professionnels de préparation et de rédaction de discours pour le premier ministre du 1er au 29 octobre 2007.	5 025
Servant, Patrice	Fournir les services professionnels de préparation et de rédaction de discours pour le premier ministre du 1er au 30 novembre 2007.	7 875
Servant, Patrice	Fournir les services professionnels de préparation et de rédaction de discours pour le premier ministre du 5 décembre au 18 décembre 2007.	3 225

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

57. LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS SANS APPEL D'OFFRES ENTRE LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2007 ET LE 29 FÉVRIER 2008.

PROGRAMME 02 : SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT
Servant, Patrice	Fournir les services professionnels de préparation et de rédaction de discours pour le premier ministre du 11 au 31 janvier 2008.	4 500
Servant, Patrice	Fournir les services professionnels de préparation et de rédaction de discours pour le premier ministre du 6 février au 29 février 2008.	3 975
Servant, Patrice	Fournir les services professionnels de préparation et de rédaction de discours pour le premier ministre du 3 mars au 27 mars 2008.	4 425
Services linguistiques Versacom inc.	Fournir les services professionnels de traduction du français à l'anglais du discours du premier ministre à l'occasion de l'inauguration de la 1 <sup>er</sup> session de la 38 <sup>e</sup> législature.	2 505
Simard, Brigitte	Fournir les services professionnels auprès de la CCPARDC afin de procéder à l'analyse descriptive du sondage sur la mondialisation de janvier au 1 <sup>er</sup> mars 2008.	3 000
SMA-docimage	Fournir les services de support annuel des logiciels DocVision/Serveur, DocVision/Client, Digidoc, MultiROC (logiciel servant à numériser et à gérer les documents du Conseil des ministres).	6 671
Smiths detection	Fournir le service de réparation de l'équipement servant à la détection.	3 851

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

57. LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS SANS APPEL D'OFFRES ENTRE LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2007 ET LE 29 FÉVRIER 2008.

PROGRAMME 02 : SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT
SOJ Communication Production inc.	Fournir des services professionnels de production de vidéos pour diffusion sur le site web du premier ministre.	11 100
SOJ Communication Production inc.	Fournir des services professionnels de production de vidéos pour diffusion sur le site web du premier ministre.	3 600
SOJ Communication Production inc.	Fournir des services professionnels de production de vidéos pour diffusion sur le site web du premier ministre.	2 600
SOJ Communication Production inc.	Fournir des services professionnels de production de vidéos pour diffusion sur le site web du premier ministre.	2 600
SOJ Communication Production inc.	Fournir des services professionnels de production de vidéos pour diffusion sur le site web du premier ministre.	3 650
Spielvogel, Myriam	Fournir les services professionnels afin de produire à partir d'une grille d'analyse fournie par la CCPARDC un rapport d'évaluation des interventions formulées par les participants présents aux 22 forums régionaux, du 3 décembre au 29 décembre 2007.	4 500

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

57. LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS SANS APPEL D'OFFRES ENTRE LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2007 ET LE 29 FÉVRIER 2008.

PROGRAMME 02 : SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT
Spielvogel, Myriam	Agir à titre d'analyste sénior au sein de l'équipe du Secrétariat permanent de la CCPARDC de janvier 2008 au 31 mars 2008.	20 000
Stevenson & Rédacteurs inc.	Fournir les services professionnels de traduction et révision de documents du 15 janvier 2008 au 31 mars 2008.	7 000
Stevenson & Rédacteurs inc.	Fournir les services professionnels en matière de traduction ou de révision de divers documents pour la période du 1er avril 2007 au 31 mars 2008.	6 000
Technicolor services créatifs Canada inc.	Fournir les services professionnels d'infographie et de compression de données sur DVD de l'Ordre National du Québec 2007.	1 165 \$
Traductions Terrance Hugues inc.	Fournir les services professionnels auprès de la CCPARDC pour la traduction ou la révision de divers documents du 5 juin 2007 au 30 juin 2008.	24 950
Université de Montréal - Rachida Azdouz	Fournir les services professionnels à titre de membre du Comité-conseil chargé de conseiller les deux coprésidents CCPARDC du 1er août au 31 mars 2008.	6 000



MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

57. LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS SANS APPEL D'OFFRES ENTRE LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2007 ET LE 29 FÉVRIER 2008.

PROGRAMME 02 : SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT
Université de Montréal - Marie McAndrew	Fournir les services professionnels à titre de membre du Comité-conseil chargé de conseiller les deux coprésidents CCPARDC du 1er août au 31 mars 2008.	6 250
Université d'Ottawa - François Rocher	Fournir les services professionnels auprès de la CCPARDC afin d'effectuer un mandat de recherche bibliographique et d'analyse portant sur l'interculturalisme au Québec du 15 octobre au 21 décembre 2007.	24 795
Université du Québec à Montréal - Micheline Labelle	Fournir les services professionnels auprès de la CCPARDC afin de produire un rapport dressant un portrait de l'état de l'intégration ethnoculturelle au Québec du 30 avril au 31 août 2007.	23 500
Université du Québec à Montréal - Maryse Potvin	Fournir les services professionnels auprès de la CCPARDC afin de produire une analyse approfondie de la couverture médiatique des pratiques d'accommodement du 21 mai au 30 novembre 2007.	24 500
Université du Québec à Montréal - Pierre Bosset	Fournir les services professionnels à titre de membre du Comité-conseil chargé de conseiller les deux coprésidents CCPARDC du 1er août au 31 mars 2008.	6 000
Université du Québec à Trois-Rivières - Félix Bouvier	Fournir les services professionnels auprès de la CCPARDC afin de tracer un bilan sur les tenants et aboutissants du programme <i>Histoire et éducation à la citoyenneté</i> au deuxième cycle du secondaire du 1er novembre au 15 janvier 2008.	12 000

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

57. LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS SANS APPEL D'OFFRES ENTRE LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2007 ET LE 29 FÉVRIER 2008.

PROGRAMME 02 : SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT
Vigneault, Richard	Fournir les services professionnels en communication pour le premier ministre pour la période du 5 avril au 10 avril 2007.	1 750
Vigneault, Richard	Fournir les services professionnels en communication pour le premier ministre pour la période du 23 avril au 9 mai 2007.	1 950
Vigneault, Richard	Fournir les services professionnels en communication pour le premier ministre pour la période du 12 juillet au 21 août 2007.	1 875
Vigneault, Richard	Fournir les services professionnels en communication pour le premier ministre pour la période du 27 janvier au 30 janvier 2008.	2 100
Vision travail santé	Campagne de vaccination antigrippale.	2 481
Weinstock, Daniel	Fournir les services professionnels à titre de membre du Comité-conseil chargé de conseiller les deux coprésidents CCPARDC du 1 <sup>er</sup> août au 31 mars 2008.	6 000
Woehrling, José	Fournir les services professionnels à titre de membre du Comité-conseil chargé de conseiller les deux coprésidents CCPARDC du 1 <sup>er</sup> août au 31 mars 2008.	6 000

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

57. LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS SANS APPEL D'OFFRES ENTRE LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2007 ET LE 29 FÉVRIER 2008.

PROGRAMME 02 : SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT
Zouaoui, Nadia	Fournir les services professionnels auprès de la CCPARDC afin de documenter la préparation de 5 à 8 rencontres des coprésidents avec des représentants de différentes origines de la communauté musulmane.	3 000

---

**Question 58 :**

Liste du personnel en disponibilité par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, etc.) en indiquant :

- le poste initial;
  - le salaire;
  - le poste actuel, s'il y a lieu;
  - la date de la mise en disponibilité;
  - la prévision 2007-2008 et 2008-2009.
-

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

58. LISTE DU PERSONNEL EN DISPONIBILITÉ PAR CATÉGORIE D'EMPLOI (CADRES, PROFESSIONNELS, FONCTIONNAIRES, ETC.) EN INDIQUANT :  
LE POSTE INITIAL ; LE SALAIRE ; LE POSTE ACTUEL S'IL Y LIEU ; LA DATE DE LA MISE EN DISPONIBILITÉ ; LA PRÉVISION 2007-2008 ET 2008-2009.

*La réponse à cette question n'est pas pertinente à l'étude des crédits.*